



ICA

CONSEIL INTERNATIONAL DES ARCHIVES
INTERNATIONAL COUNCIL ON ARCHIVES

ISAD (G)

DESKRIBAPEN ARTXIBISTIKORAKO
NAZIOARTEKO ARAU OROKORRA

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA

CONSEIL INTERNATIONAL DES ARCHIVES
INTERNATIONAL COUNCIL ON ARCHIVES

ISAD (G)

DESKRIBAPEN ARTXIBISTIKORAKO NAZIOARTEKO ARAU OROKORRA

Deskribapen Arauen Batzordeak xedatua
Stockholm, Suedia, 1999ko irailaren 19-22

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA

DEPARTAMENTO DE CULTURA

Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia

Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco

Vitoria-Gasteiz, 2012

Lan honen bibliografia-erregistroa Eusko Jaurlaritzako Liburutegi Nagusiaren katalogoan aurki daiteke: <http://www.euskadi.net/ejgvbiblioteca>

- Argitaraldia:** 1.a, 2012ko urtarrila
- Ale-kopurua:** 300 ale
- Argitaratzailea:** Eusko Jaurlaritzaren Argitalpen Zerbitzu Nagusia
Servicio Central de Publicaciones del Gobierno Vasco
Donostia-San Sebastian 1 - 01010 Vitoria-Gasteiz
- Itzulpena:** Itzultzaile Zerbitzu Ofiziala (IVAP)
- Honen itzulpena:** *ISAD(G) International Standard Archival Description*, 2000
- Fotokonposaketa:** Composiciones Rali, S. A.
Costa 12-14, 7^a - 48010 Bilbao
- Inprimaketa:** Eusko Jaurlaritzaren Inprenta eta Erreprografia Zerbitzua
- ISBN:** 978-84-457-3206-9
- Lege-gordailua:** VI 63-2012

© International Council on Archives

© Edizio honena: Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazioa. Kultura Saila
Administración de la Comunidad Autónoma del País Vasco. Departamento de Cultura

Jatorrizko dokumentua ingelesezkoa da. Itzulpen hau erreferentziako dokumentua besterik ez da.
Ez da Artxiboen Nazioarteko Kontseiluaren dokumentu ofiziala.

AURKIBIDEA

HITZAURREA	7
SARRERA	9
0. ARAUAN ERABILITAKO TERMINOEN GLOSARIOA	12
1. MAILA ANITZEKO DESKRIBAPENA	14
1.1. Sarrera	14
2. MAILA ANITZEKO DESKRIBAPENERAKO ARAUAK	14
2.1. Orokorretik espezifikorako deskribapena	14
2.2. Deskribapen-mailari dagokion informazioa	14
2.3. Deskribapenen arteko loturak	14
2.4. Informazioa ez errepikatzea	14
3. DESKRIBAPENAREN ELEMENTUAK	15
3.1. Identifikazioaren eremua	15
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	15
3.1.2. Izenburua	16
3.1.3. Data(k)	18
3.1.4. Deskribapen-maila	19
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	19
3.2. Testuinguruaren eremua	21
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	21
3.2.2. Korporazio(ar)en historia/Datu biografikoak	22
3.2.3. Historia artxibistikoa	24
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	26
3.3. Edukiaren eta egituraren eremua	27
3.3.1. Garrantzia eta edukia	27
3.3.2. Balioespena, hautaketa eta suntsipena	29
3.3.3. Eskuratzekoak	30
3.3.4. Antolakuntza	31
3.4. Irispidea izateko eta erabiltzeko baldintzen eremua	32
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	32
3.4.2. Kopiai egiteko baldintzak	33
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/idazkera(k)	34
3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak	35
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	35
3.5. Erlazionatutako dokumentazioaren eremua	37
3.5.1. Jatorrizko dokumentuei buruzko informazioa	37
3.5.2. Kopiei buruzko informazioa	38
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	38
3.5.4. Argitalpeni buruzko oharra	40

3.6. Oharren eremua	41
3.6.1. Oharrak	41
3.7. Deskribapenaren kontrolaren eremua	41
3.7.1. Artxibozainaren oharra(k)	41
3.7.2. Erregelak edo arauak	42
3.7.3. Deskribapen(ar)en data(k)	43
A-1 ERANSKINA	44
<i>Funtsen antolakuntzaren mailen eredua</i>	
A-2 ERANSKINA	45
<i>Deskribapen artxibistikoen eta autoritate-sarrereren arteko erlazioak</i>	
B ERANSKINA	46
Adibide osoak	
– Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako, azpiserieetako, azpi-azpiserieetako, dokumentu-unitate konposatueta eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Kanada)	47
– Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren bi serieren, azpiserie eta dokumentu-unitate konposatu baten, eta dokumentu-unitate bakun biren deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Kanada)	52
– Korporazio baten funtsa: funtsaren, eta haren serieetako, azpiserieetako, dokumentu-unitate konposatueta eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Kanada)	56
– Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (AEB).....	60
– Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (AEB)	63
– Familia baten funtsa (familia-dokumentazioa): funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (AEB).....	65
– Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Australia).....	67
– Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Australia).....	70
– Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren azpifuntsetako, serieetako, dokumentu-unitate konposatueta eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: frantsesa (Frantzia).....	79
– Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren azpifuntsetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: italiara	82
– Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: italiara	86
– Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: portugesa (Brasil).....	90
– Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren azpifuntsetako, serieetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: gaztelania (Espainia)	93
– Bilduma baten eta haren dokumentu-unitate baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: gaztelania (Espainia).....	101

HITZAURREA

- P1.** Artxiboen Nazioarteko Kontseiluaren (ICA¹) Deskribapen Arauen ad hoc Batzordea (ICA/DDS²), ISAD(G) prestatu baitzuen, batzorde iraunkor bihurtu zen ICAk Pekinen (Txina) 1996an egin zuen Artxiboen Nazioarteko Biltzarrean. Gaur egungo Deskribapen Arauen Batzordeak (ICA/CDS³) 1996-2000ko laurteko egitarauaren eginkizun nagusitzat ezarri zuen ISAD(G) araua berrikustea (Ottawa, 1994).
- P2.** ISAD(G)ren bigarren edizio hau 1994ko edizioaren hitzaurrean aurreikusita zegoen berrikustelanaren ondorioa dugu, bertan bost urterik behin berrikusiko zela ezarri baitzen. 1998. urtearen hasieran berrikusketarako oharrak bidaltzeko gonbidapena egin zitzaion artxibistikako nazioarteko komunitateari. Horretarako, gutunak bidali zitzaizkien ICAko kide diren erakunde eta elkarte guztiei, bai eta ICAREN barruan garrantzitsuak diren hainbat atal antolatzaile ere. Era berean, ICAREN Interneteko webgunea eta posta-zerrenda erabili ziren iragarpena egiteko. Oharrak bidaltzeko epea 1998ko irailaren 15ean amaitu zen, Batzordearen bigarren osoko bilkuran ekin nahi baitzitzaion berrikustelari.
- P3.** 1998ko irailaren amaierarako ICA/CDSko Idazkaritzak gutxi gorabehera 33 erantzun jasoak zituen lau kontinenteetako 25 herrialdeetako batzorde nazional, organizazio eta profesionalengandik. ISAD(G) berrikusteko iruzkinak 101 orrialdeko laburpen batean bildu ziren (Compendium of Comments ISAD(G) Review). Laburpen hori Batzordeko kide guztiei bidali zitzairen eta huraxe izan zen ICA/CDSren bigarren osoko bilkuraren lanerako abiaburu.
- P4.** ICA/CDSren bigarren osoko bilkura 1998ko urriaren 19tik 22ra bitartean izan zen Hagan, eta, jasotako iruzkinak lan-oinarri izan zirelarik, ISAD(G)ren berrikuspenaren lehenengo zirriborroa prestatu zen bertan. Zirriborro hura Batzordeko kideei banatu eta posta bidez eman zitzaizkion azken ukituak. Proiektua Batzordearen hirugarren osoko bilkuran amaitu zen Stockholmen, Suedian, eta 2000. urtearen hasieran inprimatzera bidali zen, 2000ko irailean Sevillan (Espainia) izango zen Artxiboen Nazioarteko XIV. Biltzarrean erabili ahal izateko.

Ondoren adierazten dira, 1996-2000 denboraldian Batzordeko kide izanik, berrikusketa-lanean parte hartu duten ICAREN Deskribapen Arauen Batzordeko kideen izenak (letra etzanean ageri direnak ICA/DDSko kide izandakoak dira):

<i>Victoria Arias</i> (Espainia)	1996-1998
Elisa Carolina de Santos Canalejo (Espainia)	1998-
Adrian Cunningham (Australia)	1998-
<i>Jan Dablin</i> (Suedia)	1996-
Vitor Manoel Marques da Fonseca (Brasil)	1996-
Michael Fox (AEB)	1996-
<i>Ana Franqueira</i> (Portugal)	1996-
Bruno Galland (Frantzia)	1996-
Kent Haworth (Kanada)	1996-
Ma Jinghua (Txina)	1996-
<i>Christine Nougaret</i> (Frantzia) <i>lehendakaria</i>	1996-
Dagmar Parer (Australia)	1999-

¹ ICA: International Council on Archives.

² ICA/DDS: Ad Hoc Commission on Descriptive Standards.

³ ICA/CDS: Committee on Descriptive Standards.

Lydia Reid (AEB)	1996-1998
<i>Hugo Stibbe</i> (Kanada) <i>proiektuaren zuzendaria eta idazkaria</i>	1996-
Stefano Vitali (Italia)	1996-
Debra Wall (AEB)	1996-1998

Osoko bilkuraren batean edo gehiagotan parte hartu zutenak:

Asunción de Navascués Benlloch (Espainia)
 Eeva Murtomaa (Finlandia) *IFLA⁴rekiko bitartekaria*
 Per-Gunnar Ottosson (Suedia)

ICAKo Deskribapen Arauen Batzordeak (ICA/CDS) osoko bilkurak eta azpibatzerdeen bilerak egiteko emandako laguntza eskertzen die honako erakunde hauei:

Archives de France (Paris) (2 aldiz)
 Archivio di Stato di Firenze (Florentzia, Italia)
 Arquivos Nacionais / Torre do Tombo (Lisboa, Portugal)
 Landsarkivet (Stockholm, Suedia) (2 aldiz)
 Rijksarchiefdienst (Haga, Herbehereak)
 The National Archives of Canada (Ottawa, Kanada), ICAREN deskribapen arauen bigarren laurteko lanaldian Idazkaritzari laguntza eman baitzion.

Erakunde horiek bilkurak egiteko emandako laguntza, bai dirutan bai baliabide logistiko eta zerbitzutan, ezinbestekoa izan da arau hau prestatzeko orduan.

⁴ IFLA: The International Federation of Library Associations and Institutions (Liburutegien Elkarte eta Erakundeen Nazioarteko Federazioa).

SARRERA

- I.1. Arau hau deskribapen artxibistikoa egiteko gida orokor bat dugu. Araua tokian toki diren arauekin batera erabili behar da edo, halakorik ez bada, tokian tokiko arauak prestatzeko oinarri gisa.
- I.2. Deskribapen artxibistikoaren helburua da artxibo-dokumentuen testuingurua eta edukia identifikatu eta azaltzea, horrela, dokumentuetara irispidea izateko. Horretarako, aurrez ezarritako ereduak eta horiei egokitutako adierazle zehatz eta egokiak beharrezko dira. Deskribapenaren prozesuak dokumentuak ekoizteko orduan nahiz ekoiztu aurretik has daitezke eta dokumentuen bizi-ziklo guztian zehar jarrai daitezke. Prozesu horien bitartez deskribapenak fidagarriak, benetakoak, adierazgarriak eta irisgarriak, eta denboran aurrera baliagarriak izan daitezen beharrezko diren kontrol intelektualak ezar daitezke.
- I.3. Artxiboetako dokumentuen kudeaketaren fase bakoitzean (esaterako, ekoiztea, hautatzea, irispidea izatea, kontserbatzea, antolatzea) informazio-elementu berariazkoak behar dira dokumentuok behar bezala babestu eta kontrolatzeko, bai eta egoki denean kontsultatzeko eskubidea duenak irispidea izan dezan ere. Deskribapen artxibistikoa, hitzaren zentzurik zabalenean hartuta, informazioaren elementu guztiei dagokie, alde batera utzirik elementu hori identifikatu edo ezartzen den kudeaketa-aldia. Dokumentuen bizi-zikloan, dokumentuei buruzko informazioa dinamikoa da eta zuzenketak egin daitezke dokumentuaren edukiari edota ekoizpeneko testuinguruari buruzko ezagutza areagotzearen. Ildo horretan, informazio-sistema automatizatuak baliagarriak izan daitezke bai beharrezko diren informazio-elementuak aukeratu eta sartzeko orduan, bai eta eguneratu edo aldatzeko orduan ere. Arau hauen xede nagusia artxibo-dokumentuak kontserbatzeko aukeratzen direnetik aurrera deskribatzea bada ere, aldez aurreko aldietan ere erabil daitezke.
- I.4. Arau honetan deskribapen artxibistikoa egiteko biltzen diren erregela orokorrak dokumentu-mota eta euskarri guztietarako erabil daitezke. Arau honetako erregelatan ez da ezartzen jarraibiderik dokumentu bereziak, hala nola zigiluak, soinu-grabazioak edo mapak deskribatzeko. Halako materiala deskribatzeko berariazko arauak ezartzen dituzten gidaliburuak daude. Arau horiek honako honekin batera erabil daitezke material-mota horiek egoki deskribatzeko.
- I.5. Deskribapen artxibistikorako arau-multzo hau prozesu jakin baten barruan kokatu beharra dago, prozesu horren bidez honako helburu hauek bete nahi direlarik:
 - a) deskribapenak koherenteak, egokiak eta esplizituak izan daitezela ziurtatzea;
 - b) artxibo-dokumentuei buruzko informazioa berreskuratzea eta trukatzea erraztea;
 - c) autoritate-datuak partekatu ahal izatea; eta
 - d) hainbat lekutan sortutako artxibo-deskribapenak informazio-sistema bateratu batean bildu ahal izatea.
- I.6. Helburu horiek guztiak betetzeko, arauak hogeita sei (26) elementu ezartzen eta zehazten dituzte; elementu horiek euren artean konbinatu daitezke entitate artxibistiko baten deskribapena osatzeko. Elementu horietako informazioaren egitura eta edukia herrialde bakoitzak ezarrita dituen arauak egokitu beharko zaizkie. Arau *orokorrak* direnez, artxiboak deskribatzeko orduan ahalik eta modurik zabalenean erabiltzeko modukoak izan nahi dute, kontuan izan gabe deskribatu beharreko deskribapen-unitatearen neurria edo ezaugarriak. Edonola ere, arauak ez du zehazten elementu horien edizio-formaturik, ezta inbentarioetan, katalogoetan, zerrendetan eta abarretan agertu behar duten moldea.

- I.7.** Deskribapen artxibistikorako arauak onartutako zenbait printzipio teorikotan dute oinarria. Adibidez, deskribapen artxibistikoak orokorretik espezifikora izan behar duela dioen printzipioa funtsen jatorrizko egiturarekiko errespetuaren printzipioaren⁵ ondorio praktikoa dugu. Printzipio hori aintzat hartu beharra dago beti deskribapen artxibistikorako erabilera orokorreko egitura eta sistema bat egin nahi izanez gero, eskuz lantzekoa nahiz automatikoa izan, betiere Artxibo jakin baten deskribapenerako baliabideek baldintzatuko ez duena.
- I.8.** A-1 eranskinean funts bat eta funts hori osatzen duten zatiak antolatzeko mailen eredu hierarkikoa eskaintzen da, Batzordeak prestatua. Deskribapen-maila bat baino gehiago dago eta maila bakoitzean neurri ezberdineko xehetasunak jasotzen dira, antolakuntzaren maila bakoitzaren arabera. Adibidez, funtsak osorik hartuta deskriba daitezke deskribapen bakarrean edo, bestela, funts osoa eta berorren zatiak deskribapen-maila ezberdinetan deskriba daitezke. Funtsarena da deskribapen-mailarik zabalena, eta zatienak azpiko mailak; izan ere zatien deskribapena erabat adierazgarria izan dadin ezinbestekoa da funts osoaren deskribapenaren testuingurua kontuan hartzea. Horrela bada, funts-mailako deskribapenak egon daitezke, serie-mailakoak, dokumentu-unitate konposatuaren mailakoak eta dokumentu-mailakoak. Orobat tarteko mailako deskribapenak egin daitezke, hala nola, azpifuntsenak edota azpiserieenak. Adierazitako mailetako bakoitza zatikatu egin daiteke artxibo-dokumentuak ekoiztu zituen korporazioaren eginkizunen eta egitura administratiboaren konplexutasunaren arabera, bai eta dokumentuen antolaketaren beraren arabera ere. A-2 eranskineko ereduaren ekoizle(ar)en eta deskribapen-unitateen arteko erlazio konplexuak azaltzen dira, alde batera utzita deskribapen-maila; ikustea besterik ez dago ISAAR(CPF)⁶ arauak ezarritako autoritate-sarrerak adierazten dituzten laukiak eta lauki horien, batetik, eta, bestetik, funtsaren eta funts-zatien deskribapenaren unitateak adierazten dituzten laukien arteko erlazioak. B eranskinean deskribapen artxibistikoaren adibide osoak nahiz deskribapenaren zati batzuenak bildu dira.
- I.9.** Arau bakoitzean honako hau jasotzen da:
- arauak ezartzen duen deskribapen-elementuaren izena;
 - deskribapenean elementu hori zertarako jasotzen den;
 - elementuari ezarri beharreko arau orokorr(ar)en azalpena; eta
 - komenigarria denean, arauen erabilera argitzen duten adibideak.
- I.10.** Paragrafoen zenbakiak erreferentzia gisa erabili behar dira, ez deskribapenaren elementuak izendatzeko.
- I.11.** Arauetan ezarritako deskribapena zazpi informazio-eremutan antolatuta dago:
- Identifikazioaren eremua
(deskribapen-unitatea identifikatzeko oinarritzkoa den informazioa jasotzen du)
 - Testuinguruaren eremua
(deskribapen-unitatearen jatorriari eta zaintzari buruzko informazioa jasotzen du)
 - Edukiaren eta egituraren eremua
(deskribapen-unitatearen gaiari eta antolakuntzari buruzko informazioa jasotzen du)
 - Irispidea izateko eta erabiltzeko baldintzen eremua
(deskribapen-unitatearen irisgarritasunari buruzko informazioa jasotzen du)
 - Erlazionatutako dokumentazioaren eremua
(deskribapen-unitatearekin lotura esanguratsua duten dokumentuei buruzko informazioa jasotzen du)

⁵ Horren arabera, arau berberak erabil daitezke funts bat eta hura osatzen duten zatiak deskribatzeko, eta bilduma bat deskribatzeko.

⁶ ISAAR(CPF): International Standard Archival Authority Record for Corporate Bodies, Persons and Families (Korporazio, pertsona eta familien artxiboetarako autoritate-erregistroei buruzko nazioarteko araua).

6. Oharren eremua
(informazio berezia eta aurreko eremuetan azaldu ezin izan den informazioa jasotzen du)
7. Deskribapenaren kontrolaren eremua
(deskribapen artxibistikoa nola, noiz eta nork egin duen adierazteko eremua)

I.12. Deskribapen-unitateak deskribatzerakoan, arau orokor honetan biltzen diren hogeita sei elementuak, hau da, denak, erabil daitezke, baina bakar batzuk baino ez dira kasu guztietan nahitaez erabili beharrekoak. Deskribapeneko informazioa nazioartean trukatzeko, soilik honako elementu hauek jotzen dira ezinbestekotzat:

- a) erreferentzia-kodea(k);
- b) izenburua;
- c) ekoizle(ar)en izena(k);
- d) data(k);
- e) deskribapen-unitatearen tamaina: eta
- f) deskribapen-maila.

ISAD(G)ren testuan azaltzen diren adibideak argibide gisa jarrita daude eta ez dira arau. Dagozkien arauetan ezarritakoa argitzen dute, baina ez dituzte arauok hedatzen. Ez adibideak, ezta adibideak aurkezteko modua ere, ez dira jarraibidetzat hartuko. Testuingurua argitzeko, adibide bakoitzaren ondoren, adibideari dagokion deskribapen-maila adierazita dago letra etzanean eta parentesi artean. Ondorengo lerroan, adibidea erakusteko edo hornitzeko erabili den deskribapen-unitatea zaintzen duen erakundearen izena ageri da, letra etzanean hori ere. Ondoren, argigarri izan daitezkeen beste ohar batzuk gehi daitezke, letra etzanean, aurretik **Oharra:** hitza jarrita. Adibidea ez da nahastu behar, ez deskribapen-mailarekin, ez adibidearen iturriarekin, ezta bestelako ezein oharrekin ere.

I.13. Deskribapen artxibistikoak ezinbesteko dituen elementuez gain jaso beharreko elementu-kopurua deskribapen-unitatearen ezaugarrien araberakoa izango da.

I.14. Sarrerak deskribapenaren elementuetan oinarritzen dira. Sarreren balioa autoritate-sarreren kontrolaren bitartez bermatzen da. Sarrerek informazioa berreskuratzeko orduan duten garrantzia kontuan izanik, ICAk beste arau bat prestatu du, *Korporazio, pertsona eta familien artxiboetarako autoritate-erregistroei buruzko nazioarteko araua: ISAAR(CPF)*. ISAAR(CPF) arauak deskribapen artxibistikoa korporazioak, pertsonak edo familiak entitate ekoizle gisa azaltzen diren kasuetarako autoritate-sarrerak ezartzeko arau orokorrak ematen ditu. Bestelako sarrerak eratzeko erabili beharreko hiztegi eta arauak dagokienez, herrialde bakoitzak edota hizkuntza bakoitzak bereak ezarri beharko ditu. Hizkuntza kontrolatuak sortu eta mantentzeko, baliagarri izango dira ISOren honako arau hauek: **ISO 5963**⁷ *Documentation — Methods for examining documents, determining their subject and selecting indexing terms*, **ISO 2788**⁸ *Documentation — Guidelines for the establishment and development of monolingual thesauri* eta **ISO 999**⁹ *Information and documentation — Guidelines for the content, organization and presentation of indexes*.

I.15. Deskribapenaren edozein elementutan egin beharreko aipamen bibliografikoek honako arau honen bertsio eguneratua bete beharko dute: **ISO 690**¹⁰ *Documentation — Bibliographic references — Content, form and structure*.

⁷ ISO 5963 Dokumentazioa — Dokumentuak aztertze, edukia zehazte eta indexatzeko terminoak aukeratzeko metodoak.

⁸ ISO 2788 Dokumentazioa — Thesaurus elebakarrak ezarri eta garatzeko jarraibideak.

⁹ ISO 999 Informazioa eta dokumentazioa — Aurkibideen eduki, antolakuntza eta aurkezpeneko jarraibideak.

¹⁰ ISO 690 Dokumentazioa — Aipamen bibliografikoak — Edukia, forma eta agitura.

0. ARAUAN ERABILITAKO TERMINOEN GLOSARIOA

0.1. Ondoren ageri diren terminoak eta definizioak deskribapen-arauen atal bat dugu. Definizioak beren-beregi lan honetarako idatzi dira eta horrela ulertu behar dira.

Antolakuntza. Dokumentuak printzipio artxibistikoaren arabera aztertzean eta antolatzean datzan prozesu fisiko eta intelektualak, bai eta prozesuaren emaitza bera ere. (*Arrangement*)

Artxibo-dokumentu. Edozein euskarritan eta edozein dokumentu-motatan jasotako informazioa, edozein pertsona fisiko edo juridikok bere eskumenen betekizunean edota bere jardunean ekoiztu, jaso eta gordea. (*Record*)

Autoritate-sarrera. Ikus ISAAR(CPF)ren glosarioa. (*Authority control*)

Azpifunts. Elkarren artean erlazionatuta dauden dokumentuez osatutako funtsaren zati bat, funtsa eratu duen korporazio edo erakundearen zatiketa administratiboekin bat datorrena edota, halakorik ez dagoenean, dokumentazioarekin berarekin lotutako banaketa geografikoek, kronologikoek, funtzionalek edo antzekoek eragindakoa. Ekoizleak egitura hierarkiko konplexua izaten duenean, azpifunts bakoitzak ere menpeko azpifuntsak izango ditu, hain zuzen ere menpeko administrazio-atalaren egitura hierarkikoaren maila-kopurua bezainbeste. (*Sub-fonds*)

Balioespen. Artxibo-dokumentuak kontserbatzeko egutegia ezartzeko erabiltzen den prozedura. (*Appraisal*)

Bilduma. Jatorria kontuan izan gabe, ezaugarri komun baten arabera bildutako dokumentu-multzo artifiziale. Ez da funtsarekin nahastu behar. (*Collection*)

Deskribapen artxibistiko. Deskribapen-unitate baten eta, hala badagokio, hura osatzen duten zatien adierazpen zehatza, artxibo-dokumentuak nahiz dokumentuon testuingurua eta ekoizpenaren sistema identifikatzeko, kudeatzeko, aurkitzeko eta azaltzeko baliagarri den informazioa bildu, aztertu, antolatu eta erregistratuz eratutakoa. Termino horren bitartez adierazten da prozesu horren guztiaren emaitza bera ere. (*Archival description*)

Deskribapen-maila. Deskribapen-unitateak funtsaren hierarkian duen kokapena. (*Level of description*)

Deskribapen-unitate. Unitate gisa hartzen den dokumentua edo dokumentu-multzoa, edozein molde fisikokoa, deskribapen bakarraren helburu dena. (*Unit of description*)

Dokumentu. Eraren batean erregistratuta geratu den informazioa, edozein delarik berorren euskarria edo ezaugarriak. (*Document*)

Dokumentuak lokalizatzeko baliabide. Dokumentuen kontrol administratibo edo intelektualaren jardunean artxibo-zerbitzu batek egindako edo jasotako edozein deskribapen edo erreferentzia-baliabide izendatzeko termino generikoa. (*Finding aid*)

Dokumentu-mota. Antzeko ezaugarri fisikoak izatea (adibidez, urmargoak, marrazkiak) edota antzeko ezaugarri intelektualak izatea (adibidez, egunkariak, dietarioak, akta-liburuak) bereizgarri duen dokumentu-kategoria. (*Form*)

Dokumentu-unitate bakun. Intelektualki zatitu ezin den artxibistika-unitaterik txikiena, adibidez, gutun bat, txosten bat, argazki bat edo soinu-grabazio bat. (*Item*)

- Dokumentu-unitate konposatu.** Ekoizleak bere erabilera arrunterako edota artxiboak antolatzeko prozesuan bertan, gai, jarduera edo arazo berari buruzkoak direlako batera bildutako dokumentu-unitate antolatua. Dokumentu-unitate konposatua da, oro har, seriearen oinarritzko unitatea. (*File*)
- Egile.** Dokumentu baten eduki intelektualaren erantzulea den pertsona fisikoa edo korporazioa. Ez da ekoizlearekin nahastu behar. (*Author*)
- Ekoizle.** Bere jardunean dokumentuak ekoiztu, bildu eta kontserbatu dituen korporazioa, familia edo pertsona. Ez da bildumagilearekin nahastu behar. (*Creator*)
- Eskuratu berri.** Artxibo bateko deskribapen-unitate baten osagarria izanik hari gehitzen zaion alea. (*Accrual*)
- Espediente.** (*File*). Ikus Dokumentu-unitate konposatu.
- Euskarri.** Erregistratutako informazioa jasotzen edo eusten duen materia fisikoa, adibidez, buztinezko ohola, papiroa, papera, azaleztatutako liburukia, pergaminoa, filma, zinta magnetikoa eta abar. (*Medium*)
- Funts.** Dokumentu-multzoa, edozein mota nahiz euskarritakoa, organikoki ekoiztutakoa edota pertsona fisiko batek, familia batek edo korporazio batek bere jardunean bildu edo erabilitakoa. (*Fonds*)
- Irisgarritasun.** Funts bateko materiala erabiltzeko ahalmena, oro har, arau eta baldintza jakin batzuek mugatutakoa. (*Access*)
- Izenburu.** Deskribapen-unitatea izendatzeko erabiltzen den hitza, esaldia, karakterea edo karaktere-multzoa. (*Title*)
- Izenburu esleitu.** Izenburu formalik ez duen deskribapen-unitateari artxibozainak berak emandako izenburua. (*Supplied title*)
- Izenburu formal.** Deskribatu beharreko dokumentuan bertan toki agerian azaltzen den izenburua. (*Formal title*)
- Jatorri.** Dokumentuen eta dokumentuok ekoiztu, bildu, gorde eta erabili dituzten pertsona juridikoen edo fisikoen arteko erlazioa. (*Provenance*)
- Korporazio.** Izen berezi batez izendatutako organizazio edo pertsona-taldea, autonomia osoz jarduten duena edota hala jardun dezakeena. (*Corporate body*)
- Sarrera.** Artxibo-deskribapen bat bilatu, identifikatu eta aurkitzeko erabiltzen den izena, terminoa, gako-hitza, hitz-multzoa edo kodea. (*Access point*)
- Serie.** Artxibo-sistema jakin baten arabera antolatutako dokumentu-multzo bat, dokumentu-unitate konposatuak edota bakunak osatuz gordetakoak, bilketa, artxibatze-prozesu edo jarduera beraren ondorioz, ezaugarri berak dituztelako nahiz ekoizpenarekin, eskuratzeko moduarekin edo erabile-rekin zerikusia duen loturaren bat dutelako. Serieari dokumentu-serie ere esaten zaio. (*Series*)
- Zaintza.** Dokumentuen zainketaren gaineko ardura; jabetza fisikoan oinarritzen da eta sarritan ez du zerikusirik izaten jabetza juridikoarekin edo dokumentuen irisgarritasuna kontrolatzeko eskubideekin. (*Custody*)

1. MAILA ANITZEKO DESKRIBAPENA

1.1. *SARRERA*

Funtsa lehenbiziko maila bezala deskribatzen denean, aurrerago, dokumentu honen 3. atalean, zehazten diren elementuak erabili behar dira deskribapena adierazterakoan. Funtsa osatzen duten zatiak ere banan-banan deskriba daitezke 3. atalean ezarritako elementuak erabiliz. Deskribapen horiek guztiak baturik, euren arteko lotura hierarkikoak adierazita A-1 eranskinean ezarritako moduan, funtsa eta deskribatutako zatiak irudikatzen dira. Arau hauen arabera, deskribapen-teknika horri **maila anitzeko deskribapen** deitzen zaio.

Deskribapen-hierarkia ezartzerakoan, 2.1 ataletik 2.4 atalera bitartean zehazten diren lau arau oinarritzkoak aplikatu behar dira.

2. MAILA ANITZEKO DESKRIBAPENERAKO ARAUAK

2.1. *OROKORRETIK ESPEZIFIKORAKO DESKRIBAPENA*

Helburua:

Funtsaren eta funtsa osatzen duten zatien testuingurua eta egitura hierarkikoa adieraztea.

Araua:

Funtsari dagokion mailan, funts osoari buruzko informazioa azalduko da. Hurrengo mailetan, deskribatu beharreko zatiei buruzko informazioa emango da. Deskribapen horiek guztiak funts osoaren eta zatien arteko erlazio hierarkikoan azalduko dira, orokorretik, funtsetik, hasi eta partikularrera eginez.

2.2. *DESKRIBAPEN-MAILARI DAGOKION INFORMAZIOA*

Helburua:

Deskribapen-unitatearen testuingurua eta edukia zehatz-mehatz adieraztea.

Araua:

Deskribatu beharreko mailari dagokion informazioa baino ez da azalduko. Adibidez, deskribapen-unitatea funts bat bada, ez da dokumentu-multzoen edukiari buruzko informazio zehatza emango, eta deskribapen-unitatearen ekoizlea departamentu jakin baten sail edo atal bat bada, ez da departamentu osoaren historia adieraziko.

2.3. *DESKRIBAPENEN ARTEKO LOTURAK*

Helburua:

Deskribapen-unitateak funtsaren hierarkian duen kokagunea adieraztea.

Araua:

Deskribapen bakoitza bere gaineko deskribapen-unitatearekin lotuko da, ahal izanez gero, eta deskribapen-maila identifikatuko da. (Ikus 3.1.4.).

2.4. *INFORMAZIOA EZ ERREPIKATZEA*

Helburua:

Hierarkikoki erlazionatutako deskribapen-unitateetan informazioa ez errepikatzea.

Araua:

Goragoko mailan, osagai diren zatiei buruzko informazio komuna azalduko da. Beheko mailan ez da errepikatuko dagoeneko goragokoan azaldu den informazioa.

3. DESKRIBAPENAREN ELEMENTUAK

3.1. IDENTIFIKAZIOAREN EREMUA

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)

Helburua:

Deskribapen-unitatea ezaugarri bereizle baten bidez identifikatzea eta dagokion deskribapenarekiko lotura ezartzea.

Araua:

Identifikazio bereizle horretarako beharrezkoa den heinean, honako elementu hauek adieraziko dira:

- herrialdearen kodea, **ISO 3166**¹¹ *Codes for the representation of names of countries* arauaren bertsio eguneratuaren arabera ezarritakoa;
- artxiboaren kodea —artxiboen kodigoetarako tokian tokiko arauan ezarritakoaren arabera— edo kokalekuaren bestelako identifikatzaile bakar bat;
- tokian tokiko erreferentzia-kode berezia, kontrol-zenbakia edo beste identifikatzaile bat.

Hiru elementu horiek jakinarazi beharko dira beti nazioarteko informazio-trukerako.

Adibideak:

CA OTY F0453 (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

CA OONAD R610-134-2-E (*Funtsa*)
National Archives of Canada

US MnHi P2141 (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

US DNA NWDNC-77-WDMC (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

AU A:NLA MS 8822 (*Funtsa*)
National Library of Australia

FR CHAN/363 AP 15 (*Dokumentu-unitate konposatua*)
Frantzia, Centre historique des Archives nationales

FR AD 53/234 J (*Funtsa*)
Frantzia, Archives départementales de la Mayenne

FR AN 320 AP (*Funtsa*)
Direction des archives de France

¹¹ ISO 3166 Herrialdeen izenak adierazteko kodeak.

IT AS FI

Italia, Archivio di Stato di Firenze

Oharra: *Reference code for a repository*

II/36/4 (Dokumentu-unitate konposatuaren zatia)

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

IT ISR FI

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Oharra: *Reference code for a repository*

BR AN SA (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

ES AGS

Espania, Archivo General de Simancas

Oharra: *Código correspondiente a un archivo-institución*

ES AGS M.P. y D. XVIII-130 (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Espania, Archivo General de Simancas

ES AGI CORREOS (*Funtsa*)

Espania, Archivo General de Indias

3.1.2. Izenburua

Helburua:

Deskribapen-unitatea izendatzea.

Araua:

Dokumentuaren izenburu formala jasoko da edo, bestela, izenburu labur bat esleituko zaio maila anitzeko deskribapenerako arauetara eta tokian tokiko arauetara jarraiki.

Izenburu formala luzea denean, beharrezkoa izanez gero, laburtu egin daiteke, betiere funtsezko informazioa galarazi gabe.

Izenburu esleitua erabiltzen bada, ekoizlearen izena adierazi behar da goragoko mailan. Beheragoko mailatan, dokumentuaren egilearen izena edo deskribapen-unitatearen dokumentuak zein motatakoak diren adieraz daiteke eta, hala badagokio, funtzioa, jarduera, helburua, koka-pena edo gaia zehatz daiteke.

Dokumentuan ageri den izenburu formala eta izenburu esleitua bereiztuko dira tokian tokiko arauak edo dagokion hizkuntzaren arauak ezarritakoari jarraiki.

Adibideak:

Helen Lucas fonds (*Funtsa*)

The Christmas Birthday Story production records (*Seriea*)

The Christmas Birthday Story (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Kanada, York University Archives

St. Anthony Turnverein organizational records (*Funtsa*)

AEB, Minnesota Historical Society

Papers of J. Lawton Collins (*Funtsa*)

Appointment Books, 1948-1955 (*Seriea*)

U.S. National Archives & Records Administration

Records of the Patent and Trademark Office (*Funtsa*)

Patent Application Files, 1837-1918 (*Seriea*)

U.S. National Archives & Records Administration

Advertising and publicity materials (*Seriea*)

AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

Courts-Martial files [including war crimes trials], single number *Seriea* (*Seriea*)

National Library of Australia

Court-Martial of 3490 Corporal R.C. Taplin, 1st Battalion, Australian Infantry Forces (*Dokumentu-unitate konposatua*)

National Library of Australia

Papers of Edward Koiki Mabo (*Funtsa*)

National Library of Australia

Châtelet de Paris (*Funtsa*)

Parc civil (*Azpfifuntsa*)

Actes faits en l'hôtel du lieutenant civil (*Seriea*)

Suppliques au lieutenant civil (*Azpiseriea*)

Demandes de création de curateur à succession, vu la renonciation des héritiers à celle-ci (*Dokumentu-unitate konposatua*)

Succession Guérin (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Frantzia, Centre historique des Archives nationales

«Affari risoluti» (*Seriea*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

Oharra: *Formal title*

«Filza 1» (*Dokumentu-unitate konposatua*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

Oharra: *Formal title for a file of the series «Affari risoluti» named above, according to the multilevel description rules*

Materiali di studio sulla politica estera italiana durante la prima guerra mondiale: documenti diplomatici dall'archivio di Carlo a Prato (*Dokumentu-unitate konposatua*)

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Oharra: *Supplied title*

Góes Monteiro (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

«La planta de la plaza y puerto de la Coruña y castillos de San Antón, San Diego y Santa Cruz», por don Juan Manso (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Espainia, Archivo General de Simancas

Correos (*Funtsa*)

Espainia, Archivo General de Indias

Consejo de Inquisición (*Funtsa*)

Secretaría de Aragón (*Azpfifuntsa*)

Pleitos de competencias (*Seriea*)

Pleitos de competencias del Tribunal de Cartagena de Indias (*Azpiseriea*)

Pleito de competencias con la Audiencia de Cartagena de Indias (*Dokumentu-unitate konposatua*)

Espainia, Archivo Histórico Nacional

3.1.3. Data(k)

Helburua:

Deskribapen-unitatearen data(k) identifikatu eta jasotzea.

Araua:

Deskribapen-unitate bakoitzeko gutxienez honako data hauetako bat erabiliko da, kasuan kasu dokumentuei eta deskribapen-mailari ondoen egokitzen zaiena:

- 1) Ekoizleak bere jardunean edo bere eginkizunean dokumentuak bildu zitueneko data(k).
- 2) Dokumentuak ekoiztu zireneko data(k). Eremu honetan, deskribapen-unitatea bildu aurretik egin ziren kopien, edizioen edo bertsioen, eranskinen nahiz jatorrizkoen datak adieraziko dira.

Erabili den data-mota zein den adieraziko da. Nahi izanez gero, tokian tokiko arauak ezarritako beste data batzuk erabili eta identifikatu daitezke¹².

Kasuan kasu dagokionaren arabera, data bakarra nahiz data-tarte bat adieraziko da. Data-tarreetan jarritako datak barne hartzen direla ulertu behar da, salbu eta deskribapen-unitatea itxi gabeko espediente bat edo haren parte bada.

Adibideak:

[c.1971]-1996 (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

1976-1989 (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

1980 (*Dokumentu-unitate bakuna*)
Kanada, York University Archives

1852 March 23 (*Dokumentu-unitate bakuna*)
AEB, Minnesota Historical Society

1860-1865 (dates of creation of the material) (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

Oharra: *Example taken from a series entitled «Mathew Brady Photographs of Civil War-Era Personalities and Scenes». While the photographs were taken between 1860 and 1865, it was not until 1921 that the Office of the Chief Signal Officer secured custody of the collection. The 1921 date has been used to establish the date of accumulation for this series of records.*

1833-1998 (bulk 1833-1874) (*Funtsa*)
AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

1943, 1959-1992 (predominant 1972-1992) (*Funtsa*)
National Library of Australia

1790-An VIII (*Funtsetik hasi eta dokumentu-unitate konposatura arteko deskribapen-maila guztiak*)
Direction des archives de France

1907-1949 (*Funtsetik hasi eta dokumentu-unitate konposatura arteko deskribapen-maila guztiak*)
Direction des archives de France

¹² Beharrezkoa izanez gero, datak adierazteko arau hau erabiltzea gomendatzen da: **ISO 8601: 1988** — Data elements and interchange formats — Information interchange — Representation of dates and times (*Datu-elementuak eta formatuen trukea* — *Informazio-trukea* — *Daten eta orduen adierazpena*).

1923-1932, 1936-1945 (manque 1933 à 1935) (*Funtsetik hasi eta dokumentu-unitate konposatura arteko deskribapen-maila guztiak*)
Direction des archives de France

1120, 1640-1780 (*Dokumentu-unitate konposatua*)

Direction des archives de France

Oharra: *An item of 1120 in a file of 1640 to 1780*

1120 [copie XVIIIe] (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Direction des archives de France

Oharra: *Transcript of a XVIIIth. century deed of 1120*

Fine anni '30-primi anni '40 (*Dokumentu-unitate konposatua*)

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Oharra: *Dates of accumulation for a file*

Gli originali dei documenti in copia sono datati ago. 1914 - feb. 1919 (con prevalenza di documenti del 1914-1915) (*Dokumentu-unitate konposatuaren zatia*)

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Oharra: *Dates of the original documents comprised in the subfile of the file, whose accumulation dates are indicated above*

sec. XIII -1777, con copie di documenti dal 1185 (*Funtsa*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

Oharra: *Dates for a fonds containing some XIII century documents which are copies of more ancient records*

1904-1960 (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

1752-1839 (*Funtsa*)

Espainia, Archivo General de Indias

1713 09 15 (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Espainia, Archivo Histórico Nacional Sección Nobleza

Mitad del siglo VIII-1834 (*Funtsa*)

Espainia, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid

3.1.4. Deskribapen-maila

Helburua:

Deskribapen-unitatearen antolakuntza-maila identifikatzea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen maila adieraziko da.

Adibideak:

Funtsak

Azpifuntsak

Serieak

Azpiserieak

Dokumentu-unitate konposatua/Espedientea

Dokumentu-unitate bakuna/Dokumentua

3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)

Helburua:

Honako hau identifikatu eta deskribatzea:

a) tamaina fisiko edo logikoa eta

b) deskribapen-unitatearen euskarria

Araua:

Deskribapen-unitatearen tamaina jasoko da, unitate fisiko edo logikoen kopurua zenbaki arabiarratan adierazita eta neurri-unitatea zehaztuta. Deskribapen-unitatearen euskarria edo euskarriak adieraziko dira.

Nahi izanez gero, deskribapen-unitateak hartzen dituen apalen luzera, metro linealetan, edo unitatearen metro kuboak adieraz daitezke. Deskribapen-unitatearen tamaina metro linealetan adieraziz gero, informazio gehigarria jasotzea komeni dela ikusten bada, informazio hori parentesi artean jasoko da.

Adibideak:

13 containers of graphic material and textual records (*Seriea*)
Kanada, York University Archives

103.5 cubic feet (98 boxes) (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

1 folder, containing 38 items (*Dokumentu-unitate konposatua*)
AEB, Minnesota Historical Society

5 folders and 2 audio cassettes (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

143 rolls of microfilm, 35mm (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

27 data processing files on magnetic tape (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

130 items (0.5 linear ft.) (*Funtsa*)
AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

2.7 metres (19 boxes + 1 oversized item) (*Funtsa*)
National Library of Australia

30 m.l. (*Azpisieriera arteko deskribapen-maila guztiak*)
Direction des archives de France

60 fascicoli (*Azpiifuntsa*)
Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

1346 filze e registri (*Funtsa*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

Documentos textuais: 2,21 m (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

895 unidades de instalación (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Indias

11 documentos (*Dokumentu-unitate konposatua*)
Espainia, Archivo Histórico Nacional

51 cartas (*Seriea*)
Espainia, Archivo Histórico Provincial de Álava

Nahi izanez gero, deskribapen-unitatea funts osatugabea (edota funts osatugabe baten zatia) denean, data jakin batean ezagutzen zaion edo artxiboan zaintzen den dokumentazioaren tamaina adieraz daiteke.

Adibidea:

128 photographs (at 6 Feb. 1990) **In custody:** 58 photographs

3.2. TESTUINGURUAREN EREMUA

[Eremu honetako datu batzuk, hala nola, ekoizle(ar)en izena(k), korporazioaren historia edo datu biografikoak, aplikazio batzuetan, autoritate-sareren fitxategietan jaso daitezke. Ikus I.14.]

3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)*Helburua:*

Deskribapen-unitatearen ekoizlea edo ekoizleak identifikatzea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen dokumentuak ekoiztu, bildu eta kontserbatu dituzten korporazio(en) edo pertsona fisiko(ar)en izena(k) adieraziko dira. Izena era normalizatuan idatzi beharko da, dagokion herrialdeko eta nazioarteko arauetara eta ISAAR(CPF)ren printzipioei jarraiki.

Adibideak:

Lucas, Helen (1931-) (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

Great Northern Railway Company (U.S.) (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

Minnesota. Attorney General. Charities Division (*AzpiFUNtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

Department of the Treasury (*Funtsa*)
U.S. National Archives & Records Administration

Johnson, Lyndon B. (Lyndon Baines) (*Funtsa*)
U.S. National Archives & Records Administration

Ballard, Rice C. (Rice Carter) d. 1860. (*Funtsa*)
AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

Mabo, Edward Koiki (1936-1992) (*Funtsa*)
National Library of Australia

Conseil national de la Résistance (1943-1944) (*Funtsa*)
Frantzia, Centre historique des Archives nationales

Châtelet de Paris, Chambre de police (*AzpiFUNtsa*)
Frantzia, Centre historique des Archives nationales

Gaetano Salvemini (*Funtsa*)
Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Segreteria di Stato (Granducato di Toscana, 1737-1808) (*Funtsa*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

MONTEIRO, Pedro Aurélio de Góes (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

Consejo Real de España e Indias (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Simancas

Dirección General de la Renta de Correos (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Indias

Reparaz Rodríguez, Gonzalo de (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de la Guerra Civil Española

3.2.2. Korporazio(ar)en historia/Datu biografikoak

Helburua:

Deskribapen-unitatearen ekoizlearen edo ekoizleen historia edo biografia azaltzea, dokumentuak bere testuinguruan kokatu eta hobeto ezagutarazteko.

Araua:

Deskribapen-unitatearen ekoizle d(ir)en korporazio(ar)en sorrerari, bilakaerari, garapenari eta jardunari buruz edota deskribapen-unitatearen ekoizle d(ir)en pertsona fisiko(ar)en bizitza eta lanari buruz garrantzitsuak izan daitezkeen datuak azalduko dira era laburrean. Argitalpenen batean horri buruzko informazio gehigarririk egonez gero, iturria aipatu behar da. ISAAR (CPF)ren informazio-eremuetan elementu honetan jaso daitezkeen datu espezifikoak jasota daude. Pertsonen edo familien kasuan jaso beharreko datuak dira izen osoak, tituluak, jaiotza-eta heriotza-datak, jaioterria, bizilekuak, jarduerak, lanbideak edo karguak, jatorrizko izena eta bestelakoak, halakorik badago, bizipen garrantzitsuak eta heriotza-tokia.

Adibideak:

Helen Lucas, Canadian artist, was born in 1931 in Weyburn, Saskatchewan, studied at the Ontario College of Art (Toronto) from 1950-1954 and was Drawing and Painting Master at Sheridan College (Oakville, Ont.) from 1973-1979. She has exhibited her art works widely in Canadian cities. She works from her Gallery in King City. In 1991 York University awarded her a Doctor of Letters (Honoris Causa). (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

Dwight P. Griswold was born in Harrison, Nebraska in 1893. He served in the Nebraska legislature during the 1920s and was governor of Nebraska from 1941 to 1947. He served as chief of the American Mission for Aid to Greece (AMAG) from June 14, 1947 to September 15, 1948. (*Funtsa*)
U.S. National Archives & Records Administration

Chang and Eng Bunker, the original Siamese twins, married sisters Sarah and Adelaide Yates in 1843 and established homes and families in Wilkes County and later Surry County, N.C. (*Funtsa*)
AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

Louis Hémon est un écrivain français né à Brest en 1880 et mort à Chapleau (Canada, Ontario) en 1913. Après des études de droit à la Sorbonne, il vécut huit ans en Angleterre, puis s'établit au Canada en 1911, vivant à Montréal et dans une ferme à Péribonka (Lac Saint-Jean). Pendant sa courte carrière, il rédigea plusieurs livres et articles dont le plus célèbre est Maria Chapdelaine : récit du Canada français, publié en 1916. (*Funtsa*)
Direction des archives de France

Jean-François Bournel (1740-1806), homme de loi à Rethel, député des Ardennes à la Législative, nommé en 1800 commissaire près le tribunal civil de sa ville, puis procureur impérial. (*Funtsa*)
Frantzia, Centre historique des Archives nationales

Gaetano Salvemini nacque a Molfetta l'8 settembre 1873. Compiuti gli studi ginnasiali e liceali in seminario, per la mancanza di mezzi economici della famiglia, nel 1890 vinse una borsa di studio presso l'Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento di Firenze dove si laureò con una tesi su La dignità cavalleresca nel Comune di Firenze. L'intensa produzione scientifica gli valse, nel 1901, il conseguimento della cattedra di storia medievale e moderna all'Università di Messina. Il forte impegno politico all'interno del Partito socialis-

ta, si espresse nella collaborazione alla stampa socialista («Critica sociale» e «Avanti!»). Nel 1908 nel terremoto che distrusse la città di Messina, perse la moglie, i cinque figli ed una sorella ed egli stesso si salvò per puro caso. Frattanto l'approfondirsi delle divergenze con i gruppi dirigenti del Partito socialista lo andavano allontanando dallo stesso partito, da cui uscì nel 1910 da posizioni democratico-radicali, per fondare il settimanale «L'Unità». Lasciata, a seguito del terremoto, l'Università di Messina insegnò prima a Pisa, per approdare poi alla cattedra di storia moderna dell'Istituto di studi superiori di Firenze. Allo scoppio della guerra mondiale si schierò a fianco dell'interventismo democratico. Nel 1925 dette vita al primo giornale clandestino antifascista: il «Non Mollare», esperienza che si chiuse con la scoperta e l'arresto dei promotori del giornale, fra i quali lo stesso Salvemini. Rimesso in libertà provvisoria, decise di espatriare clandestinamente. Nel 1934 conseguì la cattedra di storia della civiltà italiana, istituita in memoria di Lauro De Bosis, presso l'Harvard University di Cambridge (Mass). Nel 1947 rimise piede per la prima volta in Italia dopo venti anni d'esilio, per tornarvi poi stabilmente nel 1949. Si spense il 6 settembre 1957. (*Funtsa*)

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Pedro Aurélio de Góes Monteiro nasceu em Alagoas em 1889 e faleceu no Rio de Janeiro em 1956. Ingressou na Escola Militar em 1904. Foi nomeado chefe do estado-maior do destacamento em combate em Formiga, no Paraná, e designado para combater a Coluna Prestes. Chefe de gabinete do diretor de Aviação Militar (1927), assumiu a tarefa de organização da Aviação. Participou do movimento revolucionário de 1930 como chefe do estado-maior. Promovido a general de brigada em 1931, foi ministro da Guerra (1934-1935), inspetor das regiões militares do norte (1936) e chefe do Estado-Maior do Exército (1936-1939). Em 1945 assumiu o comando-em-chefe das Forças de Terra, Mar e Ar e, ao lado de outros generais, depôs o presidente Vargas. Com a volta de Getúlio Vargas à Presidência da República, assumiu a chefia geral do Estado-Maior das Forças Armadas (1951-1952). Escreveu Operações do Destacamento Mariante no Paraná Ocidental e A Revolução de 30 e a finalidade política do Exército. (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

Emmanuel Sougez Duport (Burdeos 1889-París 1972) estudia bellas artes en Burdeos y desde muy temprano decide dedicarse a la fotografía. Viaja por Alemania, Suiza y Austria para profundizar sus estudios en diferentes talleres y laboratorios fotográficos. Cuando estalla la I Guerra Mundial se encuentra en Suiza y regresa a Francia. En 1919 trabaja en París como fotógrafo independiente, fundamentalmente dedicado a la fotografía publicitaria y como ilustrador. Con motivo de la Gran Exposición de Art Decó realizada en París en 1925, realizó excelentes fotografías de los diferentes expositores. La revista L'Illustration carecía de servicio fotográfico y le encarga el montaje y estructuración del mismo que se abrió en 1926 y funcionó hasta el cierre de la revista en 1945. Como director del Servicio de Fotografía se rodea de una serie de colaboradores entre los que se encuentra Albert-Louis Deschamps. En 1945, cuando cierra la publicación, Deschamps ya no está en plantilla. Muere en esa década en un sanatorio mental. Emmanuel Sougez se quedó en las instalaciones del Servicio Fotográfico manteniendo la ya menguada plantilla y creando una empresa propia, el «Atelier Sougez», que mantuvo hasta 1954. Emmanuel Sougez es conocido por su obra personal de ilustrador de libros de arte, arqueología, historia y crítica de la fotografía. En cuanto a su obra creativa, destaca por sus bodegones y desnudos de gran formato. (*Bilduma*)

España, Archivo General de la Guerra Civil Española

Korporazioen kasuan honako datu hauek jasoko dira: korporazioaren izen ofiziala, iraunaldia-
ren datak, lege aplikagarriak, eginkizunak, helburuak eta bilakaera, organigrama eta bere irau-
naldian izandako izen guztiak.

Adibideak:

Northwest Airlines was incorporated in 1926 as Northwest Airways. The company began service on October 1, 1926, as an air mail carrier between the Twin Cities and Chicago. Passenger service was inaugurated in July 1927. Northwest expanded its service through the Dakotas and Montana to Spokane and Seattle in 1928-1933. The company was reincorporated as Northwest Airlines, Inc. in 1934. (*Funtsa*)

AEB, Minnesota Historical Society

Torres Strait Islander human rights and indigenous lands rights activist. Principal plaintiff in the landmark High Court of Australia native title case, Mabo and Others versus State of Queensland and the Commonwealth, 1982-1992. (*Funtsa*)

National Library of Australia

La société ardoisière de l'Anjou a été constituée le 16 juillet 1894 par quatre actionnaires dans le but d'acquérir et d'exploiter plusieurs carrières en Maine-et-Loire (Trelazé et Noyant-la-Gravoyère) et dans la Mayenne. L'acquisition des ardoisières de Renazé s'est étalée sur quatre ans : propriétaire de la carrière d'Ensuzières et actionnaire majoritaire de la société de Laubinière (1894) ; propriétaire des ardoisières de la Touche et du Fresne (1895) ; propriétaire de Laubinière (1897). Victime de la concurrence espagnole vers 1960, la société ardoisière de l'Anjou a fermé son dernier puits à Renazé le 31 décembre 1975. (*Funtsa*)

Frantzia, Centre historique des Archives nationales

Le HFD [haut fonctionnaire de la défense] est installé depuis 1963 auprès du cabinet du ministre. Sa création faisait suite à l'ordonnance du 7 janvier 1959 portant organisation générale de la défense et au décret du 22 janvier de la même année, relatif aux attributions des ministres en la matière. Un décret postérieur du 13 janvier 1965 précisa l'organisation de la défense civile. C'est un arrêté du 3 août 1974 qui fixa dans le détail les attributions du haut fonctionnaire de défense (HFD) auprès du ministère de l'Intérieur. Il convient de préciser que les services de ce haut fonctionnaire englobèrent de 1975 à 1985 une sous-direction de la défense civile et des affaires militaires. En 1988, le service fut divisé en trois bureaux : le bureau de la protection des populations, le bureau de l'organisation, le bureau des plans de défense. (*Funtsa*)

Frantzia, Centre historique des Archives nationales

La Universidad de Sigüenza tiene su origen en el Colegio San Antonio Portaceli, fundado en 1476 junto al Monasterio de Jerónimos extramuros de Sigüenza por Juan López de Medina, arcediano de Almazán, en colaboración con el obispo D. Pedro González de Mendoza, gran cardenal de España, y apoyado por el entonces vicario general del obispado, y después cardenal, Francisco Jiménez de Cisneros. Al serle reconocida por el papa Inocencio VIII en su bula de 30 de abril de 1489 la facultad de conferir grados, se convierte en Universidad, conforme al modelo habitual en el Renacimiento español de Colegio-Universidad. La Universidad de Sigüenza estaba dotada con cátedras de Artes, Teología, Derecho canónico, y Medicina. La reforma del marqués de Caballero de 1807 suprime un gran número de universidades menores, entre ellas la de Sigüenza, pero este plan queda sin efecto ante la invasión napoleónica. En 1824, el Colegio San Antonio Portaceli se incorpora a la Universidad de Alcalá hasta su definitiva supresión con ésta en 1836. De 1836 a 1845 algunos edificios se utilizaron como viviendas, hasta que por R.O. de 14 de noviembre de 1845 se dispuso la incautación de todos los inmuebles universitarios que eran propiedad de la Iglesia. (*Funtsa*)

Espainia, Archivo Histórico Nacional

3.2.3. Historia artxibistikoa

Helburua:

Deskribapen-unitatearen autentikotasunari, integritateari eta interpretazioari begira haren historian izan daitekeen informazio garrantzitsua ematea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen jabetzan, erantzukizunean edo zaintzan izan diren eskualdaketak, eta dokumentuak gaur egun duen egitura eta antolakuntzan eragina izan duten gertaerak adieraziko dira, hala nola, antolaketaren historia, gaur egungo deskribapen-baliabideen sorrera, beste helburu batzuetarako erabilera eta software-migrazioak. Gertaera horien datak zehaztuko dira, zein diren jakinez gero. Historia artxibistikoa ezagutzen ez bada, datu hori adierazi egingo da.

Nahi izanez gero, deskribapen-unitatea ekoizlearengandik zuzenean eskuratutakoa denean, ez da historia artxibistikoa jasoko, baina ***Sarrerari buruzko datuetan*** emango da horren berri. (Ikus 3.2.4.).

Adibideak:

Letters written by Herbert Whittaker and mailed to Sydney Johnson remained in the custody of Johnson until his death when they were returned/bequeathed to Whittaker and now constitute part of his fonds. (*Funtsa*)

Kanada, York University Archives

This series was consolidated from a number of partially organized and miscellaneous files transferred to the State Archives in 1979. (*Seriea*)
AEB, Minnesota Historical Society

This material was located in a garage and sent to the National Archives and Records Administration as alienated Federal records. (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

The papers were purchased by the National Library of Australia in March 1995 from Eddie Mabo's widow, Bonita Mabo. Before the papers were transferred to the Library in December 1994 they had been stored at the Mabo Family home in Townsville.

When the Library took delivery of the Mabo Papers, they consisted of a mixture of labeled files and loose papers. Files created and identified by Mabo have been retained and located in their appropriate series. In some cases, where papers were clearly misfiled, file contents were rearranged by Library staff in consultation with members of the Mabo family. Loose papers have been arranged into series in thematic and chronological order by Library staff. Users can identify files created by Mabo as these have been kept in their original folders and stored in the Library's numbered acid-free folders.

Included in the Mabo Papers were a number of audio tapes of oral history interviews conducted with Mabo by Professor Noel Loos of James Cook University. These tapes have been added to the Library's Oral History collection. (*Funtsa*)

National Library of Australia

Les fonds des archives de cour tirent leur lointaine origine du trésor des chartes, conservé au château de Chambéry. Dès le XIV^e siècle, semble-t-il, ils se différencient des archives comptables. A l'époque d'Amédée VIII, au siècle suivant, le trésor des chartes, placé sous la responsabilité d'un archiviste propre, dit clavaire, forme un dépôt distinct de celui de la chambre des comptes. En 1539 les documents les plus précieux sont soustraits à l'occupation française et transférés à Verceil et à Nice. Dix ans plus tard les archives concernant le Piémont quittent Chambéry pour Turin... Au début du XVII^e siècle il existait à Turin deux dépôts : celui du château et les archives camérales ou de la chambre des comptes... De 1713 à 1719 ces fonds firent l'objet d'un classement général et, sous l'énergie impulsion de Victor-Amédée II, soixante-quinze inventaires en furent rédigés de 1710 à 1720... (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales de la Savoie

L'Archivio della Segreteria di Stato costituiva la prosecuzione di quello cosiddetto del Consiglio di reggenza ed ambedue erano sottoposti alla vigilanza del Direttore della Segreteria di Stato. Nel 1808, con l'annessione della Toscana all'Impero francese, i due archivi confluirono nella Conservazione generale degli archivi ed ivi rimasero fino al 1814 quando, con la Restaurazione, fu ripristinata la Segreteria di stato, che ritirò dalla Conservazione generale il solo Archivio della Segreteria di stato dal 1765-1808, mentre l'Archivio del Consiglio di reggenza confluì nella nuova concentrazione archivistica allora costituita e posta sotto il controllo dell'Avvocato Regio, denominata Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, dove fu ordinato ed inventariato. Negli anni successivi anche l'Archivio della Segreteria di Stato (1765-1808) passò agli Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, per poi confluire, nel 1846 assieme all'Archivio del Consiglio di Reggenza, nell'Archivio delle Riformazioni. (*Funtsa*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

Recebendo originalmente o código AP 51, os documentos foram identificados preliminarmente no início da década de 1980, tendo resultado desse trabalho uma relação de documentos por caixas e dentro destas por número de documento, seguindo como critério a guarda física do acervo e, provavelmente, a ordem original de entrada dos documentos na Instituição, sem agrupá-los por assunto, cronologia ou espécie. Essa relação permaneceu em vigor até julho de 1996, quando foi iniciado o arranjo deste fundo. (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

El Juzgado de Arribadas de Cádiz remitió su documentación, a través de su propia Secretaría, directamente al Archivo General de Indias después de su desaparición en 1822. El ingreso en el Archivo de Indias supuso la creación de la Sección VII cuyo nombre completo es el de Secretaría del Juzgado de Arribadas de Cádiz y Comisaría Interventora de la Real Hacienda Pública de Cádiz, denominación que obedece a la de los dos organismos que se encargaron de la remisión de los documentos de sus respectivas instituciones.

La Secretaría del Juzgado de Arribadas de Cádiz remitió los fondos del extinguido Juzgado de Arribadas por Real Orden de 15 de marzo de 1822, efectuándose la entrega el 30 de septiembre de ese mismo año. (*Funtsa*)
España, Archivo General de Indias

3.2.4. Sarrerari buruzko datuak

Helburua:

Dokumentua nola eskuratu edo eskualdatu den azaltzea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen jatorria zein den eta noiz eta nola eskuratu den adieraziko da, betiere, informazio hori osorik nahiz zati batean isilpekoa ez bada. Jatorria zein den jakiterik ez bada, datu hori adierazi egingo da. *Nahi izanez gero*, dokumentuaren sarrerako zenbakiak edo kodeak gehi daitezke.

Adibideak:

Accession# 1994-040 donated by Helen Lucas in 1994. Accession #1998-034 donated by Helen Lucas in October 1998. (*Funtsa*)

Kanada, York University Archives

Gift of Herbert Whittaker on 22 April 1994. (*Funtsa*)

Kanada, York University Archives

Gift of Edna W. Phelps, 1971 October 29 (*Funtsa*)

AEB, The University of California, Irvine

Purchased from Anne Vaughan in November 1996 (Acc. 96176) (*Funtsa*)

AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

Attorney-General's Department (*Seriea*)

National Library of Australia

Don de la Société ardoisière de l'Anjou (exploitation de Renazé) aux Archives départementales de la Mayenne, 1969 (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales de la Mayenne

Ces documents, provenant de l'ingénieur M. Law, ont été versés par le bureau départemental des travaux publics en 1921 (*AzpiFUNtsa*)

Frantzia, Archives départementales de Paris

Achat en 1936 par vente judiciaire au château des Bretonnières en Erbrée (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine

Déposées le 22 septembre 1986 par Maître Monneret, syndic de la liquidation (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales du Jura

L'Archivio della Segreteria di stato pervenne all'Archivio Centrale dello Stato in Firenze, all'atto della sua fondazione (1852) insieme con il resto degli archivi già appartenuti alle Riformagioni. (*Funtsa*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

Doado por Conceição Saint-Pastous de Góes Monteiro, viúva do titular, em 7 de maio de 1979. (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

Ingresaron en el Archivo General de Indias en 1864, procedentes del Ministerio de Ultramar (*Funtsa*)

Espainia, Archivo General de Indias

El 1 de abril de 1993 ingresa en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil (actualmente Archivo General de la Guerra Civil Española), la colección Deschamps adquirida por compra (*Bilduma*)

Espainia, Archivo General de la Guerra Civil Española

Depósito realizado por el Ayuntamiento de Valladolid en 1974 (*Funtsa*)

Espainia, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid

3.3. EDUKIAREN ETA EGITURAREN EREMUA

3.3.1. Garrantzia eta edukia

Helburua:

Erabiltzaileei deskribapen-unitatearen garrantzia aintzat hartzeko beharrezkoa den informazioa eskaintzea.

Araua:

Deskribapen-unitateari buruzko ikuspegi orokorra emango da (adibidez, epe kronologia, eremu geografikoa) eta edukiaren laburpena egingo da (adibidez, dokumentu-motak, gai nagusia, administrazio-prozedurak), betiere, deskribapen-mailari dagokionaren arabera.

Adibideak:

The fonds consists of correspondence, scrapbooks, photographs, «The Diary Series»(1971-1978); Relationship Drawings (1978-1981) (both of which includes 246 charcoal drawings, 40 sketches, 34 drawings, 5 etchings, 47 lithographs, 3 framed serigraphs, 1 sketchbook, and 1 pastel on paper); preliminary drawings for Angelica (1973) and Genesis; twelve original collage drawings for the book co-authored by Lucas and Margaret Laurence entitled The Christmas Story (1981) complemented with letters from Laurence while they were collaborating on the book; original prints (1970s); a sketchbook (1971); and Drawing Dedicated to my Daughter. Lucas provides an accompanying narrative to many of the drawings, giving context for the works and an account of their evolution between 1971 and 1979. The initial sketchbook pages are also included, portraying intimate personal images which she likens to «finding the achievement of my own voice». (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

This series contains maps and charts that relate, primarily, to the states in insurrection. The records show topography, roads, railroads, locations of cities and towns, coastal areas and shorelines, lines of defense, approaches to forts, positions of water craft, and operations during William Tecumseh Sherman and the Union Army's advances upon Atlanta and upon Vicksburg. (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

On November 25, 1963, President Johnson attended funeral services for President John F. Kennedy at St. Matthew's Cathedral. Although the Diary does not contain any details about the funeral, it does note that he returned to the Executive Office Building at 3:36 p.m. Later in the afternoon he received foreign dignitaries at the State Department, met with Prime Minister Hayato Ikeda of Japan, met with President Charles de Gaulle of France, and met with Prime Minister Lester Pearson of Canada. In the evening Johnson attended a meeting for state governors before meeting with his economic advisors. (*Dokumentu-unitate bakuna*)
U.S. National Archives & Records Administration

Correspondence, bills, and receipts, including slave bills of sale, of Siamese twins Chang and Eng Bunker relating to their North Carolina property, planting interests, family matters, and arrangement for exhibition tours. Also included are an account book, 1833-1839, showing income from public appearances and itinerary; clippings; photographs; articles about the twins by Worth B. Daniels and Jonathan Daniels and related materials; and «Joined at Birth», a 1998 videotape about the twins that was made by Advance Medical Productions of Chapel Hill, N.C., for the Discovery Channel. (*Funtsa*)
AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

Case contending that the Minnesota Comprehensive Health Care Act of 1976 is pre-empted by the Employees Retirement Income Securities Act. (*Dokumentu-unitate konposatua*)
AEB, Minnesota Historical Society

The papers document many of Eddie Mabo's activities, especially during the years 1972-1992. These include his involvement in a number of family-based business and employment-creation ventures; his establishment of the Black Community School in Townsville, the first institution of its kind in Australia; his interest and involvement in indigenous arts; his involvement in a number of indigenous health, housing and education

related boards, associations and committees; and his support for Torres Strait Islander independence and self-determination. The papers include material on the landmark land claim case, a number of personal documents, job applications and some song lyrics. In the later years of his life, Mabo kept diaries; some of these (1976, 1985-1992) are preserved in the Mabo Papers. (*Funtsa*)

National Library of Australia

Ce fonds unique en Mayenne est susceptible d'intéresser tout à la fois l'histoire sociale, économique et industrielle du département. Il contient des documents très divers, des pièces comptables, de la correspondance, des plans, des papiers relatifs aux grèves, à la sécurité dans les mines, au groupement économique d'achat, à la Société de secours, etc. A titre d'exemple, la longue série constituée par les comptes rendus hebdomadaires de l'ingénieur relatifs à la marche de l'entreprise (1910-1930) constitue une source exceptionnelle puisqu'il s'agit d'un véritable «journal de bord» de l'exploitation. (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales de la Mayenne

Ces dossiers comprennent les projets d'ordre du jour ainsi que les projets de textes devant être délibérés en Conseil des ministres, transmis au secrétaire général de la Présidence par le secrétariat général du Gouvernement, et les fiches relatives aux mesures individuelles. (*Seriea*)

Frantzia, Centre historique des Archives nationales

De juin 1818 à 1928, l'acte d'engagement volontaire enregistre les nom, prénom, âge, profession, domicile, date et lieu de naissance, et signalement du volontaire (taille, cheveux, sourcils, yeux, front, nez, bouche, menton, visage, signes particuliers), les noms, prénoms et domicile des parents. (*Seriea*)

Frantzia, Archives départementales de Paris

Ces «Etats des arrêts du Conseil et arrêts en commandement» sont des inventaires qui répertorient: 1°) les arrêts simples rendus par le Conseil privé, avec la date de l'arrêt, le numéro d'ordre de la minute, les noms du rapporteur et de la partie qui a demandé une expédition; 2°) les arrêts en commandement, avec la date, le numéro d'ordre et le destinataire de l'arrêt, et éventuellement le nom du secrétaire d'Etat chargé de conserver la minute originale de l'arrêt. (*Seriea*)

Frantzia, Centre historique des Archives nationales

A signaler un plan en couleur du chemin d'Evry et chemin de Paris à Villeroy et Orangis. (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Frantzia, Archives départementales de l'Essonne

Il fondo raccoglie gli affari istruiti dalla Segreteria di Stato e risolti, fino alla riforma dei Consigli del 1789, nel Consiglio di Stato, successivamente, nel Consiglio di Stato, finanze e guerra oppure risolti direttamente dal Granduca nel suo Gabinetto. Ad essi fanno seguito le filze di affari e i protocolli del Commissario imperiale e dell'Amministratore generale della Toscana che ressero l'ex Granducato fra il 1807 e il 1808, prima della diretta annessione all'Impero francese. Il fondo conserva anche i cosiddetti «Affari di sanità», riuniti a quelli della Segreteria di Stato per decreto dell'Amministratore generale della Toscana nel 1808. (*Funtsa*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

I documenti sono trascritti da varie fonti e precisamente: a) dalle fotocopie delle carte a Prato; b) dagli appunti e riassunti di Gaetano Salvemini delle medesime carte; c) da *Die Internationalen Beziehungen im Zeitalter des Imperialismus. Das Jahr 1914 bis zum Kriegsbruch*, herausgegeben von Otto Hoetzsch, Berlin, Verlag von Reimar Hobbing, 1931 (*Dokumentu-unitate konposatuaren zatia*)

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

O fundo é constituído de correspondência, discursos, relatórios, recortes de jornais e publicações, documentação referente às atividades do titular como militar, ministro da Guerra, do Superior Tribunal Militar e chefe do Estado-Maior das Forças Armadas, entre outros cargos, e à sua vida pessoal, abordando a Coluna Prestes, o Tenentismo, a Revolução de 1930 e o Estado Novo. (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

Grabado que representa el ataque inglés a la Isla de Santa Lucía, en diciembre de 1778 (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Espainia, Archivo General de Simancas

Obarra: El título formal de la unidad de descripción está en inglés

A través de este fondo se puede llegar a conocer de forma pormenorizada la organización de los correos marítimos entre España-América-Filipinas, así como el terrestre referido únicamente al continente Americano, a partir de Carlos III. Cada una de las Administraciones peninsulares y ultramarinas puede ser estudiada de forma pormenorizada tanto en su organización como en el proceso de su funcionamiento. Al ser una documentación que cubre los prolegómenos de la independencia de las colonias posee abundante información sobre los procesos de gestación de estas revueltas que de forma indirecta nos suministran las cartas de los administradores de correos. Igualmente se puede llegar a reconstruir la compleja organización de los astilleros de Sorroza. Contiene en la documentación importantes marcas prefilatélicas que ayudan a profundizar en el conocimiento de esta rama filatélica. Por último, nos encontramos con una importante documentación referida a los diarios de navegación de los paquebotes donde aparte de recoger noticias sobre la vida a bordo y de la situación de la mar, constituye una fuente de vital importancia para el conocimiento del clima del Atlántico Sur en toda la segunda mitad del siglo XVIII, reflejo posiblemente de las acciones que el fenómeno del «Niño» plantea en las costas del Pacífico (*Funtsa*)

Espainia, Archivo General de Indias

Documentos principales:

1. Memoria informe en la que los ayuntamientos alegan y acreditan los méritos esgrimidos en apoyo a sus pretensiones
2. Datos estadísticos y económicos del municipio
3. Material probatorio:
 - certificados
 - material gráfico
 - etc. (*Seriea*)

Espainia, Archivo General de la Administración

3.3.2. Balioespena, hautaketa eta suntsipena

Helburua:

Dokumentu-multzoari egindako balioespen, hautaketa edo suntsipen guztien berri ematea.

Araua:

Deskribapen-unitateari egin edo planifikatu zaizkion balioespen-, hautaketa- eta suntsitze-ekintzak jasoko dira, batik bat dokumentuak interpretatzeko orduan eraginik badute.

Halako ekintzen berri ematerakoan, ekintzen egilea zein den adieraziko da.

Adibideak:

Criteria for file retention included the presence of attorney's handwritten notes, substantiating correspondence, depositions, and transcripts, which are seldom or never present in the supreme court's files. (*Seriea*)

AEB, Minnesota Historical Society

All files in this series are appraised as 'retain permanently' under disposal authorities RDS440/10.1; RDA458/8.1 and RDA1176/8.1 (*Seriea*)

National Library of Australia

All the Mabo Papers that were transferred to the National Library have been preserved. (*Funtsa*)

National Library of Australia

Les éliminations, pratiquées sur place avant le versement aux archives départementales, ont porté essentiellement sur des dossiers émanant de l'administration centrale ou rectorale : toutes les fonctions gestionnaires entièrement centralisées (carrière des personnels, notation administrative...) sont donc absentes du fonds. (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales de la Marne

Les dossiers de libérations conditionnelles pour la période 1959-1970 (avec quelques reliquats antérieurs) représentaient un total de 290 articles. Le délai d'utilité administrative fixé à 25 ans étant passé, un échantillonnage a pu être effectué en septembre 1996 en fonction des critères suivants : conservation en totalité des dossiers de condamnés à des peines de réclusion criminelle de 5 ans et plus, conservation d'un dossier sur vingt prélevé au hasard pour les autres dossiers. (*Seriea*)

Frantzia, Service des archives du ministère de la Justice

Il materiale più antico dell'archivio della *Dogana di Firenze* fu sottoposto a successive ondate di scarti nel corso degli ultimi decenni del Settecento e nel terzo decennio dell'Ottocento. Il materiale ottocentesco fu a sua volta selezionato al momento della confluenza del fondo nell'Archivio Centrale di Stato di Firenze nel 1852. Descrizione del materiale scartato è contenuta nei relativi elenchi conservati nella serie degli inventari storici dell'Archivio di Stato di Firenze. (*Funtsa*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

Esta serie sufrió un expurgo entre los años 1854 a 1858. En 1845 se crearon las Juntas de Archivo para el expurgo de documentación... Se mandó constituir en cada Audiencia una Junta denominada de Archivos formada por... La Junta empezó a trabajar, se hicieron unos índices de los documentos para proceder a su clasificación. Se comenzó por lo criminal. Se vendieron 143 arrobas de pleitos criminales. Esta serie, que constaba de tres escribanías, tendría que tener un volumen aproximado al de Hijosdalgo, o incluso mayor. Sólo se conservan 2.130 cajas. (*Seriea*)

Espainia, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid

3.3.3. Eskuratzekoak

Helburua:

Erabiltzaileari deskribapen-unitatea osatzeko eskuragai dauden dokumentuen berri ematea.

Araua:

Dokumentu berriak eskuratzea aurrez ikusita dagoen adieraziko da eta, hala bada, zer eta noiz eskuratuko den azalduko da.

Adibideak:

Further accruals are expected (*Funtsa*)

Kanada, York University Archives

The Attorney General's litigation files are received annually, ten years after the case is closed. Each transfer consists of approximately 50 cubic feet of records. (*Seriea*)

AEB, Minnesota Historical Society

Further accruals to this series are expected. (*Seriea*)

National Library of Australia

It is understood that further Mabo papers are still in the possession of the Mabo Family and may be transferred to the Library in the future. (*Funtsa*)

National Library of Australia

Pour la période 1790-1940, les archives sont provisoirement conservées à l'hôpital : délibérations de la commission administrative depuis 1807, registres d'entrée des malades et vieillards depuis 1841... registres des décès (1850-1919), statistiques hospitalières (1895-1918), divers registres de comptabilité. (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine

Trascorsi quarant'anni, le cartelle della serie Carteggio ordinario vengono regolarmente versate di anno in anno nella sezione separata d'archivio. (*Funtsa*)

Italia, Sovrintendenza archivistica per la Toscana

Al ser un fondo cerrado no se prevé la llegada de nuevas unidades de instalación (*Funtsa*)

Espainia, Archivo General de Indias

El Ministerio de Cultura transfere anualmente la documentación con más de 20 años y con un menor uso administrativo al Archivo General de la Administración. Aproximadamente se transfieren unos 90 metros lineales al año. (*Funtsa*)

Espainia, Archivo General de la Administración

3.3.4. Antolakuntza

Helburua:

Deskribapen-unitatearen barne-egituraren, antolaketaren edo sailkapen-sistemaren berri ematea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen barne-egitura, antolaketa edo sailkapen-sistema zein den zehaztuko da. Artxibozainak burututako tratamenduak adieraziko dira. Fitxategi informatikoen kasuan sistemaren arkitekturaren berri emango da.

Nahi izanez gero, informazio hori Garrantzia eta edukia elementuan (3.3.1.) jaso daiteke, betiere tokian tokiko arauetara jarraiki.

Adibideak:

The original order of the fonds has been maintained and arranged into five series which reflect the major activities of the creator over the years. (*Funtsa*)

Kanada, York University Archives

Organized in 2 series: subject files (1913-1956, 42 cu. ft.) and crop reports and summaries (1932-1968, 1 cu. ft.). (*Azpifuntsa*)

AEB, Minnesota Historical Society

Arranged in two alphabetical sequences, one for general subjects, and one, by creamery name, for creameries. (*Seriea*)

AEB, Minnesota Historical Society

Arranged chronologically by year, thereunder alphabetically by name or acronym of office, and thereunder chronologically (*Seriea*)

U.S. National Archives & Records Administration

The papers have been arranged into 17 series reflecting either the form of the record (eg: diaries) or the activities to which they relate (eg. Business ventures, Moomba Festival, etc). (*Funtsa*)

National Library of Australia

Les papiers de famille ont été classés dans l'ordre de succession des familles qui ont été propriétaires de La Chapelle. Les papiers relatifs aux familles alliées à la famille de Moustier... ont été classés en dernier. A l'intérieur de chaque génération, on a classé ensemble les documents qui concernaient le chef de famille, son épouse et ses enfants... Pour chaque groupe familial... figurent en tête les documents relatifs aux événements familiaux, suivis des correspondances, des pièces concernant la gestion du patrimoine, les activités intellectuelles..., les activités politiques et sociales (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales de la Seine-et-Marne

Il fondo, nella parte che riguarda specificatamente la documentazione prodotta dalla Segreteria di Stato, è strutturato nelle tre serie tipiche degli archivi delle segreterie e dei ministeri toscani: quella delle buste di affari risolti, quella dei registri dei protocolli delle risoluzioni e, infine, quella dei registri (o repertori) degli affari, che costituisce lo strumento di accesso alle altre due. Rimasto privo di strumenti di corredo e di numerazione unica, fino al suo trasferimento dagli Uffici all'attuale sede dell'Archivio di stato di Firenze (1989), è stato in quell'occasione inventariato e dotato di numerazione unica di corda da Orsola Campanile. (*Funtsa*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

I documenti sono ordinati in unica serie cronologica (*Dokumentu-unitate konposatuaren zatia*)
Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Após a checagem dos documentos com a relação existente e a separação dos documentos por ano, foi possível a elaboração de um quadro de arranjo com diversas formas de seriação, tais como temática, estrutural e por espécie. (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

El fondo consta de las siguientes series:

- Expedientes de relaciones con los Ministerios. 1923-circa 1930.
 - Ponencias del Directorio Militar. 1923-1925.
 - Asuntos Generales. 1923-circa 1930.
 - Personal. (*Funtsa*)
- España, Archivo Histórico Nacional*

Ordenado alfabéticamente por provincias (*Seriea*)
España, Archivo General de la Administración

3.4. **IRISPIDEA IZATEKO ETA ERABILTZEKO BALDINTZEN EREMUA**

3.4.1. **Irispidea izateko baldintzak**

Helburua:

Deskribapen-unitatearen irisgarritasuna mugatzen duen edo hartan eragiten duen egoera juridikoaren nahiz beste edozein araudiren berri ematea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen irisgarritasunean eragina duen legedia, egoera juridikoa, hitzarmenak, araudiak nahiz beste edozein eratako erabakiak zehaztuko dira. Hala dagokionean, dokumentaziora irispiderik izango ez den denboraldia adieraziko da, bai eta irisgarri jarriko den data ere.

Adibideak:

Unrestricted access, including display rights and consultation rights (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

Patient records contain private data; records are closed for 50 years from date of creation. Researchers may apply to use these records in accordance with State Archives access statement. (*Seriea*)
AEB, Minnesota Historical Society

Material restricted by 5 USC 552 (b)(1) - National Security (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

Material restricted by terms of donor's deed of gift (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

Use of audio, video, or film materials may require production of viewing copy. (*Funtsa*)
AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

All materials of living persons other than Louis D. Rubin, Jr., are closed to research until January 2018 (25 years) or until date of death of such persons, whichever occurs first, except with the written permission of the persons involved. This restriction chiefly affects materials in Series 1.1., 6.2., and 7.1. LDR material is without restriction. (*Funtsa*)
AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

Access to the entire fonds is restricted until 2005. Series 3 (Business ventures) is closed until 31 December 2000. (*Funtsa*)
National Library of Australia

As of November 1999, 1170 file items in this series have been access examined. 1150 files have been determined as being open access, 18 files determined as open with exemption and two files determined as closed access. Other files in the series have not yet been access examined. The controlling agency for this series is the Department of Defense, Central Office. (*Seriea*)
National Library of Australia

Archives publiques communicables conformément à la loi n° 79-18 du 3 janvier 1979, article 7 (délai de soixante ans à compter de la date du document). Cependant, même pour les documents déjà communicables en application de la loi, le très mauvais état matériel des documents ne permet pas d'assurer leur libre consultation; pour cette raison et dans l'attente d'un microfilmage, il reste nécessaire de déposer une demande d'autorisation. (*Funtsa, azpifuntsa*)
Direction des archives de France

Correspondance familiale non communicable avant 2010. (*Funtsa*)
Direction des archives de France

La majorité des documents contenus dans ce fonds est désormais librement consultable. Néanmoins, la communication de certains dossiers relatifs au personnel est soumise au délai de communication prévu par l'article 7 de la loi n° 79-18 du 3 janvier 1979 (120 ans à compter de la date de naissance de l'intéressé, 150 ans à compter de la date de naissance pour les documents comportant des informations à caractère médical). (*Funtsa*)
Direction des archives de France

Consultazione limitata e con autorizzazione del Comitato per la pubblicazione delle Opere di Salvemini (*Funtsa*)
Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Para sua preservação, o acervo foi microfilmado e o acesso só é concedido por meio desse suporte. (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

Libre consulta, por su carácter histórico, de acuerdo con el artículo 57 de la Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español (*Funtsa*)
España, Archivo General de Simancas

Se precisa el permiso de la familia para su consulta (*Funtsa*)
España, Archivo Histórico Nacional

Las fotografías están disponibles en soporte digital. La consulta de los originales está restringida (*Bilduma*)
España, Archivo General de la Guerra Civil Española

3.4.2. Kopia egiteko baldintzak

Helburua:

Deskribapen-unitatearen kopia egitea eragozten duen edozein muga identifikatzea.

Araua:

Deskribapen-unitatera irispidea izanez gero, kopia egiteko eskubidea arautzen duten baldintzak adieraziko dira, hala nola, jabetza intelektualaren eskubidearen ingurukoak. Halako baldintzarik dagoen jakiterik ez badago, horren berri emango da. Mugarik ez badago, ez da adierazi beharrik izango.

Adibideak:

Copyright is retained by the artist (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

Quotation or publication, beyond the fair use provisions of the copyright law, from records less than 25 years old requires written permission. (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

May not be reproduced without the written permission of MGM-Hearst Metrotone News. (*Dokumentu-unitate bakuna*)

U.S. National Archives & Records Administration

The donor has retained all proprietary rights and copyright in the published and unpublished writings of Rose Wilder Lane and Laura Ingalls Wilder. Those materials may be duplicated but may not be published without permission. (*Funtsa*)

U.S. National Archives & Records Administration

La reproduction de documents appartenant à l'Etat et conservés aux Archives nationales donne lieu à la perception d'un droit de reproduction. (*Funtsa*)

Frantzia, Centre historique des Archives nationales

La riproduzione della serie «registri degli affari» è consentita unicamente in fotocopia da microfilm esistente. (*Seriea*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

La reproducción y el tipo está sujeta al tamaño y al estado de conservación de los documentos, y a lo establecido en la O.M. de 20 de enero de 1995, de precios públicos por servicios prestados por el Ministerio de Cultura (*Funtsa*)

Espainia, Archivo General de la Guerra Civil Española

3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/idazkera(k)

Helburua:

Deskribapen-unitatean erabilitako hizkuntza(k), idazkera(k) eta sinbolo-sistemak identifikatzea.

Araua:

Deskribapen-unitatea osatzen duten dokumentuetan erabilitako hizkuntza(k) edo idazkera(k) adieraziko dira. Horretarako, erabilitako alfabeto, idazkera, sinbolo-sistema edo laburtzapen guztiak zehaztuko dira.

Nahi izanez gero, hizkuntzen kodeei buruzko ISO arauetan (*ISO 639-1* eta *ISO 639-2: International Standards for Language Codes*¹³) edo idazkeren kodeei buruzkoetan (*ISO 15924: International Standard for Names of Scripts*¹⁴) ezarritako kodeak jaso daitezke.

Adibideak:

In Dakota, with partial English translation (*Dokumentu-unitate konposatua*)

AEB, Minnesota Historical Society

Chinese (*Seriea*)

U.S. National Archives & Records Administration

English (*Dokumentu-unitate konposatua*)

National Library of Australia

Latin. Ecriture insulaire (noter en particulier l'abréviation utilisée pour *per*) (*Dokumentu-unitate bakuna*)

Direction des archives de France

¹³ ISO 639: Hizkuntzen kodeetarako nazioarteko arauak.

¹⁴ ISO 15924: Idazkeren kodeetarako nazioarteko arauak.

Scrittura notarile con molti prestiti dalla libreria. Numerose le legature soprattutto «sine virgula superius» come nella libreria. Ricchissimo il sistema abbreviativo che tipicizza la scrittura notarile, presenti le note tachigrafiche (*Dokumentu-unitate bakuna*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

Em português, contendo documentos em inglês, francês, espanhol e alguns cifrados. (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

Predomina el castellano, pero también hay documentos en portugués, francés e inglés; no faltan ejemplos de lenguas peninsulares como el gallego, catalán y vasco y lenguas muertas como el latín. La escritura es cortesana, procesal y humanística. (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Simancas

Algunas fotografías incluyen en los dorsos o pies de fotos textos o dedicatorias con signos y abreviaturas propias del lenguaje masónico. (*Seriea*)
Espainia, Archivo de la Guerra Civil Española

3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak

Helburua:

Deskribapen-unitatearen erabilerari eragiten dion edozein ezaugarri fisiko edo baldintza tekniko garrantzitsuren berri ematea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen erabilerari eragiten dion edozein ezaugarri fisiko garrantzitsu adieraziko da, adibidez, behar bezala iraunarazteko bete beharreko baldintzak. Deskribapen-unitatera irispidea izateko beharrezkoa den softwarea eta hardwarea zehaztuko da.

Adibideak:

Videotapes are in ½ inch helical open reel-to-reel format. (*Azpiseriea*)
AEB, Minnesota Historical Society

Many of the prints show some fading and silvering. (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

At least six prints have their images obscured due to time and the unstable chemical conditions within the print paper. (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

Sigillo fragile, escluso dalla riproduzione in attesa del restauro (*Dokumentu-unitate bakuna*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

Los actuales folios 93-113 aparecen desordenados, por error de encuadernación; la secuencia correcta es la siguiente: 93, 112, 96-111, 94-95 y 113 (*Dokumentu-unitate konposatua*)
Espainia, Archivo de la Corona de Aragón

3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak

Helburua:

Deskribapen-unitateari dagozkion dokumentuak lokalizatzeko baliabide guztiak identifikatzea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen testuinguruari eta edukiari buruzko informazioa emateko artxibozainaren edo ekoizlearen esku dauden baliabideen berri emango da. Beharrezko dela iritzi gero, kopiak lortzeko moduari buruzko informazioa jaso daiteke.

Adibideak:

Contents list available (*Seriea*)
Kanada, York University Archives

Transcript of original interview available (*Seriea*)
Kanada, York University Archives

Series level descriptions available with associated box lists (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

An inventory that provides additional information about this collection is available in electronic form at <http://www.mnhs.org/library/findaids/00020.xml> (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

Geographic index (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

A set of bound volumes contains caption lists for these negatives. (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

Paper inventories for parts of this series are available upon request. As of November 1999, 1172 file item descriptions are available on the National Archives' RecordSearch database. (*Seriea*)
National Archives of Australia

A 31 page published finding aid is available. This finding aid is also available on the Web at <http://www.nla.gov.au/ms/findaids/8822.html> (*Funtsa*)
National Library of Australia

Répertoire numérique du fonds 234 J. Société ardoisière de l'Anjou. Exploitation de Renazé/Isabelle LAS. - (Archives du pays bleu/Archives départementales de la Mayenne). - Laval : Archives départementales de la Mayenne, 1922. Comprend notamment un glossaire des termes techniques de l'industrie ardoisière. (*Funtsa*)
Frantzia, Archives départementales de la Mayenne

Actes du Parlement de Paris. Première série : de l'an 1254 à l'an 1328. Tome premier : 1254-1299, par E. Boutaric, Paris, 1863, in-4°, CXII-CCCXXXII-468 p. Tome deuxième : 1299-1328, par E. Boutaric, Paris, 1867, in-4°, 788 p. (Archives de l'Empire. Inventaires et documents).

Inventaire analytique dans l'ordre chronologique reconstitué de tous les actes du Parlement de Paris, de 1254 à janvier 1328, avec adjonction de nombreux documents provenant du Trésor des Chartres. Index des noms géographiques, de personnes et de matières des deux volumes, à la fin du tome deuxième. (*Seriea*)
Frantzia, Centre historique des Archives nationales

Segreteria di Stato (1765-1808), inventario a cura di O. Campanile, Firenze, 1989, *Inventari*, N/292 (*Funtsa*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

ARQUIVO NACIONAL (Brasil). **Guia de Fundos do Arquivo Nacional.** Rio de Janeiro: O Arquivo, 1999. 673 p. Digitado e em base de dados.

_____. **Fundo Góes Monteiro:** inventário analítico. Rio de Janeiro: O Arquivo, 1999, 209 p. (Instrumentos de Trabalho; n. 19)

O inventário acha-se também disponível em base de dados. (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

Indice de los legajos de Correos que se remiten al Archivo General de Indias por este Ministerio de Ultramar, 1863 o 1864, 162 fols. (*Eskuizkribua*)

ALCALÁ FLORÁN, Manuel, Inventario manuscrito, publicado en TORRES REVELLO, José, *El Archivo General de Indias de Sevilla. Historia y clasificación de sus fondos.* Buenos Aires, 1929, pp. 187-190, con una serie de

anomalías que recoge PEÑA Y CÁMARA, José M^a de la, *Archivo General de Indias de Sevilla. Guía del Visitante*, Madrid, 1958, p. 127.

HEREDIA HERRERA, A., *Inventario de la Sección de Correos del Archivo General de Indias*, Sevilla, 1986, 137 p. (*Mekanografiatutako alea*)

LÓPEZ GUTIERREZ, Antonio J., et. al., *Inventario de la Sección de Correos*, Madrid, 1996. (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Indias

Del fondo de Juzgado de Guerra hay a disposición del investigador un fichero topográfico (*Funtsa*)
Espainia, Archivo de la Real Chancillería de Valladolid

Inventario en base de datos denominado «Fondo Histórico» (*Seriea*)
Espainia, Archivo Histórico Provincial de Vizcaya

3.5. **ERLAZIONATUTAKO DOKUMENTAZIOAREN EREMUA**

3.5.1. **Jatorrizko dokumentuei buruzko informazioa**

Helburua:

Deskribapen-unitatea kopiez eratutakoa bada, jatorrizkorik dagoen, non diren, eskuragarri diren edo galduta dauden jakinaraztea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen jatorrizkoa eskuragarri badago (erakundean bertan edo beste leku batean) non dagoen adieraziko da, dokumentuaren edozein kontrol-zenbaki garrantzitsurekin batera. Dagoeneko jatorrizkorik ez badago edota non dagoen jakiterik ez bada, horren berri eman go da.

Adibideak:

Following sampling in 1985, the remaining case files were destroyed. (*Seriea*)
AEB, Minnesota Historical Society

It appears the original of file item 81645 was withdrawn from A471 some time after August 1988, and currently the file has not been located. A photocopy of the file has been placed with the series in lieu of the original. (*Seriea*)
National Archives of Australia

The originals are located in the Western Historical Manuscript Collection, University of Missouri, Columbia, Missouri. (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

Originals of these documents are presidential records in the custody of the National Security Council. (*Seriea*)
U.S. National Archives & Records Administration

Microfilm du cartulaire de Redon (original aux archives de l'Evêché) (*Seriea*)
Frantzia, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine

Attualmente le carte a Prato sono conservate presso l'archivio dell'Istituto nazionale per la storia del movimento di liberazione in Italia (Milano). Su Carlo a Prato e il suo archivio cfr. TORCELLAN N., Per una biografia di Carlo a Prato, in Italia contemporanea, 1970, lug.-set., 124, p. 3-48, dove è anche la descrizione sommaria del Fondo a Prato (*Dokumentu-unitate konposatua*)
Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Oharra: *The unit of description is made up of copies from the personal papers of Carlo a Prato*

Registro de Extranjeros del Departamento de Migración depositado en el Archivo General de la Nación de México. (*Bilduma*)

Espainia, Archivo General de la Administración

Oharra: La unidad de descripción es una colección de 70 rollos de microfilm del Registro de Inmigrantes Españoles en México

3.5.2. Kopiei buruzko informazioa

Helburua:

Deskribapen-unitatearen kopiarik dagoen, non dauden eta eskuragarri diren adieraztea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen kopia eskuragarri badago (erakundean bertan edo beste leku batean) non dagoen adieraziko da, dokumentuaren beste edozein kontrol-zenbaki garrantzitsurekin batera.

Adibideak:

Digital reproductions of the Christie family Civil War correspondence are available electronically at <http://www.mnhs.org/collections/christie.html> (*Funtsa*)

AEB, Minnesota Historical Society

In August 1988 a photocopy of item 81645 (from the Japanese War Crimes Trials section of the series) was transferred to the Australian Archives from the Australian War Memorial under the number 1010/6/134 and accessioned into series A2663. (*Seriea*)

National Archives of Australia

The Mabo Papers have been microfilmed onto 11 reels of 35mm film held at NLA Mfm G 27,539-27,549. Full sets of the microfilm are held by the Townsville and Cairns campus libraries of the James Cook University of North Queensland. (*Funtsa*)

National Library of Australia

Cases numbers 1-769 have been reproduced as National Archives and Records Administration microfilm publication M1082, entitled «Records of the U. S. District Court for the Eastern District of Louisiana, 1806-1814». (*Seriea*)

U.S. National Archives & Records Administration

Les cahiers de doléances ont été microfilmés sous la cote 2 Mi 30 (*Dokumentu-unitate konposatua*)

Direction des archives de France

Una copia dei microfilm e delle trascrizioni furono depositati nel maggio 1941 nella Widener Library di Harvard (Cambridge, Mass) e si trovano ora nella Houghton Library (*48M-394) (*Seriea*)

Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Microfilmes 045-97 a 054-97. (*Funtsa*)

Brasil, Arquivo Nacional

Existe copia en positivo que puede ser consultada en el Ministerio de Asuntos Exteriores (*Bilduma*)

Espainia, Archivo General de la Guerra Civil Española

3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak

Helburua:

Erlazionatutako deskribapen-unitateak identifikatzea.

Araua:

Dela jatorriaren printzipioarengatik, dela bestelako arrazoiren batengatik, deskribapen-unitatearekin loturaren bat duten deskribapen-unitateen berri emango da (artxibo berean nahiz beste leku batean egon), sarrera egokia eginez eta erlazioaren zer-nolakoak azalduta. Erlazionatu-

tako deskribapen-unitatea lokalizatzeko baliabide bat baldin bada, dokumentuak lokalizatzeko baliabideak (3.4.5.) elementuan adieraziko da.

Adibideak:

Earlier files of a similar nature (1959-1968) are catalogued as Minnesota. Secretary of State. Charitable corporations files. (*Seriea*)

AEB, Minnesota Historical Society

See also Louis Decimus Rubins papers (#3899) and the Clyde Edgerton papers (#4616) in the Southern Historical Collection, University of North Carolina at Chapel Hill (*Funtsa*)

AEB, University of North Carolina at Chapel Hill

Previous series: A703 – Correspondence files, multiple number series with occasional alphabetical prefixes and infixes [Canberra].

Controlling series:

1 Jan 1901 - A3193, Name index cards for courts-martial files [including war crimes trials], alphabetical series;

1 Jan 1901 - A6739, Register of Transcripts of Courts-Martial Proceedings;

1 Jan 1929 - 31 Dec 1952 A5024, Subject index cards to A432, Correspondence files, annual single number series - A5024 controls those files relating to Japanese war crimes trials;

1 Jun 1975 - by 3 Jul 1975 A3194, Copies of subject index cards [A5024] relating to Japanese war crimes trials - A3194 controls those files relating to Japanese war crimes trials.

A quantity of records in this series, within the file number range 80776 to 81663, deals with Japanese war crimes trials. The index cards for these files are available as CRS A3193/XM1 and A3194/XM1. (*Seriea*)

National Archives of Australia

Sound recordings from the Mabo Papers are held in the National Library's Oral History collection at TRC 3504. (*Funtsa*)

National Library of Australia

Ces documents prennent la suite de ceux versés depuis 1811 dans les séries F¹ : administration générale, F⁴: comptabilité générale, et F¹⁹: cultes (*Seriea*)

Frantzia, Centre des archives contemporaines

Des registres de même origine sont conservés sous les cotes 11 J 1-81 (fonds Magon de la Balue, complément) et en 39 J 1-12 (fonds Urvoy de Saint-Michel) (*Seriea*)

Frantzia, Archives départementales d'Ille-et-Vilaine

A compléter, aux Archives départementales de la Côte-d'Or, par le fonds de la chambre des comptes de Dijon qui contient celui de la chambre des comptes de Savoie pour la Bresse, le Bugey et le Pays de Gex ; on notera en particulier les comptes des châtelainies avec les amendes de justices (XIII^e-XVII^e siècles) (B 6670 à 10409) et les aveux et dénombrements des seigneurs (B 10470 à 11118) (*Funtsa*)

Frantzia, Archives départementales de l'Ain

Le buste di affari direttoriali dal 1771 al 1785 sono attualmente conservate nel fondo *Consiglio di reggenza (1737-1765)*, nn.1008-1025. Anche ad esse si accede, come al resto della documentazione riferibile alla Segreteria di Stato, attraverso la serie dei registri degli affari, conservata nel fondo *Segreteria di Stato (1765-1808)*. (*Funtsa*)

Italia, Archivio di Stato di Firenze

Para la época anterior al siglo XVIII puede resultar de interés la consulta de:

- Archivo General de Indias Contratación
- Archivo General de Indias Indiferente General
- Archivo General de Indias Consulados

También hay documentación relacionada en:

- Archivo General de Indias Ultramar (una veintena de legajos)
- Archivo General de Indias Estado (un buen número de documentos sueltos, abordando cuestiones relativas al tema de correos)

Iguualmente habria que consultar:

- Museo Naval: Diarios de Navegación
- Archivo Histórico Nacional Ultramar (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Indias

Archivo General de Simancas, Sección Gracia y Justicia: amplia información sobre las enseñanzas impartidas en el Seminario en el siglo XIX. Archivo del Patrimonio Nacional, Sección Caballerizas reales: documentación sobre la Casa de Caballeros Pajes.

Biblioteca Nacional: *Constituciones del Real Seminario de Nobles de Madrid*, s.l., s.a., *Informe que se da a los que desearan saber las circunstancias del nuevo Seminario de Nobles, que el Rey nuestro Señor ha fundado, dependiente y a dirección del Colegio Imperial de la Compañía de Jesús de esta Corte...*, s.l., s.a., 2h. (*Funtsa*)
Espainia, Archivo Histórico Nacional

La mayor parte de la documentación generada por esta Secretaría se conserva en el AGS, Sec. VIII, Gracia y Justicia (1.676 legs.) (*AzpiFUNtsa*)
Espainia, Archivo Histórico Nacional

3.5.4. Argitalpenei buruzko oharra

Helburua:

Deskribapen-unitatearen erabilera, ikerketa edo azterketa gaitzat edo oinarritzat duen edozein argitalpenen berri ematea.

Araua:

Deskribapen-unitatearen erabilera, ikerketa edo azterketa gaitzat edo oinarritzat duen edozein argitalpenen erreferentzia edo informazioa emango da. Argitaratutako transkripzioen edo edizio faksimileen erreferentziak ere jasoko dira.

Adibideak:

The entire calendar has been published in 12 volumes from the set of cards held by the University of Illinois. *The Mereness Calendar: Federal Documents of the Upper Mississippi Valley 1780-1890* (Boston: G. K. Hall and Co., 1971). (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

Noel Loos' biography of Mabo, *Edward Koiki Mabo: his life and struggle for land rights*, St Lucia, UQP, 1996, makes numerous references to the Mabo Papers. (*Funtsa*)
National Library of Australia

Fr. Bluche a publié sous le titre *Les Honneurs de la Cour*, Paris, 1957, 2 vol. in-4° (*Les Cahiers nobles*, n°s 10 et 11), un catalogue des maisons ou familles admises au XVIII^e siècle aux honneurs de la Cour, établi d'après ces documents. (*Seriea*)
Frantzia, Centre historique des Archives nationales

BUCCHI, S. Nota sulla formazione dell'Archivio Salvemini, in *Il Ponte*, 1980, XXVI, 1, gen., p. 43-61; VITALI, S., L'Archivio Salvemini, in *Informazione*, 1987, VI, 12, p. 39; Introduzione. In VITALI, S., *Archivio Gaetano Salvemini. I Manoscritti e materiali di lavoro*, Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali. Ufficio centrale per i beni archivistici, 1998; SALVEMINI, G., *Opere*, Milano, Feltrinelli, 1961-1978, vol. 1-9 (tomi 18); SALVEMINI, G., *Carteggio*, 1898-1926, Bari, Laterza, 1984-1997, (voll. 5) (*Funtsa*)
Italia, Istituto Storico della Resistenza in Toscana

Oharra: *Publications about the fonds Salvemini Gaetano and based on the documents within the fonds*

SMITH, Peter Seaborn. **Góes Monteiro and the role of the Army in Brazil**. [s.l. : s.n.], 1980.

MONTEIRO, Pedro Aurélio de Góes. **The Brazilian Army 1925: a contemporary opinion**. Introdução de Peter Seaborn Smith. [s.l.] : University of Waterloo, 1981. (Occasional paper series) (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

Arvizu y Galarraga, F., *El Consejo Real de España e Indias (1834-1836)*, «Actas del III Symposium Historia de la Administración», Madrid, 1974, pp. 383-408. (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Simancas

3.6. **O HARREN EREMUA**

3.6.1. **Oharrak**

Helburua:

Aurreko eremuetan adierazi ezin izan den informazioa ematea.

Araua:

Informazio berezia edo garrantzitsua izanik deskribapenaren ezein eremutan jaso ez bada, eremu honetan adieraziko da.

Adibideak:

Title supplied from contents of the series (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

Also known as: Uncle Remus collection. (*Funtsa*)
AEB, Emory University

Previously known as: Battle of Kennesaw Mountain collection. (*Funtsa*)
AEB, Emory University

Please note that only a portion of this item has been digitized and made available online. (*Dokumentu-unitate bakuna*)
U.S. National Archives & Records Administration

Item barcode 209393 (*Dokumentu-unitate konposatua*)
National Archives of Australia

Fontes complementares são mencionadas no inventário do fundo. (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

Fondo también llamado «Guerra Antigua» y «Guerra y Marina», éste último es el que se utiliza actualmente para la petición de unidades de instalación por el investigador desde terminales informatizados. (*Funtsa*)
Espainia, Archivo General de Simancas

3.7. **DESKRIBAPENAREN KONTROLAREN EREMUA**

3.7.1. **Artxibozainaren oharra(k)**

Helburua:

Deskribapena nork eta nola prestatu duen azaltzea.

Araua:

Deskribapena prestatzeko zer iturri erabili den eta nork egin duen adieraziko da.

Adibideak:

Description prepared by S. Dubeau in October 1997; revised in April 1999 (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

Processed by: Lydia Lucas, May 1996; Lara Friedman-Shedlov, May 1999 (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

Description written by Sharon G. Thibodeau (*Funtsa*)
U.S. National Archives & Records Administration

Papers arranged and described by Adrian Cunningham. (*Funtsa*)
National Library of Australia

La descrizione è stata compilata da Alessandra Topini nel corso del progetto «Anagrafe informatizzata degli archivi italiani» e revisionata da Stefano Vitali (1999). Sono state consultate le seguenti fonti archivistiche: AS FI, *Segreteria di Stato (1765-1808)*, 1142; SÚAP, *Rodinný archiv Toskánských Habsburku, Ferdinando III*, 1, cc. 1-4; le opere seguenti: ; PANSINI G., Potere politico e amministrazione al tempo della Reggenza lorenese, in *Pompeo Neri. Atti del colloquio di studi di Castelfiorentino 6-7 maggio 1988*, a cura di A. Fratoianni e M. Verga, Castelfiorentino, Società storica della Valdelsa, 1992, p. 29-82; CONTINI A., Pompeo Neri tra Firenze e Vienna (1755-1766), *ibidem*; p. 239-331; BECAGLI V., Pompeo Neri e le riforme istituzionali della prima età leopoldina, *ibidem*, p. 333-376 (*Funtsa*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

Descrição preparada por Mariza Ferreira de Sant'Anna e Maria da Conceição Castro, técnicas do Arquivo Nacional. (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

Descripción realizada por Eduardo Pedruelo Martín (*Funtsa*)
Espania, Archivo General de Simancas

3.7.2. Erregelak edo arauak

Helburua:

Deskribapena egiteko oinarritzat hartu den araudia identifikatzea.

Araua:

Deskribapenean erabilitako arauak edo erregelak nazioartekoak, herrialdekoak edota tokikoak zein diren adieraziko da.

Adibideak:

Fonds and series level descriptions based on *Rules for Archival Description* (*Funtsa*)
Kanada, York University Archives

Description based on the Oral History Cataloging Manual (Chicago: Society of American Archivists, 1995). (*Seriea*)
AEB, Minnesota Historical Society

Series controlled and described under the rules of the National Archives of Australia's Commonwealth Records Series (CRS) System. (*Seriea*)
National Archives of Australia

Cet instrument de recherche a été élaboré conformément aux recommandations de l'ouvrage suivant : Direction des Archives de France, Les instruments de recherche dans les archives, Paris: La Documentation française, 1999, 259 p. (*Funtsa*)
Direction des archives de France

La descrizione è stata compilata sulla base del *Manuale per i rilevatori* del progetto «Anagrafe degli archivi italiani» (Roma, 1994) e delle *Istruzioni per la rilevazioni dei dati. Progetto «Anagrafe»* dell'Archivio di Stato di Firenze (Firenze, 1995-1997) e revisionata facendo riferimento all'*International Standard Archival Description (General)* (*Funtsa*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

3.7.3. Deskribapen(ar)en data(k)

Helburua:

Deskribapena noiz egin edo berrikusi den adieraztea.

Araua:

Deskribapena noiz prestatu edo berrikusi den adieraziko da.

Adibideak:

Finding aid prepared April 1972. (*Funtsa*)
AEB, Minnesota Historical Society

1999-02-11 (*Dokumentu-unitate bakuna*)
U.S. National Archives & Records Administration

Series registered, 24 September 1987. Description updated, 10 November 1999. (*Seriea*)
National Archives of Australia

File access decision and item registration, 22 November 1984 (*Dokumentu-unitate konposatua*)
National Archives of Australia

Redatta nel 1995, revisionata nel settembre 1999. (*Funtsa*)
Italia, Archivio di Stato di Firenze

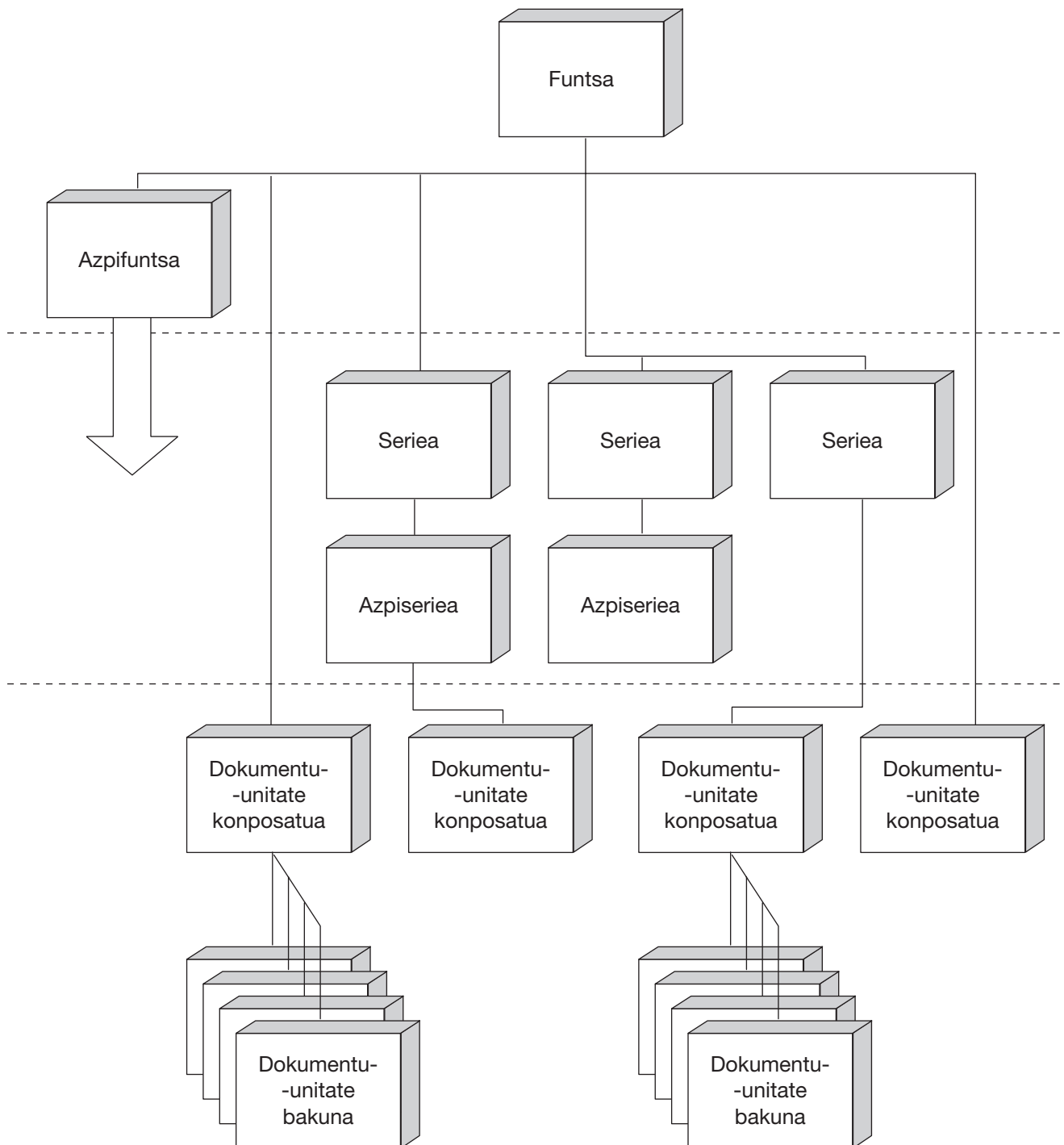
1/12/1999 (*Funtsa*)
Brasil, Arquivo Nacional

1998 (*Funtsa*)
Espania, Archivo General de Simancas

A - 1 ERANSKINA

A-1 ISAD(G)ren eredu hierarkiko honek ohiko adibide bat jasotzen du eta ez ditu mailen artean sor daitezkeen konbinazio guztiak jasotzen. Ereduan ageri diren maila guztiek, behar izanez gero, tarteko mailak har ditzakete.

Funtsen antolakuntzaren mailen eredu



AUTORITATE-SARREREN ETA DESKRIBAPEN ARTXIBISTIKOEN ARTEKO ERLAZIOAK

Adibidez horniturik

ISAD(G) eta tokian tokiko arau bateragarri jarraiki egindako deskribapen artxibistiko normalizatuak

ISAAR(CPF) eta tokian tokiko arau bateragarri jarraiki eratutako artxiboetarako autoritate-sarrerak

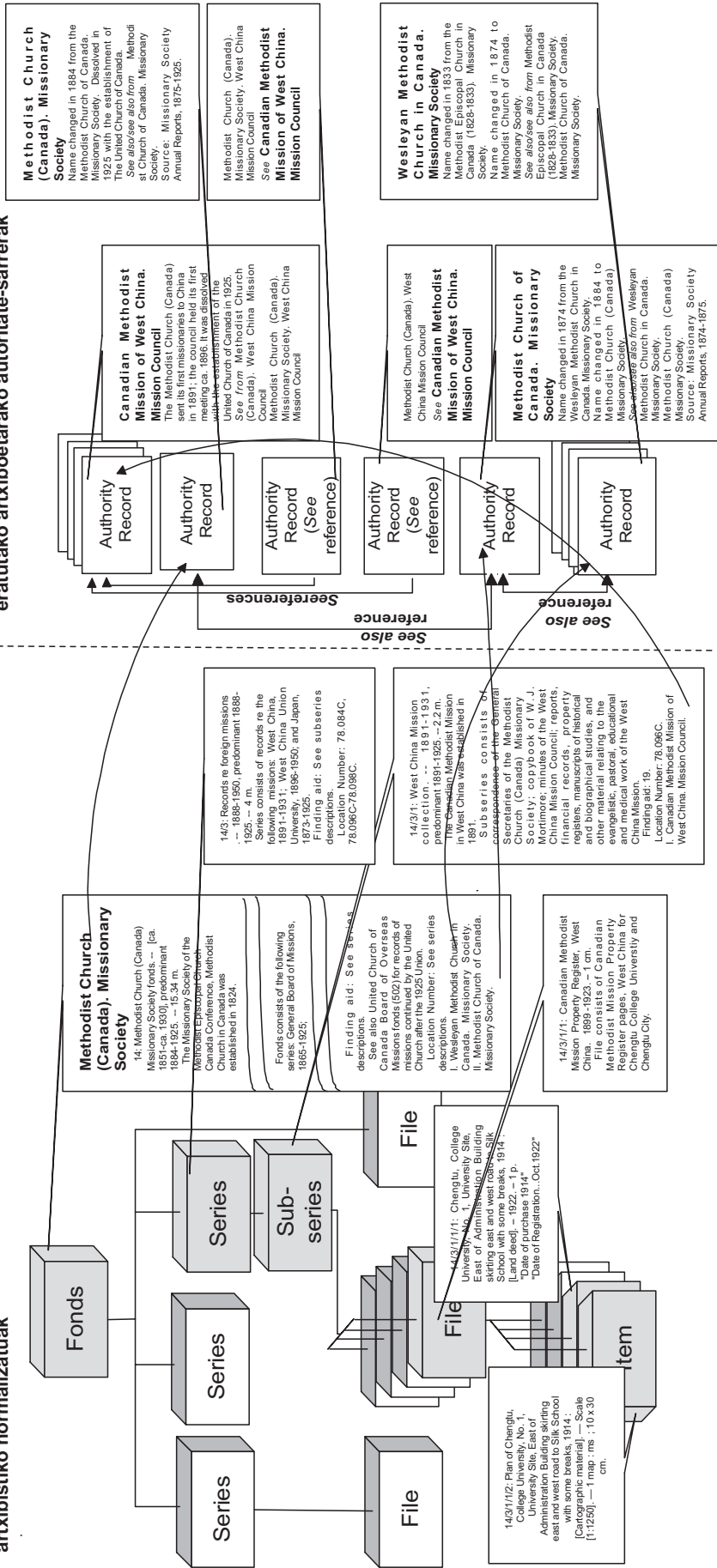


Chart designed and produced by Hugo L.P. Stibbe, c1998

LEGEND

- Box representing a unit of description
- Text of example
- Call-out label containing text of examples
- Access points from or to the authority records
- Dividing line between description and authority records

BERANSKINA

Adibide osoak

Eranskin honetan ageri diren adibideak ISAD(G) arauaren argigarri dira. Sarrerako 6. paragrafoan (I.6.) azaltzen denez, «... arauak ez du zehazten elementu horien edizio-formaturik, ezta inbentarioetan, katalogoetan, zerrendetan eta abarretan agertu behar duten moldea». Horrela bada, eranskin honetan ageri diren deskribapen-elementuen garapena eta hurrenkera ez dira arauak. Edonola ere, arau honen ondorioetarako, ISAD(G)ko elementuen hurrenkerari jarraitu zaio.

Ahal beste deskribapen-maila jarri dira, goitik beherako hierarkia bakarraren arabera, ISAD(G)ren maila-aniztasunaren erakusgarri. Adibide guztiak ez dira maila anitzekoak. Deskribapen-maila bat baino gehiago dagoenean, maila bakoitza bere izenez eta **lerro-koska** batez identifikatzen da. Zatien deskribapenean ez dira ezinbestean funts edo bilduma bati eta horien zatiei dagozkien maila guztiak eta deskribapen guztiak azaltzen. I-12 paragrafoaren arabera, adibideetan ez dira nahitaez ISAD(G)ren 26 deskribapen-elementuak jasotzen. Adibideotan, nahitaezkoak diren deskribapen-elementu guztiak ez dira maila guztietako bakoitzean errepikatzen. B eranskinaren aurkezpenean hierarkia osatua ageri denez, maila anitzeko 2.4 araua betetzen da: informazioa ez errepikatzea. Adibidez, goiko mailako deskribapen-maila batean ageri den deskribapen-unitatearen ekoizlea beheragoko mailan ageri den berbera bada, beheragoko mail(et)an ez da errepikatuko.

Deskribapen-elementuen zenbakiak eta izenak ezkerreko zutabean ageri dira euskaraz. I-4 paragrafoaren arabera, material-mota berezien deskribapenerako tokian tokiko arauak erabil daitezke (batik bat dokumentu-unitate bakunen deskribapenean). ISAD(G)n ageri ez diren material berezietarako deskribapen-elementuen izenak taket artean jarriko dira eta izenok zein erregela edo arautatik hartuak diren adieraziko da. (Ikus 3.7.2.).

Erdiko zutabean deskribapen-elementuen edukia ageri da deskribapenaren hizkuntzan, ICA/CDSk jaso bezalaxe. Eskuineko zutabean deskribapen-elementuen izenak ageri dira deskribapenean erabilitako hizkuntzan, eta ez Arauaren hizkuntzan.

Adibideetan ez dira ageri ekoizle(ar)en (kontrolatuak nahiz kontrolatugabeak) sarrerez bestelakorik. Ekoizleen izenen autoritate-sarreretakoko, ikus ISAAR(CPF).

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako, azpiserieetako, azpi-azpiserieetako, dokumentu-unitate konposatuetako eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena.

Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Kanada)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OONAD R610-0-3-E Former Archival Reference number: RG4	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Department of Railways and Canals fonds [multiple media]	Title
3.1.3. Datak	1791-1964, predominant 1879-1936.	Dates
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	326.18 m of textual records. – ca. 8,500 photographs. – 1000 maps. – 58 technical drawings.	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk, or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Canada. Dept. of Railways and Canals	Name of creator(s)
3.2.2. Korporazioaren historia	The Department of Railways and Canal existed from 1879 to 1936. It was established on May 15, 1879 (42 Vict. c. 7, s. 4-5), when it assumed responsibilities formerly under the direction of the Department of Public Works. It was dissolved on November 2, 1936 (1 Edw. VIII, c. 34), when its functions were incorporated in the newly created Department of Transport to group together all the federal government's transport related activities. A Minister of the crown headed the Department, with a Deputy Minister as the chief administrative officer. Initially, it had two branches, the Railway Branch and the Canal Branch, each directed by a Chief Engineer, with the assistance of an accountant and a secretary responsible for record keeping, contracts, and reports. The Railway Branch was responsible for the construction, operation, and maintenance of government-owned railways and telegraph networks such as the Intercolonial Railway, and the Prince Edward Island Railway and with railway companies with which it had major contracts such as the Canadian Pacific Railway Company. The Canal Branch was responsible for construction, operation, and maintenance of canals and navigation systems on the Great Lakes and along the St. Lawrence, Ottawa, Trent, and Richelieu Rivers, as well as for the St. Peter's and Rideau Canals. In addition to its central offices in Ottawa, the Department had a large field service to operate railways and canals. In 1906, a Statistical Branch, which reported to the Comptroller, was created to gather and compile data on canals and railways. Three years later, the department reorganized into five branches, the Secretary's, Legal, Statistical, Accountant's, and two Chief Engineers Branches. In 1912, the Office of the Assistant Deputy Minister was created to oversee general administration.	Administrative history
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Consists of records created by the Department and received from its predecessor, the Department of Public Works. Includes correspondence, contracts, financial and administrative, and other textual records; engineer's drawings and specifications for construction of rail lines, stations, canals, telegraph lines; photographs, maps and plans of properties and construction sites.	Scope and content

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.3.3. Eskuratzekoak	No further accruals are expected.	Accruals
3.3.4. Antolakuntza	The fonds is arranged into nine series: Railway Branch, Canal Branch, Legal records, Rideau Canal, Trent Canal, St. Peter's Canal, St. Lawrence Canals, Welland Canal, and Comptroller's Branch.	System of arrangement
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeo baliabideak	An inventory to the former RG 43 (July 1998) is available. File lists to some sub-series are available.	Finding aids
3.6.1. Oharra(k)	Title is based on the name of the department in its enabling legislation (42 Vict., c. 7, s. 4-5).	Note(s)
3.7.2. Erregelak edo arauak	Rules for Archival Description (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.	Rules or convention
3.7.3. Deskribapenaren datak	September 11, 1999	Dates of description
Series		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OONAD R610-134-2-E Former Archival Reference number: RG43-A	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Railway Branch correspondence, contracts, specifications, maps, plans and technical drawings and other miscellaneous records [textual record, cartographic material]	Title
3.1.3. Data(k)	1867-1936	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	123.75 m of textual records. – ca. 1000 maps	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk, or size)
3.2.2. Korporazioaren historia	When the Department of Railways and Canals was created in 1879, the Railway Branch of the Department of Public Works was transferred to the new department. The Railway Branch was responsible for the construction, operation and maintenance of government-owned railways, which in 1879 included the Intercolonial Railway, the Prince Edward Island Railway and a planned transcontinental railway to British Columbia. The branch was also responsible for the administration of federal government aid to railways, designed to encourage the development and construction of new lines. Government assistance took many forms and at various times included land grants, cash subsidies, loans, debentures and the guarantee of bonds or interest. By 1879, steam railways had assumed a significant role in Canadian economic development and were expanding very rapidly. The plan to construct a railroad to the Pacific Coast in the early 1870s was only one factor affecting the decision to create a separate Department of Railways and Canals. Since 1850, close to 6,800 miles of track had been laid in Canada, seventy percent in the twelve years since Confederation. During the lifetime of the Department of Railways and Canals, not one but three trans-continental railways were constructed, and thousands of miles of new lines were laid in all regions of Canada. Between 1900 and 1915 alone, railway mileage doubled from 17,657 to 34,882. This over extension of railway development immediately prior to World War I eventually led to	Administrative history

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
	the amalgamation of the Canadian Northern Railway, the Grand Trunk Railways and the Canadian Government Railways system to form Canadian National Railways (CNR). By the end of 1936, Canada had over 42,000 miles of railway track, most of which was operated by CNR and the Canadian Pacific Railway (CPR). The Dominion Government had granted 31,881,643 acres of land to steam railway companies as bonus grants or grants for rights of way, stations or townsites, and over 72,000,000 had been disbursed to railway companies. The Department of Railways and Canals, through its Railway Branch, was intimately associated with this great era of railway development in Canada from 1879 until 1936.	
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Series consists of records acquired and accumulated by the Railway Branch of the Department of Railways and Canals between 1867 and 1936. The series includes correspondence records, records from the Office of the Chief Engineer, records relating to subsidies to Railways and to the Quebec Bridge and Railroad Company.	Scope and content
3.3.4. Antolakuntza	The series is arranged into three sub-series: Correspondence received; Subject files; and Quebec Bridge.	System of arrangement
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	Copyright belongs to the Crown.	Conditions governing reproduction
3.6.1. Oharra(k)	Title is based on the contents of the series.	Note
3.7.2. Erregelak edo arauak	Rules for Archival Description (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.	Rules or convention
3.7.3. Deskribapenaren datak	August 11, 1999	Dates of description
<u>Azpiseriea</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OONAD R610-135-4 Former Archival Reference number: RG43-A-I	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Correspondence received and miscellaneous records [textual record, cartographic material]	Title
3.1.3. Data(k)	1867-1936	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Sub-series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	117.3 m of textual records. – ca. 1000 maps	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk, or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Sub-series consists of correspondence acquired and accumulated by the Railway Branch. It includes Correspondence received, Subject files, Journals, Registers of letters received, General and special Indexes, and Papers filed.	Scope and content
3.3.4. Antolakuntza	All incoming correspondence was registered with a consecutive letter/number and subject number. The letters were arranged and maintained by subject. A vast portion of the registered correspondence created between 1879 and 1901 was brought forward in 1901 and was included in a new system of subject files.	System of arrangement

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.5.2. Kopiei buruzko informazioa	Microfilm copies produced by the National Archives of Canada of many records in this sub-series may be found on reels T-7351 to T-7380, T-7319 to T-7324. Further finding aids may be consulted under the refererence numbers 43-1, 43-33, 43-34 and 43-35.	Existence and location of copies
3.6.1. Oharra	Title is based on the contents of the sub-series.	Note
3.7.2. Erregelak edo arauak	Rules for Archival Description (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.	Rules or convention
3.7.3. Deskribapenaren datak	October 20, 1999	Dates of description
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OONAD R610-136-7-E File number: 5722. Parts: 1=1875, 1906-1908; 2=1910-1914. Former reference number: RG43-A-I-2.	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Canadian Northern Railway Co. - Route Map - Sudbury to Port Arthur [cartographic material]	Title
3.1.3. Data(k)	1875, 1906-1914	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	File	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	46 maps	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk, or size)
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Records are available for consultation without restriction.	Conditions governing access
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeo baliabideak	Finding aid number: 43-50. The finding aid is a computer generated list sorted alphabetically. Listed are volume number, file number, file title and inclusive dates of the file.	Finding aids
3.7.2. Erregelak edo arauak	Rules for Archival Description (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.	Rules or convention
3.7.3. Deskribapenaren datak	October 20, 1999	Dates of description
<u>Dokumentu-unitate bakuna</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OONAD R610-137-2-E Former reference number: RG43-A-I-2.	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Camp plan from 185+12 Carden's exploration, Windicoostigan to Sturgeon Falls to Kashaboiwe River at station 1562+73	Title
3.1.3. Data(k)	1875	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Item	Level of description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 map	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk, or size)
[Eskala]	1:25 000	[Scale]
3.2.3. Artxiboaren historia	Internal (National Archives of Canada) transfer from Government Archives Division (RG 43 Canada. Dept. of Railways and Canals, vol. 347, file 5722, Part 1) to the Visual and Sound Archives Division.	Archival history
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	No restriction on access or reproduction.	Conditions governing access
3.7.2. Erregelak edo arauak	Rules for Archival Description (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990. Cartographic materials: A Manual of interpretation for AACR2, Anglo-American Cataloguing Committee for Cartographic Materials (Hugo L.P. Stibbe, ed.), 1982.	Rules or convention
3.7.3. Deskribapenaren datak	October 20, 1999	Dates of description

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren bi serieren, azpiserie eta dokumentu-unitate konposatu baten eta dokumentu-unitate bakun biren deskribapena.

Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Kanada)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTY F0453	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	John Smith fonds	Title
3.1.3. Data(k)	1951-1994	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria	4.8 m of textual records. C 202 videocassette tapes. C 3 audio cassette tapes. C 3 boxes of graphic materials.	Extent and medium of the unit of description
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Smith, John, 1943-	Name of creator(s)
3.2.2. Datu biografikoak	John Smith is a Canadian film-maker whose films include «Dieppe» and «The Boys of St. Vincent», which he both directed and co-wrote, the latter gaining for him the 1994 Gemini award for Best Direction in a Dramatic Program. Smith was born in Montreal in 1943 and obtained a B.A. in 1964 from McGill University. While studying for a Master's degree in Political Science he became involved with a group of film-makers, and as a result of this association produced his first film with a fellow-student for the CBC in 1967. In 1968 he went to work for CBC Toronto as a researcher and a year later moved to Hobel-Leiterman Productions as a producer/director for television series on the CTV network. In 1972 he joined the National Film Board as executive producer of the television unit. With the closure of the NFB's television unit in the mid-1970's, Smith turned his attention to drama, with the result that he produced several films, including Acting Class (a view of the workings of the National Theatre School), The First Winter (a dramatic account of Irish settlers in the Ottawa Valley in the 1880's), and For the Love of Dance (a backstage look at the world of dance through the activities of seven Canadian Dance Troupes). His most recent film (1995) is Dangerous Minds, starring Michelle Pfeiffer.	Biographical history
3.3.1. Garrantzia eta edukia	The fonds consists of a wide variety of documentation in a variety of formats relating to Smith's personal life and professional career as writer, producer and director. The documentation includes screenplays, draft notes for works in progress, shot lists, story boards, call lists and shooting schedules, casting and contact lists, correspondence, research files, and press clippings; incomplete printing elements for 16mm and 35mm productions, rough assemblies, rushes and outs on VHS and Beta video cassettes for film productions.	Scope and content
3.3.3. Eskuratzekoak	Further accruals are expected.	Accruals
3.3.4. Antolakuntza	The fonds is arranged into the following six series: Series #S1014: Production files; Series #S1015: Scripts; Series #S1016: National Film Board files; Series #S1017: Canadian Broadcasting Corporation files; Series #S1018: Business files; and Series #S1019: Personal files.	System of arrangement

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Access to some textual records is restricted. Written permission to consult must be obtained from John N. Smith. All moving image material is accessible only for research use. Copies of moving image material in the fonds is made for study purposes on an as-requested basis.	Conditions governing access
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	File lists available with series level descriptions.	Finding aids
3.6.1. Oharra	Title supplied from contents of the fonds.	Note
3.7.2. Erregelak edo arauak	Rules for Archival Description (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.	Rules or convention
3.7.3. Deskribapenaren datak	August 8, 1999	Dates of description
<u>Series</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTY F0453 S1014	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Production files	Title
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria	2.7 m of textual records. - 2 folders of photographs. - 61 video cassettes.	Extent and medium of the unit of description
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Series consists of research files, successive drafts of scripts, casting lists, and other documentation related to films produced by John Smith. Films included in this series include <i>The Boys of St. Vincent</i> (1992), <i>Dieppe</i> (1993), and <i>My Posse Don't Do Homework</i> (1994?). Other production files include such award winning films as <i>Bargain Basement</i> (1976), <i>Revolution's Orphans</i> (1979), and <i>First Winter</i> (1980).	Scope and content
3.3.4. Antolakuntza	Sub-series within this series are arranged alphabetically by the title of the production. C Some sub-series level descriptions available.	System of arrangement
3.7.3. Deskribapenaren datak	August 8, 1999	Dates of description
<u>Azpiseriea</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTY F0453 S1014.1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	<i>Boys of St. Vincent</i> productions files.	Title
3.1.3. Data(k)	1990-1993	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Sub-series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria	1.24 m (ca. 7 boxes) of textual records. C 2 video cassettes.	Extent and medium of the unit of description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Sub-series consists of research files, time lines, successive drafts of the screenplay, script revisions, and publicity files relating to the release of the film. Files pertaining to the Supreme Court case preventing the film from being shown in Montreal and in Ontario are in the series titled CBC files (Series #1017).	Scope and content
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeke baliabideak	File list of textual records and item level descriptions of release version of the production is available.	Finding aids
3.7.3. Deskribapenaren datak	August 8, 1999	Dates of description
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTY F0453 S1014.1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Boys of St. Vincent release versions	Title
3.1.3. Data(k)	1992	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	File	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria	2 video cassettes (185 min.)	Extent and medium of the unit of description
3.3.1. Garrantzia eta edukia	File consists of video cassettes of the release version of <i>Boys of St. Vincent</i> and <i>The Boys of St. Vincent : 15 years later</i> . a two-part production entitled The Boys of St. Vincent produced by John N. Smith.	Scope and content
3.6.1. Oharra	Title supplied from contents of the file.	Note
3.7.3. Deskribapenaren datak	August 8, 1999	Dates of description
<u>Dokumentu-unitate bakuna (1)</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTY f0453 S1014.1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	The Boys of St. Vincent [videorecording]	Title
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Les Productions T1 -Action Inc. in co-production with the National Film Board of Canada, in association with the Canadian Broadcasting Corporation (Producers). – Canada : Productions T1 -Action, Inc.	Name of creator(s)
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 videocassette (92 min.): sd., col.; 2 in.	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Performers: Henry Czerny, Brian Dooley, Philip Dinn, Johnny Morina. C Directed by John N. Smith ; director of photography, Pierre Letarte ; edited by Werner Nold. C VHS. Closed-captioned for the hearing impaired. C Item is a fictional account of the emotional and sexual humiliation experienced by boys in a Newfoundland orphanage run by the All Saints Brothers. Tells the story of ten-year-old Kevin who rebels against the authoritarian rule.	Scope and content

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.7.3. Deskribapenaren datak	August 8, 1999	Dates of description
<u>Dokumentu-unitate bakuna (2)</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	S1014.1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	The Boys of St. Vincent [videorecording] : 15 years later	Title
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Les Productions T1 -Action Inc. in co-production with the National Film Board of Canada, in association with the Canadian Broadcasting Corporation (Producers). C Canada : Productions T1 -Action, Inc.	Name of creator(s)
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 videocassette (93 min.): sd., col.; 2 in.	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Performer(s): Henry Czerny, Sebastian Spence, David Hewlett. C Directed by John N. Smith; director of photography, Pierre Letarte; edited by Andre Corriveau. C VHS. Closed-captioned for the hearing impaired. C Item is a fictional account of a public inquiry into the physical and sexual abuse reported by former residents of a Newfoundland orphanage run by the All Saints Brothers. Kevin recounts his torment at the hands of Brother Lavin, who is now married and the father of two children.	Scope and content
3.7.3. Deskribapenaren datak	August 8, 1999	Dates of description
<u>Series</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTY f0453 S1015	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Scripts	Title
3.1.3. Data(k)	1989-1994	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1.08 m of textual records	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Series consists of scripts sent to John Smith in the course of his film making career for which there are no production notes, just screenplays.	Scope and content
3.3.4. Antolakuntza	Scripts are arranged alphabetically by the title of the script.	System of arrangement
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	File list available.	Finding aids
3.7.3. Deskribapenaren datak	July 18, 1999	Dates of description

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako, azpiserieetako, dokumentu-unitate konposatuetako eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena.

Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Kanada)

Oharra: A-2 eranskineko diagraman ageri den adibidea da hau.

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTV/VUAR-14	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Methodist Church (Canada) Missionary Society fonds	Title
3.1.3. Data(k)	[ca. 1851-ca. 1930], predominant 1884-1925	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	15.34 m of textual and cartographic material records	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Methodist Church (Canada). Missionary Society. Wesleyan Methodist Church in Canada. Missionary Society. Methodist Church of Canada. Missionary Society.	Name of creator(s)
3.2.2. Korporazioaren historia	The Missionary Society of the Methodist Episcopal Church Canada Conference, Methodist Church in Canada was established in 1824. When this Church joined with the British Wesleyans to establish the Wesleyan Methodist Church in Canada in 1833, the Society evolved into an Auxiliary of the Wesleyan Missionary Society (Great Britain) to support the growth of domestic missions, including missions to Aboriginal People. This union was ended in 1840, but resumed in 1847. In 1854 the British Hudson's Bay Territory missions were transferred to the Missionary Society in Canada, which gradually took over the responsibility of all mission work from Britain beginning in Central Canada and the Northwest. The Society, with some changes in administrative structure, existed as part of the Methodist Church of Canada and the Methodist Church (Canada). The object of the Society came to be the support and enlargement of the aboriginal, French, domestic, foreign and other missions, carried on under the direction of the central committee and board, and later also under the Conferences. In 1906, the missions were divided between two new Departments -- Foreign and Home.	Administrative history
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Fonds consists of the following series: General Board of Missions, 1865-1925; correspondence of the General Secretaries, 1868-1923; foreign mission records, 1888-1950; home mission records, 1906-1927; financial records, 1899-1930; quarterly returns of aboriginal institutes and day schools, 1902-1923; printed ephemera; and constitution and financial records of the Superannuation Fund for Lay Missionaries of Foreign Fields, 1919-1929.	Scope and content
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	See also United Church of Canada Board of Overseas Missions fonds (502) for records of missions continued by the United Church after the 1925 Union.	Related units of description
3.7.2. Erregelak edo arauak	<i>Rules for Archival Description</i> (RAD), Bureau of Canadian Archivists, 1990.	Rules or convention

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.7.3. Deskribapenaren datak	February 18 1998	Dates of description
<u>Seria</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTV/VUAR-14/3	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Records re foreign missions	Title
3.1.3. Data(k)	1888-1950, predominant 1888-1925	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	4 m of textual and cartographic records	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Series consists of records re the following missions: West China, 1891-1931; West China Union University, 1896-1950; and Japan, 1873-1925.	Scope and content
3.6.1. Oharra	Location Number: 78.084C, 78.096C-78.098C	Note
<u>Azpiseria</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTV/VUAR-14/3/1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	West China Mission collection	Title
3.1.3. Data(k)	1891-1931, predominant 1891-1925.	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Sub-series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	2.2 m of textual and cartographic records	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Canadian Methodist Mission of West China. Mission Council	Name of creator(s)
3.2.2. Korporazioaren historia	The Canadian Methodist Mission in West China was established in 1891.	Administrative history
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Subseries consists of correspondence of the General Secretaries of the Methodist Church (Canada) Missionary Society; copybook of W.J. Mortimore; minutes of the West China Mission Council; reports, financial records, property registers, manuscripts of historical and biographical studies, and other material relating to the evangelistic, pastoral, educational and medical work of the West China Mission.	Scope and content
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	Finding aid: 19	Finding aids
3.6.1. Oharra	Location Number: 78.096C	Note

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

Dokumentu-unitate konposatua

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTV/VUAR-14/3/1/1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Canadian Methodist Mission Property Register, West China	Title
3.1.3. Data(k)	1899 -1923	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	File	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 cm of textual records and 1 plan	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	File consists of Canadian Methodist Mission Property Register pages, West China for Chengtu College University and Chengtu City.	Scope and content

Dokumentu-unitate bakuna (1)

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTV/VUAR-14/3/1/1/1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Chengtu, College University, No. 1, University Site, East of Administration Building skirting east and west road to Silk School with some breaks, 1914	Title
3.1.3. Data(k)	1922	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Item	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 plan [Land deed], 1 p.	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.6.1. Oharra	«Date of purchase 1914» «Date of Registration...Oct.1922»	Note

Dokumentu-unitate bakuna (2)

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	CA OTV/VUAR-14/3/1/1/1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Plan of Chengtu, College University, No. 1, University Site, East of Administration Building skirting east and west road to Silk School with some breaks [cartographic material]	Title
3.1.3. Data(k)	1914	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Item	Level of description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 map: ms; 10 x 30 cm	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
[Eskala]	[1:1 250]	[Scale]
3.7.2. Erregelak edo arauak	<i>Rules for Archival Description (RAD)</i> , Bureau of Canadian Archivists, 1990. <i>Cartographic materials : A Manual of interpretation for AACR2</i> , Anglo-American Cataloguing Committee for Cartographic Materials (Hugo L.P. Stibbe, ed.), 1982.	Rules or conventions

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (AEB)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA NLE-A71	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Papers of J. Lawton Collins	Title
3.1.3. Data(k)	1896-1975 (dates of accumulation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	ca. 58,500 pages on paper	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Collins, J. Lawton	Name of creator(s)
3.2.2. Datu biografikoak	<p>May 1, 1896 Born, New Orleans, La. 1917 Graduated from U.S. Military Academy, West Point, NY. 1919-1920 Occupation duty in the Rhineland, Germany (Rank--captain). July 15, 1921 Married Gladys Easterbrook. 1921-1925 Instructor, U.S. Military Academy, West Point, NY. 1925-1927 Attended Infantry School at Fort Banning and Field Artillery School at Fort Sill. 1927-1931 Instructor, Infantry School, Fort Benning. 1932 Promoted to major. 1931-1933 Attended Command and General Staff School, Fort Leavenworth, Kansas. 1933-1936 Served in the Philippines as Brigade Executive (23rd Brigade) and as Operations and Intelligence Officer, G-2-3, of the Philippine Division. 1936-1937 Attended Army Industrial College, Washington, DC. 1937-1938 Attended Army War College, Fort May 1, 1896 Born, New Orleans, La. 1938-1940 Instructor, Army War College. 1940 Served on Secretariat, Army General Staff. 1941 Chief of Staff, VII Army Corps, Birmingham, Alabama - participated in Tennessee, Arkansas, and Louisiana maneuvers. 1941-1942 Chief of Staff, Hawaiian Department. Feb. 1942 Promoted brigadier general. May 1942 Promoted to major general. 1944-1945 Commander, VII Army Corps, European Theater. 1945 Promoted to lieutenant general. 1945-1947 Chief of Public Information, War Department. 1947-1949 Deputy and vice chief of staff, U.S. Army. 1942-1943 Commander, 25th Infantry Division, Pacific Theater. 1948 Promoted to four-star general. 1949-1953 Chief of Staff, U.S. Army. 1953-1956 U.S. representative on NATO's Military Committee and Standing Group.</p>	Biographical history

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
	1954-1955 Special representative of U.S. in Vietnam with rank of ambassador. March 31 1956 Retired from U.S. Army. 1956-1957 Director and vice chairman, President's Committee for Hungarian Refugee Relief. 1957-1969 Vice chairman, board of directors, Pfizer International Inc. and member, board of directors, Charles Pfizer and Co., Inc. 1969-1987 Consultant, Pfizer International Inc. Sep. 12, 1987 Died, Washington, DC	
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	Donated by J. Lawton Collins in 1970, 1976, 1980, 1981, and 1986.	Immediate source of acquisition or transfer
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/ idazkera(k)	English	Language/script of material
Series		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA NLE-A71-19	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Speeches, Statements and Lectures	Title
3.1.3. Data(k)	1939-1972 (dates of accumulation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	ca. 4,000 pages on paper	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	This series contains materials on nearly two hundred presentations by Collins, including speeches, statements, lectures, and interviews. The bulk of the speeches run from 1946 to 1955. Most of the speeches, statements, and lectures are either typed or printed final copies, but there are also drafts of a few speeches, plus handwritten and typed notes and outlines for a number of speeches. Some of the groups General Collins spoke to included service school classes, military units, civic and veterans organizations, educational institutions, and various committees of Congress. He also participated in interviews conducted by numerous members of the media. Although Collins intended to speak on topics relating to the U.S. military, national security, and U.S. foreign policy, he also spoke occasionally on general patriotic themes and domestic problems and policies.	Scope and content
3.3.4. Antolakuntza	Arranged chronologically.	System of arrangement
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Material restricted by terms of donor's deed of gift. There are no national security restrictions.	Conditions governing access
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	Published materials may be subject to copyright restrictions. Literary rights to unpublished writings of J. Lawton Collins have been waived.	Conditions governing reproduction

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan</i>
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	Container and folder list.	Finding aids
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA NLE-A71-19-6	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Speech outlines	Title
3.1.3. Data(k)	1951-1953 (dates of creation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	File	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	ca. 170 pages on paper	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	This file unit contains outlines for a number of speeches given between 1951 and 1953. Included are handwritten as well as typed notes.	Scope and content
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Unrestricted.	Conditions governing access

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (AEB)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA 220	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Records of the Commission on the Bicentennial of the United States Constitution	Title
3.1.3. Data(k)	1983-1992 (dates of accumulation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	202 linear feet of textual records on paper, graphic materials on paper, photographic prints, and video recordings	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Commission on the Bicentennial of the United States Constitution	Name of creator(s)
3.2.2. Korporazioaren historia	The Commission on the Bicentennial of the United States Constitution was established by an act of Congress approved September 29, 1983, and extended until June 30, 1992. The Commission was composed of 23 members, with former Chief Justice of the United States Warren E. Burger serving as its Chairman. The Commission's primary statutory obligation was to encourage private organizations and state and local governments to organize and participate in bicentennial activities that commemorated the drafting, ratification, and history of the Constitution. The Commission sought cooperation, advice, and assistance from both private and governmental agencies and organizations and also delegated authority to State advisory commissions to assist in its efforts. In addition, the Commission served as a clearinghouse for the collection and dissemination of information about bicentennial events and plans. The chief focus of the Commission's programs was educational, with particular emphasis on primary and secondary schools. Accordingly, the Commission committed the major part of its resources to teaching materials, teacher training, and the development and dissemination of new publications on the Constitution.	Administrative history
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/ idazkera(k)	English	Language / scripts of material

Seriesa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	DNA NWDNS-220-BCC	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Photographs of Nationwide Celebrations of the Bicentennial of the Constitution	Title
3.1.3. Data(k)	1987 (dates of accumulation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1700 photographic prints	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	The photographs in this series consist primarily of coverage of state and local observances of Constitution Day, Sept. 17, 1987. There are also other celebrations represented, such as Independence Day. The photographs, which were submitted by local liaison offices to the Commission, show parades, elementary school displays and pageants, ceremonial tree plantings, and other activities. In addition, there are photographs documenting citizenship ceremonies, and showing new Americans taking the oath of citizenship. Nearly all of the photographs are captioned. Persons of interest photographed in this series include Arkansas Governor Bill Clinton, speaking at Ft. Smith's Constitution celebration, and former astronaut Edwin «Buzz» Aldrin at El Dorado, California's celebration.	Scope and content
3.3.4. Antolakuntza	Photographs are arranged alphabetically by state, thereunder alphabetically by city, town, or county.	System of arrangement
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Unrestricted.	Conditions governing access
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	Photographs from commercial sources may be subject to copyright restrictions.	Conditions governing reproduction
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	Container and folder list.	Finding aids
<u>Dokumentu-unitate bakuna</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA NWDNS-220-BCC-1	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	America on Parade: America's Parade of History Sets Sail with Christopher Columbus and Soars Out into Space Aboard the Shuttle «Columbia»	Title
3.1.3. Data(k)	1987 (date of creation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Item	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 poster on paper	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	This poster is a time chart of events in United States history from 1492 to the 1980s.	Scope and content
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	May not be reproduced without the written consent of the National Geographic Society.	Conditions governing reproduction

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Familia baten funtsa (familia-dokumentazioa): funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatuetako baten deskribapena.

Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Ameriketako Estatu Batuak)

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA NW-XP	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	The Robert E. Peary Family Collection	Title
3.1.3. Data(k)	1798-1976 (dates of accumulation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	312 linear feet of photographs, maps and charts, and textual records	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Robert E. Peary Family	Name of creator(s)
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/ idazkera(k)	English	Language / scripts of material
Series		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA NWDNS-XPE	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Peary Family Photographs	Title
3.1.3. Data(k)	1890-1916 (dates of creation) ca. 1960 (dates of accumulation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	260 photographic prints, copy negatives, and transparencies	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	The records described in this series were among the initial Instrument of Gift by Marie Peary Kuhne and Robert E. Peary, Jr., signed by Wayne Grover, the Archivist, on May 20, 1964 (accession III-NCA-438).	Immediate source of acquisition or transfer
3.3.1. Garrantzia eta edukia	This series consists of black and white photographic prints of family and friends of Robert E. Peary, images taken inside the Peary home, and scenes from their travels. Shown are images of Marie Peary and Mrs. Josephine Peary dressed in furs. A picture of Marie Peary dressed in furs is also visible on a piano in one of the images showing the apartment, which is shown but the exact address is not given. Scenic views from trips taken by the Pearys throughout the United States are also included. Some of the images include views of Pikes Peak, Colorado, Cheyenne, Wyoming and Niagara Falls, New York. In addition, there is an undated print of a Bowdoin College Reunion, class of 1877, Brunswick, Maine.	Scope and content

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.3.4. Antolakuntza	Arranged chronologically by the year the photographs were taken.	System of arrangement
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	All donor-imposed restrictions have been lifted.	Conditions governing access
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	Albumen prints may not be copied on electrostatic copying machines or similar equipment.	Conditions governing reproduction
3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak	Many of these prints are very faded and show signs of silver mirroring.	Physical characteristics and technical requirements
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	US DNA NWDNS-XPE-10	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Miscellaneous Family Views Which Include Marie and Robert E. Peary, Jr.	Title
3.1.3. Data(k)	ca. 1909 (date of creation)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	File	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	9 photographic prints	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako baten deskribapena. Deskribapenaren bizkuntza: ingelesa (Australia)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	AU A:NLA MS 8822	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Papers of Edward Koiki Mabo	Title
3.1.3. Data(k)	1943, 1959-1992 (predominant 1972-1992)	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria	2.7 metres (19 boxes + 1 oversized item)	Extent and medium of the unit of description
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Mabo, Edward Koiki (1936-1992)	Name of creator(s)
3.2.2. Datu biografikoak	Torres Strait Islander human rights and indigenous lands rights activist. Principal plaintiff in the landmark High Court of Australia native title case, Mabo and Others versus State of Queensland and the Commonwealth, 1982-1992.	Biographical history
3.2.3. Artxiboaren historia	<p>The papers were purchased by the National Library of Australia in March 1995 from Eddie Mabo's widow, Bonita Mabo. Before the papers were transferred to the Library in December 1994 they had been stored at the Mabo Family home in Townsville.</p> <p>When the Library took delivery of the Mabo Papers, they consisted of a mixture of labeled files and loose papers. Files created and identified by Mabo have been retained and located in their appropriate series. In some cases, where papers were clearly misfiled, file contents were rearranged by Library staff in consultation with members of the Mabo family. Loose papers have been arranged into series in thematic and chronological order by Library staff. Users can identify files created by Mabo as these have been kept in their original folders and stored in the Library's numbered acid-free folders.</p> <p>Included in the Mabo Papers were a number of audio tapes of oral history interviews conducted with Mabo by Professor Noel Loos of James Cook University. These tapes have been added to the Library's Oral History collection.</p>	Archival history
3.3.1. Garrantzia eta edukia	The papers document many of Eddie Mabo's activities, especially during the years 1972-1992. These include his involvement in a number of family-based business and employment-creation ventures; his establishment of the Black Community School in Townsville, the first institution of its kind in Australia; his interest and involvement in indigenous arts; his involvement in a number of indigenous health, housing and education related boards, associations and committees; and his support for Torres Strait Islander independence and self-determination. The papers include material on the landmark land claim case, a number of personal documents, job applications and some song lyrics. In the later years of his life, Mabo kept diaries; some of these (1976, 1985-1992) are preserved in the Mabo Papers.	Scope and content

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan</i>
3.3.2. Balioespena, hautaketa eta suntsipena	All the Mabo Papers that were transferred to the National Library have been preserved	Appraisal, destruction and scheduling information
3.3.3. Eskuratzekoak	It is understood that further Mabo papers are still in the possession of the Mabo Family and may be transferred to the Library in the future.	Accruals
3.3.4. Antolakuntza	The papers have been arranged into 17 series reflecting either the form of the record (eg: diaries) or the activities to which they relate (eg. Business ventures, Moomba Festival, etc).	System of arrangement
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Access to the entire fonds is restricted until 2005. Series 3 (Business ventures) is closed until 31 December 2000.	Conditions governing access
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/ idazkera(k)	Mostly in English, with the exception of some documents, which are written in the Torres Strait Islander language of Meriam Mer.	Language/scripts of material
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	A 31 page published finding aid is available. This finding aid is also available on the Web at http://www.nla.gov.au/ms/findaids/8822.html	Finding aids
3.5.2. Kopiei buruzko informazioa	The Mabo Papers have been microfilmed onto 11 reels of 35mm film held at NLA Mfm G 27,539-27,549. Full sets of the microfilm are held by the Townsville and Cairns campus libraries of the James Cook University of North Queensland.	Existence and location of copies
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	Sound recordings from the Mabo Papers are held in the National Library's Oral History collection at TRC 3504.	Related units of description
3.5.4. Argitalpeni buruzko oharra	Noel Loos' biography of Mabo, Edward Koiki Mabo : his life and struggle for land rights, St Lucia, UQP, 1996, makes numerous references to the Mabo Papers.	Publication note
3.7.1. Artxibozainaren oharra	Papers arranged and described by Adrian Cunningham.	Archivist's note
3.7.3. Deskribapenaren datak	1995	Date(s) of descriptions
Seriesa		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	AU A:NLA MS 8822/4	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Black Community School, Townsville	Title
3.1.3. Data(k)	1973-1984	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria	0.8 metres (5 boxes)	Extent and medium of the unit of description
3.2.1. Ekozile(ar)en izena(k)	Mabo, Edward Koiki (1936-1992)	Name of creator(s)

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan</i>
3.2.2. Datu biografikoak	Eddie Mabo was Director of the Townsville Black Community School, the first of its kind established in Australia, throughout the ten years of the School's existence. The School, which was an independent school funded by the Commonwealth Government, was established in 1973 to provide primary school education to Aboriginal and Torres Strait Islander children. The School was forced to close in 1983 because the lease on its site expired and the School was unable to secure an alternative site.	Biographical history
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Records relating to the establishment and administration of the Black Community School and related activities. Includes copies of the School's Constitution, Memorandum and Articles of Association, correspondence, photographs, account books, newsletters, job applications, survey forms, staff time sheets, wages books, invoices, receipts, audited financial statements and cheque butts.	Scope and content
3.3.4. Antolakuntza	The series has been arranged into 28 numbered folders and one box of loose cheque butts.	System of arrangement
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Restricted until 2005.	Conditions governing access
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/ idazkera(k)	English	Language/scripts of material

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Korporazio baten funtsa: funtsaren¹⁵ eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatuetakoko baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: ingelesa (Australia)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	AU NAA CA37	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Department of Defence Co-ordination Central Office fonds	Title
3.1.3. Data(k)	13 November 1939 - 14 April 1942	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fonds	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	Approximately 400 metres	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Australia–Department of Defence Co-ordination, Central Office	Name of creator(s)
3.2.2. Korporazioaren historia	<p>On 13 November 1939, separate Departments of Navy, Army and Air were established and the Department of Defence [II] then became the Department of Defence Co-ordination. The Department of Defence Co-ordination was responsible for the co-ordination of defence activities, and in particular, for the following:</p> <p>(i) Defence policy: All matters of Defence policy in their relation to the Departments of Navy, the Army, Air and Supply and Development.</p> <p>(ii) Administrative co-ordination and review: Co-ordination of the activities and requirements of the Navy, Army and Air Departments in the administrative sphere.</p> <p>(b) Higher co-ordination between the Departments of the Navy, Army, Air and Supply and Development in its relation to the requirements of the several services.</p> <p>(c) Co-ordination of all joint-service matters.</p> <p>(d) Co-ordination of Civil Staff matters (other than Public Service) as may be determined.</p>	Administrative history

¹⁵ Australiako artxibo publikoetan ez da ohikoa izaten funts-mailako artxibo-deskribapenak egitea. Oro har, seriea izaten da Australiako artxibo publikoetako dokumentuen kontrol intelektualaren goreneko maila. Serie-mailako deskribapenak deskribatu beharreko seriearekin zerikusirik izan duten erakunde ekoizleen eta gobernu-erakundeen erreferentziak jasotzen ditu. Edonola ere, funts-mailako deskribapenak osatu daitezke, serieen eta korporazioen deskribapenetik abiatuta, Australiako «serie-sistema»ren oinarria eratzen baitute. Honako honetan jasotzen den adibide hau Australiako National Archives erakundeko CRS sistemako datuekin eratu da ISAD(G)ren arauekin bat datorren funts-mailako deskribapena-eskaintzearen. Australiako sistemari buruzko informazio gehiago nahi izanez gero, ikus: Adrian Cunningham, «Dynamic Descriptions: Australian strategies for the intellectual control of records and recordkeeping systems» a P. J. Horsman, F. C. J. Ketelaar and T. H. P. M. Thomassen (eds), *Naar een nieuw paradigma in de archivaliek*, Amsterdam, 1999, 133-142. or.; i Chris Hurley, «Problems with Provenance», *Archives and Manuscript: the Journal of the Australian Society of Archivists*, vol. 23, no. 2, Nov. 1995, 234-259. or.

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

(iii) Financial Co-ordination and review:

(a) Co-ordination of the financial requirements of defence policy affecting Departments of Army, Navy, Air, Supply and Development, and defence Co-ordination.

(b) Review of major financial proposals and expenditure of the Departments referred to in (a).

(c) General control of funds allotted for the carrying out of Defence Policy, together with the supervision of audit authorisations and expenditure

(d) Co-ordination of the financial regulations of the Departments of the Navy, the Army and Air.

(iv) Works Co-ordination and review:

(a) Co-ordination of the works requirements of the Service Departments and the Department of Supply and Development.

(b) Maintenance of uniform standards and specifications.

(c) Inspection and review.

(d) General schemes of office accommodation for the Department of Defence Co-ordination, Navy, Army and Air, including the Victoria Barracks area.

(v) Commonwealth War Book:

(a) Maintenance of the Commonwealth War Book

(b) General Administration of the National Security Act and Regulations and co-ordination of departmental action thereunder.

(vi) Civilian defence and State Co-operation: **Advice on plans for civil defence** and related co-ordination of activities of States.

The Department controlled the following higher direction and joint machinery:

- War Cabinet (CA 1468) which replaced the peacetime Council of Defence. The Department was responsible for the secretarial work of the War Cabinet, including the maintenance of its records.
- Advisory War Council (CA 495)
- Defence Committee (CA 289)
- Chiefs of Staff Committee
- Board of Business Administration [II] (CA 101)
- Manpower Committee
- National Register Board (CA 161)
- Advisory Works Panel
- Accountancy Panel

Staff from the Department were represented on the Treasury Committee. The Administrative Arrangements Orders of 29 November 1939 (Commonwealth of Australia Gazette, No. 153 of 30 November 1939) listed the Acts administered by the Department as:

Defence Act 1903-1939 (except in relation to the organisation and control of the Naval Forces or the Military Forces)

Defence Equipment Act 1924, 1928, 1934, 1936, 1937, 1938, 1939

Defence (Visiting Forces) Act 1939

Geneva Convention Act 1938

National Registration Act 1939

National Security Act 1939

Telegraph Act 1909

War Precautions Act Repeal Act 1930-1934, Section 22 (with the exception of sub-section (f))

During the course of its existence changes in defence administration occurred. The Department of Home Security (CA 43) formed in June 1941, assumed responsibility for advice on plans for civil defence and coordination of such activities of States.

In December 1941, the Treasury Defence Division assumed responsibility for Financial Co-ordination and Review, the Board of Business Administration, the Treasury Committee, and the function of co-ordination of civil staff matters (other than the Public Service).

The Directorate of Manpower, established in January 1942, in the Department of Labour and National Service, became responsible for manpower matters and replaced the Manpower Committee and the National Register Board.

Ministers to the Department were:

13 Nov 1939 - 29 Aug 1941 : Hon Robert Gordon Menzies (CP 54)

29 Aug 1941 - 7 Oct 1941 : Hon Arthur William Fadden

7 Oct 1941 - 14 Apr 1942 : Hon John Curtin (CP 258)

The Secretary of the Department was Sir Frederick G Shedden 2.2 Administrative history Administration of the National Security Act and Regulations and co-ordination of departmental action thereunder.

(vi) Civilian defence and State Co-operation: **Advice on plans for civil defence** and related co-ordination of activities of States. The Department controlled the following higher direction and joint machinery:

- War Cabinet (CA 1468) which replaced the peacetime Council of Defence. The Department was responsible for the secretarial work of the War Cabinet, including the maintenance of its records.
- Advisory War Council (CA 495)
- Defence Committee (CA 289)
- Chiefs of Staff Committee
- Board of Business Administration [II] (CA 101)
- Manpower Committee
- National Register Board (CA 161). Advisory Works Panel
- Accountancy Panel

In December 1941, the Treasury Defence Division assumed responsibility for Financial Co-ordination and Review, the Board of Business Administration, the Treasury Committee, and the function of co-ordination of civil staff matters (other than the Public Service).

The Directorate of Manpower, established in January 1942, in the Department of Labour and National Service, became responsible for manpower matters and replaced the Manpower Committee and the National Register Board.

With the arrival of United States Staff Officers in Australia in January 1942, an Administrative Planning Committee was established to assist the Americans in arranging through the appropriate Australian Departments, for the establishment of their base organisations in Australia.

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena **Deskribapena**

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

Ministerial responsibility for the Department was vested in the Prime Minister who thereby could control the direction of the war effort. On 14 April 1942, the Prime Minister announced that the title of the Department was to be changed to the Department of Defence [III] (CA 46). It was considered a more appropriate statement of his functions as Minister, having regard to the new organisation of the Allied Forces in the South-West Pacific area.

Ministers to the Department were:

13 Nov 1939 - 29 Aug 1941 : Hon Robert Gordon Menzies (CP 54)

29 Aug 1941 - 7 Oct 1941 : Hon Arthur William Fadden

7 Oct 1941 - 14 Apr 1942 : Hon John Curtin (CP 258)

The Secretary of the Department was Sir Frederick G Shedden.

3.3.1. Garrantzia eta edukia

The following 48 series were recorded by this agency:

Scope and content

A471 Courts-Martial files [including war crimes trials], single number series;

A663 Correspondence files, multiple number series with 'O' prefix (primary numbers 1-224);

A664 Correspondence files, multiple number series (Class 401);

A816 Correspondence files, multiple number series [Classified 301];

A817 Correspondence Australian Comforts Fund, Defence Liaison Officers Series;

A818 Index to Correspondence Australian Comforts Fund, Defence Liaison Officers Series;

A828 Colonial and Commonwealth Army List;

A830 Royal Australian Air Force Lists;

A1194 Library Material, Single Accession Number Series with Decimal Classification;

A1567 Correspondence files, multiple number series, (primary numbers 665/4 - 678/1) (civilian personnel);

A1830 Printed Library Catalogues;

A1942 Subject registration booklets (L14's) for CRS A664, correspondence files multiple number series (class 401);

A1943 Subject index cards ('Staff Policy Index') for CRS A664, correspondence files, multiple number series (class 401);

A1944 Name index cards for correspondence files, multiple number series, CRS A664, A663, A1567 and A1952;

A1952 Correspondence files, multiple number series (primary numbers 401-665) ('Old Military');

A2689 Daily War Summaries from the Dominions Office (First Series);

A2758 Daily War Summaries from the Dominions Office (Second Series);

A4396 Subject registration booklets (L14's) for CRS A663, correspondence files, multiple number series with 'O' prefix (primary numbers 1-224);

A4397 Subject registration booklets (L14's) for CRS A1567, correspondence files, multiple number series (primary numbers 665/4-678 (personnel));

A4398 File registration booklets (L14's) for CRS A816, Correspondence files, multiple number series (Classified 301);

A4520 Name index cards for CRS A816, Correspondence files, multiple number series (Classified 301);

A4521 Subject index cards for CRS A816, correspondence files, multiple number series (Classified 301);

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

A4524 Subject index cards for CRS A663, correspondence files, multiple number series with 'O' prefix (primary numbers, 1-224);
 A4526 Subject index cards for CRS A1567, correspondence files, multiple number series, (primary numbers 665/4 - 678) (personnel);
 A4564 Nominal index to reports of deaths and casualties for CRS A663, correspondence files, multiple number series with 'O' prefix;
 A4565 Contributions index for CRS A663, correspondence files, multiple number series with 'O' prefix, (primary numbers 1-224);
 A4601 Subject index cards ('Staff Index') for correspondence files, multiple number series, CRS A664, CRS A1567 and CRS A1952;
 A5954 The Shedden Collection' [Records collected by Sir Frederick Shedden during his career with the Department of Defence and in researching the history of Australian Defence Policy], two number series;
 A6388 War Book Office: correspondence folders;
 A6389 War Book Office; register of correspondence folders;
 A7711 Report on the Directorate of Prisoners of War and Internees of Army Headquarters, Melbourne;
 A7942 Defence Committee Papers;
 A8416 Correspondence files, binders, books, viewgraphs, and maps created by the Director-General, Operations and Plans, Army, single number series;
 A8447 Chiefs of Staff Committee (COSC) minutes and agenda, annual single number series;
 A9791 Records, correspondence, reports associated with meetings of the Council of Defence [other than minutes and agenda], single number series;
 AA1979/605 Subject registration booklets (L 14's) for correspondence files, multiple number series ('old military series') (portion relating to arbitration, 665/2 and 665/37);
 AWM174 Records of H L Port, Defence Committee Secretariat;
 B5156 Medical records of miscellaneous prisoners of war, alphabetical series;
 CP745/1 General Correspondence;
 MP353/1 Copy of report of proceedings, exhibits and miscellaneous papers of Board of Enquiry into the ordering and purchase of canvas from General Motors-Holden Ltd. 1941;
 MP353/2 Copies of report of proceedings, exhibits, and miscellaneous papers of Board of Enquiry into the ordering and purchase of electric cable from Olympic Tyre & Rubber co., 1941;
 MP353/3 Copies of report of proceedings, exhibits and miscellaneous papers of Board of Enquiry into the ordering and purchasing of mechanical vehicles from General Motors-Holden Ltd and the Ford Motor Co of Australia, 1942;
 MP535/1 Correspondence relating to the staffing and organisation of the Directorate of Civilian Defence;
 MP535/4 Papers relating to civil defence in Australia;
 MP1074/1 Classified outward signals (confidential);
 MP1074/4 Unclassified inward signals;
 P1234 War Book of the Commonwealth of Australia;
 P2238 Commonwealth War Book, 1939.

3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeo balibideak

Paper inventories for parts of the series in this fonds are available upon request. Detailed series descriptions and file item descriptions are available on the National Archives' Record Search database. Finding aids

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena	Deskribapena	Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	<p>Previous agency 13 Nov 1939CA 19, Department of Defence [II] (Central Administration)</p> <p>Subsequent agency 26 Jun 1941CA 43, Department of Home Security - Directorate of Civil Defence and State co-operation 26 Jun 1941 CA 44, Department of Transport [II], Central Office - For organisation of transport for an emergency, Principal Committee. 1 Dec 1941CA 11, Department of the Treasury [I], Central Office - for financial matters, Board of Business Administration, civil staff matters 1 Dec 1941 CA 68, Defence Division, Department of the Treasury 1 Jan 1942CA 40, Department of Labour and National Service, Central Secretariat/ (by 1947 known as Central Office) - for Manpower Committee and National Register Board 14 Apr 1942CA 46, Department of Defence [III], Central Office - for all remaining functions</p> <p>Controlled agency 13 Nov 1939 - 31 Dec 1940 CA 532, War Railway Council 13 Nov 1939 - 31 Jan 1941 CA 161, National Register Board 13 Nov 1939 - 26 Jun 1941 CA 538, Directorate of Civilian Defence and State Co-operation 13 Nov 1939 - by 25 Feb 1942 CA 638, Accountancy Advisory Panel 13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 1468, War Cabinet Secretariat 13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 289, Defence Committee [II] 13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 318, Chiefs of Staff Committee 13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 421, (Services) Man Power Committee 13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CA 8055, Council of Defence [IV] 29 Dec 1939 - 11 Feb 1942 CA 101, [Defence] Board of Business Administration [II] 22 Jul 1940 - 29 Sep 1941 CA 2375, Organisation of Transport for An Emergency, Principal Committee 1 Aug 1940 - 14 Apr 1942 CA 4210, HMAS LEEUWIN, Western Australia 1 Sep 1940 - 6 Nov 1941 CA 153, Central Inventions Board 8 Jul 1941 - 16 Dec 1941 CA 190, Compensation Boards 1 Jan 1942 - 14 Apr 1942 CA 1129, RAAF Air Attache, Washington, USA 5 Jan 1942 - 14 Apr 1942 CA 361, Administrative Planning Committee 1 Feb 1942 - 30 Apr 1942 CA 424, Medical Services Advisory Committee by 25 Feb 1942 - 14 Apr 1942 CA 379, Defence Communications Committee by 25 Feb 1942 - 14 Apr 1942 CA 835, Standing Committee of Service Liaison Officers</p> <p>Persons associated with agency 1 Nov 1939 - 21 May 1940 CP 111, Essington LEWIS CH, DSC - Board of Business Administration - Chairman 13 Nov 1939 - 22 May 1940 CP 111, Essington LEWIS CH, DSC - Advisory Panel on Industrial Organisation - Chairman 13 Nov 1939 - 7 Oct 1941 CP 54, The Rt Hon Sir Robert Gordon MENZIES PC, KT, CH, QC - Minister 13 Nov 1939 - 14 Apr 1942 CP 320, Sir Frederick Geoffrey SHEDDEN KCMG, OBE - Secretary 7 Oct 1941 - 14 Apr 1942 CP 258 The Rt Hon John Joseph Ambrose CURTIN PC - Minister</p>	Related units of description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.7.3. Deskribapenaren datak	Agency registered, 30 September 1987.	Date(s) of descriptions
Series		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	AU A:NAA A471	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Courts-Martial files [including war crimes trials], single number series	Title
3.1.3. Data(k)	1 January 1901 -	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Series	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	465 metres (94,414 paper files as at 1992)	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Australia—Department of Defence [1 Jan 1901 –21 Dec 1921] Australia—Attorney-General’s Department, Central Office [1 Jan 1901 – 31 Dec 1987] Australia—Department of Defence (Central Administration) [21 Dec 1921 – 13 Nov 1939] Australia—Department of Defence Co-ordination, Central Office [13 Nov 1939 – 14 April 1942] Australia—Department of Defence, Central Office [14 Apr 1942 -]	Name of creator(s)
3.2.3. Artxiboaren historia	<p>The files in this series were initially created and held by the three service departments of the Department of Defence (Army, Navy, Air Force). At the completion of each case, up to 1988, the record was sent to the Central Registry, Attorney-General’s Department for registration.</p> <p>Section 99(1) of the Defence Act 1903 required that transcripts of courts-martial proceedings be sent to the Attorney-General’s Department. In 1982 the Defence Force (Miscellaneous Provisions) Act repealed Part VIII of the Defence Act (relating to courts-martial) and replaced it with a section which did not require transcripts of courts-martial proceedings to be sent to the Attorney-General’s Department. Nevertheless, the practice of sending files to the Attorney-General’s Department continued until 1988. The transcripts are now no longer received by the Attorney-General’s Department.</p> <p>In the period up to 1960, the records were transferred to the Victorian Office of the Australian Archives for ease of reference by the service departments. From 1960 onwards, when these departments had been transferred to Canberra, all files were sent to the ACT Office of the Australian Archives by the Attorney-General’s Department. The registers and indexes were maintained in Canberra.</p> <p>In 1995 courts-martial files from the Defence correspondence file series A703 were top-numbered into series A471. The Defence Archival and Information Section allocated courts-martial file numbers and annotated the control records of A703 to show where top-numbering had occurred. The superceded file numbers from A703 have been recorded in brackets beneath the courts-martial file number on the consignment list.</p>	Archival history

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	Attorney-General's Department	Immediate source of acquisition
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Records of all courts-martial proceedings created by the Australian Army, Navy and Air Force.	Scope and content
3.3.2. Balioespena, hautaketa eta suntsipena	All files in this series are appraised as 'retain permanently' under disposal authorities RDS440/10.1; RDA458/8.1 and RDA1176/8.1	Appraisal, destruction and scheduling information
3.3.3. Eskuratzekoak	Further accruals to this series are expected.	Accruals
3.3.4. Antolakuntza	The registration of these files comprised the allocation of a single number and from 1901 to 1991 this ranged from 1 - 94226.	System of arrangement
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	As of November 1999, 1170 file items in this series have been access examined. 1150 files have been determined as being open access, 18 files determined as open with exemption and two files determined as closed access. Other files in the series have not yet been access examined. The controlling agency for this series is the Department of Defence, Central Office.	Conditions governing access
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/idazkera(k)	English, with some Japanese language material.	Language / scripts of material
3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak	Paper files and documents	Physical characteristics and technical requirements
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	Paper inventories for parts of this series are available upon request. As of November 1999, 1172 file item descriptions are available on the National Archives' RecordSearch database.	Finding aids
3.5.1. Jatorrizko dokumentuei buruzko informazioa	It appears the original of file item 81645 was withdrawn from A471 some time after August 1988, and currently the file has not been located. A photocopy of the file has been placed with the series in lieu of the original.	Existence and location of originals
3.5.2. Kopiei buruzko informazioa	In August 1988 a photocopy of item 81645 (from the Japanese War Crimes Trials section of the series) was transferred to the Australian Archives from the Australian War Memorial under the number 1010/6/134 and accessioned into series A2663.	Existence and location of copies
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	<p>Previous series: A703 - Correspondence files, multiple number series with occasional alphabetical prefixes and infixes [Canberra].</p> <p>Controlling series: 1 Jan 1901 - A3193, Name index cards for courts-martial files [including war crimes trials], alphabetical series; 1 Jan 1901 - A6739, Register of Transcripts of Courts-Martial Proceedings; 1 Jan 1929 - 31 Dec 1952 A5024, Subject index cards to A432, Correspondence files, annual single number series - A5024 controls those files relating to Japanese war crimes trials; 1 Jun 1975 - by 3 Jul 1975 A3194, Copies of subject index cards [A5024] relating to Japanese war crimes trials - A3194 controls those files relating to Japanese war crimes trials</p> <p>A quantity of records in this series, within the file number range 80776 to 81663, deals with Japanese war crimes trials. The index cards for these files are available as CRS A3193/XM1 and A3194/XM1.</p>	Related units of description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan</i>
3.7.2. Erregelak edo arauak	Series controlled and described under the rules of the National Archives of Australia's Commonwealth Records Series (CRS) System.	Rules or conventions
3.7.3. Deskribapenaren datak	Series registered, 24 September 1987. Description updated, 10 November 1999.	Date(s) of description
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	AU A:NAA A471/2349	Reference code(s)
3.1.2. Izenburua	Court-Martial of 3490 Corporal R.C. Taplin, 1 st Battalion, Australian Infantry Forces	Title
3.1.3. Data(k)	1918-1919	Date(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	File	Level of description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	3 cm thick paper file	Extent and medium of the unit of description (quantity, bulk or size)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Australia-Department of Defence Australia-Attorney-General's Department, Central Office	Name of creator(s)
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	Attorney-General's Department	Immediate source of acquisition
3.3.2. Balioespena, hautaketa eta suntsipena	Retain permanently	Appraisal, destruction and scheduling information
3.3.4. Antolakuntza	Chronological with numbered folios	System of arrangement
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Open access	Conditions governing access
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/idazkera(k)	English	Language / scripts of material
3.6.1. Oharra	Item barcode 209393	Note
3.7.3. Deskribapenaren datak	File access decision and item registration, 22 November 1984	Date(s) of descriptions

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena **Deskribapena**

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren azpifuntsetako, serieetako, dokumentu-unitate konposatueta eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena.

Deskribapenaren bizkuntza: frantsesa (Frantzia)

Funtsa		Fonds
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	FR AN 320 AP	Référence
3.1.2. Izenburua	Papiers Bazaine	Intitulé-analyse
3.1.3. Data(k)	1808-1949	Dates extrêmes
3.1.4. Deskribapen-maila	fonds	Niveau de description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	5 cartons (320 AP 1-5), 1 carton non coté, 0,75 m.l.	Importance matérielle de l'unité de description (quantité, volume ou dimension)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Dominique Bazaine	Nom du producteur
3.2.3. Artxiboaren historia	<p>Ce fonds a été acheté à Ces papiers de famille furent réunis par le frère du maréchal, Pierre-Dominique Bazaine, qui a, en outre, tenu un journal relatant tous les faits et gestes de son frère, document qui figure dans ce fonds. Ces papiers reçurent un premier classement sommaire par Georges Bazaine, petit-neveu du maréchal, en vue d'une exploitation historique : ce dernier a rassemblé toutes sortes d'articles de journaux, de notes prises dans divers livres et concernant tout particulièrement le rôle que joua le maréchal pendant la campagne de 1870, papiers qui forment la majeure partie du cinquième carton.</p> <p>la veuve du général Régnauld, historien qui s'efforça dans ses écrits de réhabiliter le maréchal Bazaine, ce qui explique la présence de deux lettres du général Régnauld dans le cinquième carton.</p>	Historique de la conservation
3.3.1. Garrantzia eta edukia	<p>320 AP 1 Archives de Dominique Bazaine, père du maréchal, parti comme ingénieur des Ponts et Chaussées en Russie, et de membres de la famille Bazaine (Pierre-Dominique et Mélanie, frère et sœur du maréchal), 1808-1870.</p> <p>320 AP 2-4 Archives du maréchal Achille Bazaine, 1831-1888.</p> <p>320 AP 5 Archives de Georges et Alphonse Bazaine : réhabilitation du maréchal. 1912-1949.</p> <p>Supplément (non classé) Archives personnelles et familiales, mettant au jour certains aspects de la jeunesse et de la vie de Bazaine. Correspondance avec sa seconde femme, son fils Alphonse, militaire de carrière et diverses personnalités. Guerre de 1870, procès de Bazaine, sa condamnation à mort, la grâce du maréchal Mac-Mahon, l'internement à Sainte-Marguerite, l'évasion et le refuge à Madrid : rapports d'officiers, mémoires, lettres, coupures de presse, manuscrit de son fils Alphonse pour la réhabilitation de son père (1918).</p>	Présentation du contenu
3.7.3. Deskribapenaren datak	1999-05-06	Date(s) de la description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
Azpifuntsa		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	FR AN 320 AP 2-4	Référence
3.1.2. Izenburua	Archives du maréchal Achille Bazaine	Intitulé-analyse
3.1.3. Data(k)	1831-1888	Dates extrêmes
3.1.4. Deskribapen-maila	sous-fonds	Niveau de description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	3 cartons, 0,30 cm	Importance matérielle de l'unité de description (quantité, volume ou dimension)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Archille Bazaine	Nom du producteur
3.2.2. Datu biografikoak	Né le 13 février 1811, le futur maréchal Bazaine s'engage à vingt ans comme simple soldat et conquiert tous les grades en Afrique. Sous-lieutenant à vingt-quatre ans et décoré quelques années plus tard, il prend part aux expéditions de Kabylie, de Mitianah et du Maroc comme capitaine et dirige les affaires arabes dans la subdivision de Tlemcen. La révolution de 1848 le trouve lieutenant-colonel. L'Empire en fait un général de brigade, et c'est avec ce grade qu'il participe à la guerre de Crimée dont il revient général de division. En 1862, il prend le commandement du corps expéditionnaire envoyé au Mexique avec le malheureux Maximilien. En 1864, il est élevé à la dignité de maréchal. Successivement commandant du troisième corps et commandant en chef de la garde impériale, le 15 juillet 1870, il est appelé à la tête du troisième corps de l'armée du Rhin, pour devenir le général en chef de l'armée de Metz au mois d'août. Après maints déboires, s'étant attardé sous Metz, il capitule entre les mains des Prussiens. Cette reddition paraît bien vite honteuse et le 6 octobre 1873, il est traîné devant les tribunaux. Reconnu coupable, il est condamné à la peine de mort avec dégradation militaire. Mac-Mahon commue la peine en vingt ans de détention avec dispense de l'humiliation de la dégradation. Transféré à Sainte-Marguerite après avoir perdu tout espoir de voir sa peine commuée, il s'enfuit le 8 août 1874. Après être passé par la Suisse, la Belgique et l'Angleterre, il se réfugie en Espagne, où il meurt le 20 septembre 1888.	Notice biographique
3.3.1. Garrantzia eta edukia	320 AP 2 Des débuts à la campagne au Mexique, 1831-1867 320 AP 3 Du retour en France à la fuite en Espagne, 1868-1874 320 AP 4 L'exil et la mort en Espagne, 1874-1888	Présentation du contenu
Seriea		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	FR AN 320 AP 3	Référence
3.1.2. Izenburua	Du retour en France à la fuite en Espagne	Intitulé-analyse
3.1.3. Data(k)	1868-1874	Dates extrêmes
3.1.4. Deskribapen-maila	Série organique	Niveau de description

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	4 dossiers, 0,10 cm	Importance matérielle de l'unité de description (quantité, volume ou dimension)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	dossier 1 Du retour en France à la capitulation de Metz, 1868-1870 dossier 2 L'exil en suisse, 1871 dossier 3 Le procès, 1871-1874 dossier 4 De la condamnation à l'évasion et à la fuite en Espagne, 1873-1874	Présentation du contenu
3.7.3. Deskribapenaren datak	1999-08-11	Date(s) de la description
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		Dossier
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	FR AN 320 AP 3, dossier 3	Référence
3.1.2. Izenburua	Le procès de Bazaine	Intitulé-analyse
3.1.3. Data(k)	1871-1874	Dates extrêmes
3.1.4. Deskribapen-maila	Dossier	Niveau de description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	55 pièces	Importance matérielle de l'unité de description (quantité, volume ou dimension)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	pièces 1-2 Lettres de Bazaine après son retour à Paris, octobre-décembre 1871 pièces 3-8 Lettres de Napoléon III, Eugénie, Thiers et Jules Favre à Bazaine et à sa femme, 1872 pièces 9-20 Correspondance de Bazaine pendant son séjour à Versailles, 1872-1873 pièces 21-48 Lettres de soutien à Bazaine et à sa famille après le verdict du procès, 1872-1874 pièces 49-52 Notes de Pierre-Dominique Bazaine sur le procès, s.d. pièces 53-55 Copies dactylographiées de défense apportées au procès, s.d.	Présentation du contenu
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		Pièce
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	FR AN 320 AP 3, dossier 3, pièce n° 11	Référence
3.1.2. Izenburua	Accusé de réception par le maréchal Bazaine d'un ordre à comparaître devant le Conseil d'enquête relatif aux capitulations de la guerre 1870-1871.	Intitulé
3.1.3. Data(k)	Paris, 12 mars 1872	Dates extrêmes
3.1.4. Deskribapen-maila	Pièce	Niveau de description
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1 page in-folio	Importance matérielle

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Pertsona fisiko baten funtsa: funtsaren eta haren azpifuntsetako eta dokumentu-unitate konposatuetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: italiara

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	IT ISR FI	Segnatura o codice identificativo
3.1.2. Izenburua	Salvemini Gaetano	Denominazione o titolo
3.1.3. Data(k)	1898-1983	Data/e
3.1.4. Deskribapen-maila	fondo	Livello di descrizione
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	buste 150	Consistenza e supporto dell'unità di descrizione (quantità, volume, dimensione fisica)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Gaetano Salvemini	Denominazione del/dei soggetto/i produttore/i
3.2.2. Datu biografikoak	<p>Gaetano Salvemini nacque a Molfetta l'8 settembre 1873. Compiuti gli studi ginnasiali e liceali in seminario, per la mancanza di mezzi economici della famiglia, nel 1890 vinse una borsa di studio presso l'Istituto di studi superiori pratici e di perfezionamento di Firenze dove si laureò con una tesi su La dignità cavalleresca nel Comune di Firenze. L'intensa produzione scientifica gli valse, nel 1901, il conseguimento della cattedra di storia medievale e moderna all'Università di Messina. Il forte impegno politico all'interno del Partito socialista, si espresse nella collaborazione alla stampa socialista («Critica sociale» e «Avanti!»). Nel 1908 nel terremoto che distrusse la città di Messina, perse la moglie, i cinque figli ed una sorella ed egli stesso si salvò per puro caso. Frattanto l'approfondirsi delle divergenze con i gruppi dirigenti del Partito socialista lo andavano allontanando dallo stesso partito, da cui uscì nel 1910 da posizioni democratico-radicali, per fondare il settimanale «L'Unità». Lasciata, a seguito del terremoto, l'Università di Messina insegnò prima a Pisa, per approdare poi alla cattedra di storia moderna dell'Istituto di studi superiori di Firenze. Allo scoppio della guerra mondiale si schierò a fianco dell'interventismo democratico. Nel 1925 dette vita, al primo giornale clandestino antifascista: il «Non Mollare», esperienza che si chiuse con la scoperta e l'arresto dei promotori del giornale, fra i quali lo stesso Salvemini. Rimesso in libertà provvisoria, decise di espatriare clandestinamente. Nel 1934 conseguì la cattedra di storia della civiltà italiana, istituita in memoria di Lauro De Bosis, presso l'Harvard University di Cambridge (Mass). Nel 1947 rimise piede per la prima volta in Italia dopo venti anni d'esilio, per tornarvi poi stabilmente nel 1949. Si spense il 6 settembre 1957.</p>	Nota biografica
3.2.3. Artxiboaren historia	<p>Dopo la morte di Salvemini nel 1957 le carte che egli aveva presso di sé a Capo di Sorrento furono trasportate a Roma, per essere utilizzate nel quadro della pubblicazione delle opere e dell'epistolario salveminiiani. Il nucleo iniziale fu successivamente arricchito delle carte che Salvemini aveva lasciato negli Stati Uniti al momento del ritorno in Italia e di altra documentazione donata da suoi amici, collaboratori o corrispondenti a vario titolo. Le carte furono via via conservate in sedi diverse: da ultimo in casa della vedova di Ernesto Rossi, Ada.</p>	Storia archivistica

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	Nel corso della prima metà degli anni '80 il fondo è stato depositato in successive tranches presso l'Istituto Storico della Resistenza in Toscana, per essere riordinato, inventariato e messo a disposizione degli studiosi.	Modalità di acquisizione o versamento
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Il fondo è diviso in due parti. 1) Manoscritti e materiali di lavoro, carte donate o aggregate, suddivisa, a sua volta in 15 sezioni (87 buste totali), che possono essere raggruppate come di seguito indicato: a) Carte Salvemini (1898-1957) suddivise in quattro sezioni, per un totale di 140 fascicoli, contenenti in particolare: atti e documenti personali (certificati, attestati, materiale contabile, ecc.); manoscritti di opere storiche, di saggi, di articoli e note politiche; diari, agende e taccuini relativi, in particolare, ad alcuni momenti salienti della vita di Salvemini («Memorie e soliloqui»: sugli anni dell'avvento del fascismo, il diario del viaggio in Italia nel 1947, entrambi editi); materiali preparatori relativi in massima parte alle opere storiche e comprendenti trascrizioni e copie di fonti archivistiche, note di lettura, bibliografie, appunti sparsi, stesure preparatorie di scritti; testi di conferenze e lezioni universitarie, sia degli anni precedenti all'esilio, che del periodo di insegnamento presso l'Harvard University; ritagli di giornali e di rivista, estratti, contenenti saggi storici e articoli di contenuto politico, sia di Salvemini che di altri autori; raccolte di lettere in originale o copia, relative, in particolare a determinate fasi dell'attività politica di Salvemini (soprattutto gli anni della ripresa dei contatti con l'Italia dopo la seconda guerra mondiale); b) Celebrazioni salveminiane e pubblicazione delle Opere (1957- 1977) comprendente due sezioni per un totale di 11 fascicoli; c) Carte donate o aggregate (1913-1969), suddivise in sette sezioni (Carte Ugo Ojetti; Carte Elsa Dalloio; Carte Isabel Massey; Carte George La Piana; Carte Enzo Tagliacozzo; Carte Iris Origo; Carte Ruffino-Benzoni) per un totale di 37 fascicoli; d) Pubblicazioni e fotografie (1906-1978); e) Archivio Salvemini e bibliografia salveminiiana (1957-1980); 2) Carteggio, suddiviso, attualmente, nelle seguenti sezioni, per un totale di circa 70 buste: a) lettere di Gaetano Salvemini fino al 1925, originali bb. 2; b) lettere di Salvemini fino al 1925, fotocopie, bb. 4; c) lettere di Salvemini dal 1926 al 1957, originali e fotocopie, bb. 3; d) carteggio Salvemini-Ernesto Rossi, bb. 3; e) lettere a Gaetano Salvemini fino al 1925, bb. 15; f) lettere a Salvemini dal 1926 al 1957, bb. 18; g) lettere del periodo americano, bb. 15; h) lettere di corrispondenti non identificati ed altro materiale da attribuire, bb. 6.	Ambiti e contenuto
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Consultazione limitata e con autorizzazione del Comitato per la pubblicazione delle Opere di Salvemini.	Condizioni che regolano l'accesso
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeke baliabideak	E' stato completato il riordinamento della sezione Manoscritti e materiali di studio e ne è stato redatto l'inventario analitico: VITALI S., Archivio Gaetano Salvemini. I Manoscritti e materiali di lavoro, Roma Ministero per i beni culturali e ambientali. Ufficio centrale per i beni archivistici, 1998. E' in corso l'inventariazione analitica del carteggio, del quale Monica Valentini ha completato la schedatura mediante applicativo in CDS-ISIS delle lettere a Salvemini fino al 1925.	Strumenti di ricerca
3.5.4. Argitalpeni buruzko oharra	BUCCHI, S. Nota sulla formazione dell'Archivio Salvemini, in <i>Il Ponte</i> , 1980, XXVI, 1, gen., p. 43-61; VITALI, S., <i>L'Archivio Salvemini</i> , in <i>Informazione</i> , 1987, VI, 12, p. 39; Introduzione. In VITALI, S., <i>Archivio Gaetano Salvemini. I Manoscritti e materiali di lavoro</i> , Roma, Ministero per i beni culturali e ambientali. Ufficio centrale per i beni archivistici, 1998; SALVEMINI, G., <i>Opere</i> , Milano, Feltrinelli, 1961-1978, vol. 1-9 (tomi 18); SALVEMINI, G., <i>Carteggio, 1898-1926</i> , Bari, Laterza, 1984-1997, (voll. 5)	Bibliografia

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.7.1. Artxibozainaren oharra	La descrizione è stata compilata da Stefano Vitali sulla base della scheda contenuta nel volume Guida agli archivi delle personalità della cultura in Toscana tra '800 e '900. L'area fiorentina, a cura di E. Capannelli e E. Insabato, Firenze, Olschki, 1996, p. 549-553	Nota dell'archivista
3.7.2. Erregelak edo arauak	Sono state seguite le regole della Sovrintendenza archivistica per la Toscana per la descrizione degli archivi di personalità e le norme ISAD (G)	Norme e convenzioni
3.7.3. Deskribapenaren datak	Redatta nel settembre 1996, revisionata nel settembre 1999	Data/e della descrizione
<u>Azpifuntsa</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	Manoscritti e materiali di lavoro, II	Segnatura o codice identificativo
3.1.2. Izenburua	Manoscritti e materiali di lavoro dall'esilio al secondo dopoguerra	Denominazione o titolo
3.1.3. Data(k)	1925-1946	Data/e
3.1.4. Deskribapen-maila	sub-fondo	Livello di descrizione
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	60 fascicoli	Consistenza e supporto dell'unità di descrizione (quantità, volume, dimensione fisica)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	I fascicoli raccolti nella sezione, che abbraccia l'intero periodo dell'esilio salveminiiano, comprendono innanzi tutto la non abbondante documentazione residua relativa ai primi studi salveminiiani sul fascismo in Italia, seguita da quella, certamente più cospicua, su Stato e Chiesa in Italia e su vari aspetti dell'Italia fascista negli anni Trenta. In successione sono poi collocati i corsi di lezioni all'Harvard University ed i materiali preparatori ad essi collegati nonché la documentazione sugli studi relativi alla storia delle politica estera italiana durante la prima guerra mondiale e all'epoca della guerra libica. L'ultima parte della sezione comprende i fascicoli con testi di conferenze e di articoli e altri documenti - fra i quali una ricca raccolta di lettere salveminiiane - riconducibili all'impegno politico salveminiiano nel corso della seconda guerra mondiale e l'abbondante documentazione sul fascismo in America.	Ambiti e contenuto
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	II/36	Segnatura o codice
3.1.2. Izenburua	Materiali di studio sulla politica estera italiana durante la prima guerra mondiale: documenti diplomatici dall'archivio di Carlo a Prato	Denominazione o titolo
3.1.3. Data(k)	fine anni '30-primi anni '40	Data/e
3.1.4. Deskribapen-maila	fascicolo	Livello di descrizione
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	4 sottofascicoli	Consistenza e supporto dell'unità di descrizione (quantità, volume, dimensione fisica)

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.2.3. Artxiboaren historia	Gaetano Salvemini, che aveva già preso rapida visione di questa documentazione nel 1921, poté studiarla in maniera più approfondita a Zurigo nell'estate nel 1938. Tuttavia non vi trovò più una parte dei documenti visti nel 1921. L'anno successivo la Milton Institution finanziò la microfilmatura dell'intero corpus documentario. Il lavoro, avviato prioritariamente con la riproduzione dei documenti che Salvemini non aveva avuto il tempo di analizzare e riassumere a Zurigo, dovette interrompersi allo scoppio della guerra, quando questa parte della documentazione era già stata fotografata. Negli anni successivi Salvemini fece trascrivere i documenti microfilmati e li integrò in un'unica raccolta con la trascrizione dei riassunti da lui presi direttamente a Zurigo di quelli che non si erano potuti riprodurre.	Storia archivistica
3.5.1. Jatorrizko dokumentuei buruzko informazioa	Attualmente le carte a Prato sono conservate presso l'archivio dell'Istituto nazionale per la storia del movimento di liberazione in Italia (Milano). Su Carlo a Prato e il suo archivio cfr. TORCELLAN N., Per una biografia di Carlo a Prato, in Italia contemporanea, 1970, 124, lug.-set., p. 3-48, dove è anche la descrizione sommaria del Fondo a Prato.	Esistenza e localizzazione degli originali
3.5.2. Kopiei buruzko informazioa	Una copia dei microfilm e delle trascrizioni furono depositati nel maggio 1941 nella Widener Library di Harvard (Cambridge, Mass) e si trovano ora nella Houghton Library (*48M-394)	Esistenza e localizzazione di copie
Dokumentu-unitate konposatua		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	II/36/4 (precedenti segnature: II/11/1-4; II/1/2)	Segnatura o codice identificativo
3.1.2. Izenburua	Raccolta di trascrizioni di documenti diplomatici sull'Italia nella prima guerra mondiale	Denominazione o titolo
3.1.3. Data(k)	Gli originali dei documenti in copia sono datati ago. 1914 - feb. 1919 (con prevalenza di documenti del 1914-1915)	Data/e
3.1.4. Deskribapen-maila	sottofascicolo	Livello di descrizione
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	carte. 17 manoscritte, non autografe, numerate: 51-69, carte. 22 manoscritte, in parte non autografe, carte 1196 dattiloscritte, con correzioni manoscritte in parte non autografe	Consistenza e supporto dell'unità di descrizione (quantità, volume, dimensione fisica)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	I documenti sono trascritti da varie fonti e precisamente: a) dalle fotocopie delle carte a Prato; b) dagli appunti e riassunti di Gaetano Salvemini delle medesime carte; c) da Die Internationalen Beziehungen im Zeitalter des Imperialismus. Das Jahr 1914 bis zum Kriegsausbruch, herausgegeben von Otto Hoetzsch, Berlin, Verlag von Reimar Hobbing, 1931.	Ambiti e contenuto
3.3.4. Antolakuntza	I documenti sono ordinati in unica serie cronologica	Criteri di ordinamento
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeke baliabideak	La raccolta è preceduta da un indice ms., non aut. incompleto, che elenca i documenti del periodo 14 ago. 1915-8 set. 1916	Strumenti di ricerca
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	I documenti trascritti da quest'ultima opera provengono dalle trascrizioni conservate anche in II/35/4.1 e II/35/5.e.	Unità di descrizione collegate

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate konposatueta baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: italiara

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	IT AS FI 0642	Segnatura o codice identificativo
3.1.2. Izenburua	Segreteria di Stato (1765-1808)	Denominazione o titolo
3.1.3. Data(k)	1738-1808	Data/e
3.1.4. Deskribapen-maila	fondo	Livello di descrizione
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1346 filze e registri	Consistenza e supporto dell'unità di descrizione (quantità, volume, dimensione fisica)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Segreteria di Stato (Granducato di Toscana, 1737-1808)	Soggetto produttore
3.2.2. Korporazioaren historia	<p>Nella prassi di governo del Granducato lorenese, i Consigli di Stato e Finanze costituivano lo strumento per la risoluzione degli affari correnti e le Segreterie istituivano le pratiche di loro competenza, sulle quali i Direttori delle stesse Segreterie e i Consiglieri esprimevano il proprio parere nelle sedute dei rispettivi Consigli. Alle Segreterie spettava poi «spedire», cioè comunicare agli uffici competenti, il tenore delle risoluzioni adottate, affinché fossero applicate. In base al regolamento del 31 dicembre 1770, la Segreteria di stato risultò composta da un Direttore e due Segretari, ognuno dei quali aveva competenza per gli affari del proprio dipartimento, scriveva personalmente i rescritti per informazione e attendeva alla spedizione degli affari. Il Primo segretario si occupava anche degli affari di Livorno e della revisione delle stampe; il secondo, degli affari delle Maremme. Il Direttore aveva la competenza esclusiva, senza obbligo di parteciparne informazione al Sovrano, in una serie di affari considerati di «media importanza», secondo la gerarchia che venne stabilita nel motuproprio del 27 dicembre 1773, che distingueva tra affari di «minima importanza», affidati ai capi degli uffici minori, di «media importanza», affidati ai Direttori dei Dipartimenti di Stato, Finanze e Guerra, e «importanti», da discutere nel rispettivo Consiglio. Nel 1780 si realizzò una riforma della Segreteria di stato che prevedeva la riduzione del numero degli affari da portare in Consiglio ampliando le competenze non più del Direttore della Segreteria bensì dei singoli uffici. Il 6 aprile 1789 furono riuniti il Consiglio di Stato, cui già era stata attribuita, nel 1770, la competenza sugli affari di guerra, e quello delle finanze, pur restando separate le rispettive Segreterie. A capo del Consiglio di Stato, finanze e guerra fu posto un Primo direttore mentre a capo dei Dipartimenti di Stato e di finanze, due Secondi direttori. Questo regolamento rimase in vigore durante la seconda reggenza nel 1790. Nell'aprile del 1791, all'arrivo di Ferdinando II, fu riconfermato l'assetto</p>	Storia istituzionale/ amministrativa

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena	Deskribapena	Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan
3.2.3. Artxiboaren historia	<p>del 1789. La riforma del 1789, introduceva nel funzionamento del Consiglio anche elementi di collegialità poiché i consiglieri dovevano esaminare e discutere collegialmente gli affari da sottoporre al Granduca sulla base dei rapporti informativi delle segreterie e proporre un unico parere, tranne nei casi di grave dissenso, nei quali si portavano al sovrano voti separati. La Segreteria di Stato fu soppressa a seguito dell'annessione della Toscana all'Impero francese nel 1808.</p> <p>L'Archivio della Segreteria di Stato costituiva la prosecuzione di quello cosiddetto del Consiglio di Reggenza ed ambedue erano sottoposti alla vigilanza del Direttore della Segreteria di Stato. Nel 1808, con l'annessione della Toscana all'Impero francese, i due archivi confluirono nella Conservazione generale degli archivi ed ivi rimasero fino al 1814 quando, con la Restaurazione, fu ripristinata la Segreteria di Stato, che ritirò dalla Conservazione generale il solo Archivio della Segreteria di Stato dal 1765-1808, mentre l'Archivio del Consiglio di Reggenza confluì nella nuova concentrazione archivistica allora costituita e posta sotto il controllo dell'Avvocato Regio, denominata Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, dove fu ordinato ed inventariato. Negli anni successivi anche l'Archivio della Segreteria di Stato (1765-1808) passò agli Archivi riuniti a quelli delle Regie Rendite, per poi confluire, nel 1846 assieme all'Archivio del Consiglio di Reggenza, nell'Archivio delle Riformazioni.</p>	Storia archivistica
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	L'Archivio della Segreteria di Stato pervenne all'Archivio Centrale dello Stato in Firenze, all'atto della sua fondazione (1852) insieme con il resto degli archivi già appartenuti alle Riformazioni.	Modalità di acquisizione o versamento
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Il fondo raccoglie gli affari istruiti dalla Segreteria di Stato e risolti, fino alla riforma dei Consigli del 1789, nel Consiglio di Stato, successivamente, nel Consiglio di Stato, finanze e guerra oppure risolti direttamente dal Granduca nel suo Gabinetto. Ad essi fanno seguito le filze di affari e i protocolli del Commissario imperiale e dell'Amministratore generale della Toscana che ressero l'ex Granducato fra il 1807 e il 1808, prima della diretta annessione all'Impero francese. Il fondo conserva anche i cosiddetti «Affari di sanità», riuniti a quelli della Segreteria di Stato per decreto dell'Amministratore generale della Toscana nel 1808.	Ambiti e contenuto
3.3.4. Antolakuntza	Il fondo, nella parte che riguarda specificatamente la documentazione prodotta dalla Segreteria di Stato, è strutturato nelle tre serie tipiche degli archivi delle segreterie e dei ministeri toscani: quella delle buste di affari risolti, quella dei registri dei protocolli delle risoluzioni, infine, quella dei registri (o repertori) degli affari, che costituisce lo strumento di accesso alle altre due. Rimasto privo di strumenti di corredo e di numerazione unica, fino al suo trasferimento dagli Uffici all'attuale sede dell'Archivio di Stato di Firenze (1989), è stato in quell'occasione inventariato e dotato di numerazione unica di corda da Orsola Campanile.	Criteri di ordinamento
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	La serie dei registri degli affari non è consultabile in originale.	Condizioni che regolano l'accesso
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	La riproduzione della serie «registri degli affari» è consentita unicamente in fotocopia da microfilm esistente.	Condizioni che regolano la riproduzione
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeo baliabideak	Segreteria di Stato (1765-1808), inventario a cura di O. Campanile, Firenze, 1989, Inventari, N/292.	Strumenti di ricerca

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.5.2. Kopiei buruzko informazioa	La serie «Registri degli affari risolti» è interamente riprodotta in microfilm.	Esistenza e localizzazione di copie
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	Le buste di affari direttoriali dal 1771 al 1785 sono attualmente conservate nel fondo Consiglio di Reggenza (1737-1765), nn.1008-1025. Anche ad esse si accede, come al resto della documentazione riferibile alla Segreteria di Stato, attraverso la serie dei registri degli affari, conservata nel fondo Segreteria di stato (1765-1808). Un secondo originale dei protocolli degli affari risolti del 1790 al 1808 è conservato in Segreteria di Gabinetto. Duplicati dei protocolli, Segreteria di Stato, nn. 1-186	Unità di descrizione collegate
3.5.4. Argitalpenei buruzko oharra	CAMPANILE O., Introduzione all'inventario della Segreteria di stato (1765-1808) in Per Orsella, Firenze, 1993, p. 17-25	Bibliografia
3.7.1. Artxibozainaren oharra	La descrizione è stata compilata da Alessandra Topini nel corso del progetto «Anagrafe informatizzata degli archivi italiani» e revisionata da Stefano Vitali (1999). Sono state consultate le seguenti fonti archivistiche: AS FI, Segreteria di Stato (1765-1808), 1142; SÚAP, Rodinný archiv Toskánských Habsburku, Ferdinando III, 1, cc. 1-4; le opere seguenti: ; PANSINI G., Potere politico e amministrazione al tempo della Reggenza lorenese, in Pompeo Neri. Atti del colloquio di studi di Castelfiorentino 6-7 maggio 1988, a cura di A. Fratoianni e M. Verga, Castelfiorentino, Società storica della Valdelsa, 1992, p. 29-82; CONTINI A., Pompeo Neri tra Firenze e Vienna (1755-1766), ibidem; p. 239-331; BECAGLI V., Pompeo Neri e le riforme istituzionali della prima età leopoldina, ibidem, p. 333-376.	Nota dell'archivista
3.7.2. Erregelak edo arauak	La descrizione è stata compilata sulla base del Manuale per i rilevatori del progetto «Anagrafe degli archivi italiani.» (Roma, 1994) e delle Istruzioni per la rilevazioni dei dati. Progetto «Anagrafe» dell' Archivio di Stato di Firenze (Firenze, 1995-1997) e revisionata facendo riferimento all'International Standard Archival Description (General)	Norme e convenzioni
3.7.3. Deskribapenaren datak	Redatta nel 1995, revisionata nel settembre 1999.	Data/e della descrizione
Seriea		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	IT AS FI 0642 001	Segnatura o codice identificativo
3.1.2. Izenburua	«Affari risolti»	Denominazione o titolo
3.1.3. Data(k)	1738-1808	Data/e
3.1.4. Deskribapen-maila	serie	Livello di descrizione
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	815 filze	Consistenza e supporto dell'unità di descrizione (quantità, volume, dimensione fisica)

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.3.1. Garrantzia eta edukia	La serie è costituita da buste che contengono i fascicoli degli affari di competenza della Segreteria di stato. Ogni fascicolo è formato dagli atti necessari allo svolgimento dell'affare medesimo, dalla apertura della pratica (minute delle missive, responsive e documenti diversi) alla sua conclusione con la minuta della risoluzione finale. La serie comprende buste di affari risolti, dal 1784 al 1789, dal 1791 al 1799, dal sovrano all'interno o fuori dal Consiglio; dal 1790 all'aprile 1791 risolti dal Consiglio di reggenza o dal Sovrano; dal luglio 1799 al maggio 1800 risolti dal Senato o da questo con sovrano dispaccio; dal giugno all'ottobre del 1800 risolti dalla reggenza. Dal 1801 al 1807, durante il Regno d'Etruria, gli affari sono risolti dalla regina reggente per Ludovico di Borbone. Dal dicembre 1807 gli affari sono risolti dal Consiglio sotto la presidenza del Commissario di S. M. Imperatore dei francesi e Re d'Italia e nel 1808 dal suddetto Consiglio e dall'Amministratore generale della Toscana.	Ambiti e contenuto
3.3.4. Antolakuntza	In ogni busta i fascicoli sono raggruppati in «protocolli», numerati in serie annuale, e ordinati cronologicamente secondo la data di risoluzione dell'affare.	Criteri di ordinamento
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	Il reperimento dei singoli fascicoli posteriori al 1771 è possibile attraverso i «registri degli affari risolti», all'interno dei quali gli affari sono repertoriati secondo il dipartimento o la persona cui si riferiscono e sono individuati dal numero di protocollo e dal numero di affare interno al protocollo.	Strumenti di ricerca
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	289	Segnatura o codice identificativo
3.1.2. Izenburua	«Filza 1»	Denominazione o titolo
3.1.3. Data(k)	gennaio 1780	Data/e
3.1.4. Deskribapen-maila	unità archivistica	Livello di descrizione
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	4 fascicoli	Consistenza e supporto dell'unità di descrizione (quantità, volume, dimensione fisica)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Protocolli 1-4, segretario Seratti	Ambiti e contenuto

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

Korporazio baten funtsa: funtsaren eta haren serieetako eta dokumentu-unitate bakunetako baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: portugesa (Brasil)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	BR AN 1H	Código(s) de referência
3.1.2. Izenburua	Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos	Título
3.1.3. Data(k)	1889 a 1932	Data(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fundo	Nível de descrição
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	0,97 m de documentos textuais 1 foto (p & b)	Dimensão e suporte
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	BRASIL. Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos	Produtor(es)
3.2.2. Korporazioaren historia	<p>A Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos foi constituída em janeiro de 1916, por membros nomeados pelos ministros da Justiça e Negócios Interiores e da Fazenda, para verificar a contabilidade dos empréstimos feitos pelos cofres dos órfãos ao Tesouro Nacional. Tais empréstimos haviam sido autorizados pelo decreto n.º 231, de 13/11/1841, que, em seu art. 6º § 4º, permitia ao governo valer-se, com juros de 6% ao ano, das quantias depositadas nos cofres dos cartórios de órfãos, provenientes de heranças, doações ou legados recebidos por menores, dementes, pródigos etc. Mais tarde, pelo decreto n.º 779, de 6/9/1854, tais juros foram reduzidos a 5%.</p> <p>Na medida em que a escrituração dos empréstimos pelo Tesouro Nacional não determinava o nome dos credores, mas apenas o valor total emprestado numa dada ocasião, ocorreram situações em que o Tesouro pagava a um credor quantias recolhidas por diversos empréstimos, além de outras em que o total recolhido ao Tesouro era menor do que aquele acusado nos livros dos escrivães de órfãos.</p> <p>Suspeitando-se de irregularidades, foram formadas várias comissões que, acusando a presença de problemas, não os resolveram. Pelo decreto n.º 5.143, de 27/2/1904, foi determinado que a partir daquela data fossem os empréstimos escriturados em nome dos menores, declarando-se a soma emprestada, filiação dos credores, origem da herança ou legado e data da maioria dos credores. Era fundamental, entretanto, que se resolvessem os problemas dos empréstimos anteriores.</p> <p>A Comissão, que iniciou seus trabalhos em 1916, dedicou-se ao exame da escrituração dos empréstimos ocorridos no período de 18/3/1871 a 21/7/1910, havendo concluído esse trabalho e apresentado relatório de suas conclusões em dezembro de 1925. Há, entretanto, indicações de que a Comissão tenha continuado a existir após essa data, na medida em que existem documentos posteriores a 1925.</p>	História administrativa
3.2.3. Artxiboaren historia	O fundo reúne também documentação de caráter privado de um dos servidores da Comissão, Cândido Venâncio Pereira Peixoto, funcionário do Tribunal de Contas cedido à Comissão em 1916.	História arquivística
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	Não há informação a respeito do recolhimento dessa documentação ao Arquivo Nacional.	Procedência

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Documentação referente ao funcionamento administrativo da Comissão e ao exame dos empréstimos feitos pelo Cofre dos Órfãos ao Tesouro Nacional, incluindo a nova escrituração daqueles ocorridos entre 18/3/1871 e 21/7/1910. Documentos privados de Cândido Venâncio Pereira Peixoto e cópias ou minutas de documentos referentes à sua vida profissional.	Âmbito e conteúdo
3.3.4. Antolakuntza	A documentação foi arranjada em 3 séries, a saber: Cândido Venâncio Pereira Peixoto: documentos particulares, Administração e Exame Contábil.	Sistema de arranjo
3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak	Os documentos são manuscritos ou datilografados. Vários foram escritos a lápis, o que prejudica sua leitura.	Características físicas e requisitos técnicos
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak	ARQUIVO NACIONAL (Brasil). Guia de Fundos do Arquivo Nacional . Rio de Janeiro: O Arquivo, 1999. 673 p. Digitado e em base de dados. _____. Inventário da Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos . Rio de Janeiro. O Arquivo, 1999. 23 p. Digitado.	Instrumentos de pesquisa
3.7.1. Artxibozainaren oharra	Para a história administrativa da Comissão foi utilizado seu próprio acervo, notadamente o relatório final. Descrição preparada por Mauro Lerner Markowski e Vitor Manoel Marques da Fonseca, técnicos do Arquivo Nacional.	Nota do arquivista
3.7.3. Deskribapenaren datak	1999-12-01	Data(s) da(s) descrição(ões)
Series		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	BR AN 1H 3	Código(s) de referência
3.1.2. Izenburua	Exame Contábil	Título
3.1.3. Data(k)	1905 a 1927	Data(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Série	Nível de descrição
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	0,52 m de documentos textuais	Dimensão e suporte
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Pareceres quanto a requisições de pagamento de empréstimos do Cofre dos Órfãos ao Tesouro Nacional, documentos produzidos pela Comissão para comprovar suas conclusões e nova escrituração dos empréstimos do Cofre dos Órfãos ao Tesouro Nacional. Relatório de comissão anterior e relatório final da Comissão Especial de Exame do Cofre dos Órfãos.	Âmbito e conteúdo
3.3.4. Antolakuntza	Predominou, exceto quanto aos últimos documentos que constituíam o resultado final dos trabalhos da Comissão, a ordem cronológica, sendo, às vezes, inferida a data dos documentos.	Sistema de arranjo
Dokumentu-unitate bakuna		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	BR AN 1H 3 91	Código(s) de referência

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan</i>
3.1.2. Izenburua	Tesouro Nacional. Cofre dos Órfãos da Capital Federal. Livro 7º da nova escrituração dos empréstimos 10/2/1893 - 21/7/1910.	Título
3.1.3. Data(k)	1925	Data(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Unidade de arquivamento	Nível de descrição
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria	198 fls.	Dimensão e suporte
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Informa os seguintes dados: vara, escrivão, valor total do empréstimo, data, credor, valor por credor, data de pagamento, a quem foi pago, capital e juros. Contém índice.	Âmbito e conteúdo
3.6.1. Oharra	As folhas 63 a 154 estão em branco.	Notas

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan</i>
--	---------------------	--

Korporazio baten funtsa: funtsaren eta azpifunts baten, serie baten eta dokumentu-unitate konposatu baten deskribapena. Deskribapenaren hizkuntza: gaztelania (Espainia)

Funtsa

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	ES AGS, Consejo Real de España e Indias	Código(s) de referencia
3.1.2. Izenburua	Consejo Real de España e Indias	Título
3.1.3. Data(k)	1774-1868 (predomina 1834-1836)	Fecha(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Fondo	Nivel de descripción
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	3 m.l. (36 legajos y 3 libros) (CREI 1-36 y CSH lib. 229-231)	Volumen y soporte de la unidad de descripción (cantidad, tamaño o dimensiones)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Consejo Real de España e Indias	Nombre del o de los Productor(es)
3.2.2. Korporazioaren historia	<p>El Consejo Real de España e Indias (en adelante CREI), tiene como antecedentes inmediatos a los Consejos de Estado josefista (facultad para preparar las leyes y colaborar con la Justicia) y doceañista (destinado a asegurar la estabilidad gubernativa y a llenar el vacío del Senado), si bien su claro y exclusivo carácter consultivo le aparta de ambos. La creación del CREI es fruto de la gran reforma de la Administración central subsiguiente a la muerte de Fernando VII, y al establecimiento definitivo del Liberalismo. La separación de poderes que preconiza esta doctrina política, hace inviables la confusión de atribuciones judiciales, consultivas, legislativas y administrativas, y la duplicidad de instituciones del Antiguo Régimen. Por ello, mediante los Decretos de 24 de marzo de 1834, se procede a simplificar y racionalizar la estructura de la administración mediante la supresión de los Consejos existentes (a excepción del de Órdenes, que sufre una importante reforma); la concentración de las atribuciones administrativas en las Secretarías de Estado del Despacho (a las que se da nueva planta); la creación de nuevos tribunales a los que compete en exclusiva la función judicial (Tribunales Supremos de España e Indias, Guerra y Marina, y Hacienda); y la creación del CREI (sexto decreto), como supremo órgano consultivo de la Administración central, al que se transfieren las competencias consultivas de los antiguos Consejos y de la Cámara de Castilla. Orgánicamente, dependerá del Secretario del Despacho de Estado en su calidad de Presidente del Consejo de Ministros (art. 3 del Decreto de creación).</p> <p>Su planta y atribuciones quedan fijadas por los reglamentos de 9 de mayo y 20 de diciembre de 1834, así como por una instrucción sin fecha que los complementa (ni el segundo reglamento ni la instrucción fueron publicados, por lo que los conocemos únicamente por las copias manuscritas que se encuentran en el fondo). El CREI se estructura en Presidente, Secretaría General, siete Secciones (Estado, Gracia y Justicia, Guerra, Marina, Hacienda, Fomento e Indias; es decir, una por Ministerio, a excepción de Indias que despachará todos los negocios de ultramar, independientemente del ramo al que correspondan), y archivo, considerado como dependencia aparte en los citados reglamentos e instrucción. Según los arts. 54 y 55 del reglamento de 20 de diciembre estarán a cargo del Archivo los archivos de los Consejos Suprimidos,</p>	Historia institucional / biográfica

de la Contaduría General de Indias, de las Juntas de Aranceles, de la Junta General de Comercio y Moneda, de la Biblioteca Económica y de las dependencias o comisiones del antiguo Consejo Real de Castilla.

Su **función** primordial es informar las consultas sobre todo tipo de asuntos gubernativos remitidos por la Reina y por los diferentes Secretarios de Estado y del Despacho. Sus dictámenes ostentan un carácter meramente consultivo, nunca vinculante.

En cuanto a su **funcionamiento**, actúa en Pleno y Secciones. El Pleno se reúne los jueves en reunión ordinaria, y los lunes y sábados para comunicar a los consejeros las R.R.O.O. y disposiciones recibidas. Presidido por el Presidente del Consejo, en él se tratan los asuntos remitidos por el Secretario del Despacho de Estado, los considerados más graves, y se resuelven las discrepancias surgidas entre dos o más Secciones. En sus sesiones, el Secretario General clasifica los asuntos, presenta una lista de ellos a los consejeros, redacta las actas y firma los acuerdos.

En las **Secciones**, por su parte, se ven los asuntos remitidos por el resto de las Secretarías del Despacho. Sus sesiones se celebran los lunes, miércoles y sábados, presididas por el Decano o por el Presidente del Consejo, en ocasiones, y con la presencia del Secretario de la Sección. Corresponde a éste último redactar las actas de las sesiones, llevar el orden del día, firmar los acuerdos, y trasladarlos al Secretario General o al Presidente del Consejo, según los casos, para su comunicación al Pleno o a la Secretaría del Despacho correspondiente. Las votaciones, al igual que en el Pleno, se realizan por mayoría, dirimiendo en caso de empate el voto de calidad del Presidente. Cuando el asunto consultado atañe a varias Secciones, se celebran reuniones conjuntas de las afectadas. Esta forma de proceder lleva a Cordero Torres a considerar el CREI como una agrupación de departamentos consultivos especiales (sus siete Secciones) que funcionan de manera autónoma, y que se reúnen en pleno o en sesión conjunta de varias Secciones para refrendar o completar el parecer de cada Sección.

Considerado contrario al espíritu de la Constitución de 1812 (incompatible con su artículo 236), su **abolición** por un R.D. de 18 de septiembre de 1836 fue consecuencia directa de la reinstauración de dicha Carta Magna tras los sucesos de La Granja. Esta supresión no llevó aparejada la reinstauración del Consejo de Estado, como era obligatorio. Por ello, la necesidad de un órgano consultivo eficaz impulsó la creación de un órgano de similares características, el **Consejo Real**, por Ley de 6 de julio de 1845. Este Consejo, aparte del nombre, tuvo como principal innovación la atribución de ciertas competencias en lo contencioso. Por R.D. de 14 de julio de 1858 se transformará en el Consejo de Estado (art. 1º: «El Consejo Real se denominará en adelante Consejo de Estado»).

Para obtener más información se puede consultar CORDERO TORRES, J.M., *El Consejo de Estado. Su trayectoria y perspectivas en España*, Madrid, 1944, pp. 79-109.

3.2.3. Historia artxibistikoa

Tras la supresión del CREI, sus documentos se conservaron en el Archivo del Consejo de Estado, hasta que fueron transferidos al Archivo Histórico Nacional. Mediante R.O. de 22 de julio de 1898, ingresaron en dicho archivo 503 legajos y 275 libros correspondientes a Consejo de Hacienda, Junta de Comercio, Moneda y Minas, Consulados, Sala de Millones, Consejo de Indias y Consejo Real de España e Indias (29 legajos) (Datos tomados de: Vignau, Vicente, «Relación de los fondos ingresados en el Archivo Histórico Nacional procedentes del Consejo de Estado» en *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*, 3 (1899), pp. 46-48.

Posteriormente el AHN permutó la mayor parte de esta documentación con el AGS por el Archivo del Consejo de Inquisición, que en él se encontraba.

Historia archivistica

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena	Deskribapena	Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	Por acuerdo de la Junta Técnica de Archivos de 26 de marzo de 1914, ingresaron en el AGS 436 legajos y 260 libros correspondientes al Consejo Supremo de Hacienda, Junta de Comercio y Moneda, Consulados, y Consejo Real de España e Indias. Tras su recepción (diligencia de recepción de 25 de julio de 1914), pasaron a conformar la Sección XXVI. Consejo: Supremo de Hacienda y Real de España e Indias de dicho archivo. (Datos tomados de: Plaza Bores, Angel de la, <i>Archivo General de Simancas. Guía del Investigador</i> , Madrid, 1992, p. 335)	Forma de ingreso
3.3.1. Garrantzia eta edukia	<p>La mayor parte de la documentación corresponde al periodo 1834-1836, y puede dividirse en tres grupos:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Documentación producida por el CREI en el ejercicio de sus funciones. Entre ellas figuran tipos documentales como borradores de actas, actas o estados de expedientes. Por su importancia destacan los expedientes sobre todo tipo de asuntos remitidos al CREI desde las diversas Secretarías del Despacho para su informe por parte de la correspondiente Sección del CREI o de éste en Pleno, a los que se suman los dictámenes emitidos. Esta es la documentación de mayor interés para la investigación, si bien se debe tener en cuenta que el CREI devolvía al organismo remitente el expediente sometido a su consulta, juntamente con el informe solicitado, de manera que la huella documental dejada por este proceso administrativo puede presentarse reducida a su mínima expresión. No obstante, lo más frecuente es que de cada expediente haya quedado: el oficio ministerial que por R.O. remitía el asunto, su llegada a la Secretaría General del CREI, el extracto del expediente, su paso a la Sección correspondiente, la minuta del informe evacuado con sus diligencias de aprobación, y la minuta de la remisión al mismo. La desaparición de buena parte de la documentación de los Ministerios del siglo XIX en el incendio del Archivo Central de Alcalá de Henares de 1939 puede convertir esta documentación en fuente de carácter único para conocimiento de los asuntos tramitados por los distintos departamentos de la Administración Central durante los años de funcionamiento del CREI. - Documentación de la más variada temática remitida por el Gobierno para simple conocimiento del CREI. Predominan R.R.O.O. y circulares impresas. - Documentos de carácter interno que reflejan la organización, competencias y funcionamiento de la institución. Entre esta documentación destacan las disposiciones normativas (borradores, reglamentos e instrucciones) que no llegaron a publicarse, y los papeles referentes al Archivo, que proporcionan importante información sobre los diferentes fondos cuya custodia le fue encomendada (v. 2.2. Historia Institucional). 	Alcance y contenido
3.3.2. Balioespena, hautaketa eta suntsipena	Por su carácter histórico, todos los documentos del fondo son de conservación permanente, de acuerdo con la Ley 16/1985 de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español	Valoración, Selección y Eliminación
3.3.3. Eskuratzekoak	No están previstos nuevos ingresos, por su carácter cerrado	Nuevos ingresos
3.3.4. Antolakuntza	<p>En los primeros tiempos, este fondo, integrante del «Apéndice», en su Sección 26, Consejo Real, recibió en el AGS la siguiente organización:</p> <p>Serie I: Antecedentes (1844-1847) Serie II: Sección de Estado (1845-1861) Serie III: España e Indias (1834-1836)</p> <ul style="list-style-type: none"> - Estado - Hacienda 	Organización

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena *Deskribapena*

Elementuaren izena deskribapenaren hizkuntzan

- Guerra
- Marina
- Varios

Serie IV: Registro de Cédulas (1763-1849)

(Datos tomados de Alcocer, M., *Archivo General de Simancas. Guía del Investigador*, Valladolid, 1923, p. 148; y Junta Técnica de Archivos, Bibliotecas y Museos, *Guía del Archivo General de Simancas*, 1958, p. 107). Con más rigor, Ángel de la Plaza indica en su Guía del Archivo que esta documentación llegó del AHN con una organización provisional, fundida con la documentación del Consejo Supremo de Hacienda, y con 5 numeraciones parciales. Una vez en el AGS, en 1960 se redactó un inventario topográfico, reduciendo a 3 las 5 numeraciones anteriores: una para la documentación del CREI, y dos para la del Consejo Supremo de Hacienda (una para legajos y otra para libros, entre los que se encuentran 3 que pertenecen al CREI). (Datos tomados de Plaza Borés, A., op. cit., Madrid, 1992, pp. 336-340)

Pese a todos estos cambios, la organización actual de la documentación del CREI refleja la estructura orgánica de la institución, con 8 secciones: una Secretaría General, 6 Secciones (que se corresponden con las de la institución, a excepción de la Sección Segunda, Gracia y Justicia, cuya documentación no se encuentra en el fondo y que, por su carácter especial, pudiera estar en AHN, fundida con la documentación de otras instituciones, o en el Archivo del Consejo de Estado), y una más para el Archivo, considerando aparte de la Secretaría General y de las Secciones en los reglamentos de 9 de marzo y 20 de diciembre de 1834.

El cuadro de clasificación del fondo es el siguiente:

CONSEJO REAL DE ESPAÑA E INDIAS

1. Secretaría General
2. Sección de Estado
3. Sección de Guerra
4. Sección de Marina
5. Sección de Hacienda
6. Sección de Interior (o Fomento)
7. Sección de Indias
8. Archivo

3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Libre consulta, por su carácter histórico, de acuerdo con el art. 57 de la Ley 16/1985, de 25 de junio, de Patrimonio Histórico Español	Condiciones de acceso
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	El art. 57.2 de la Ley 16/1985 de PHE dice que «reglamentariamente se establecerán las condiciones para la realización de la consulta de los documentos a que se refiere este artículo, así como para la obtención de reproducciones de los mismos».	Condiciones de reproducción
3.4.3. Dokumentuen hizkuntza(k)/ idazkera(k)	castellano	Lengua(s) / escritura(s) de la documentación
3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak	En términos generales, buen estado de conservación	Características físicas y requisitos técnicos

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena **Deskribapena**

Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan

3.4.5. Dokumentuak lokalizatzeko baliabideak

Inventario en papeletas de la Sección Consejos: Supremo de Hacienda y Real de España e Indias. Compuesto por las papeletas que vinieron de Madrid con la documentación en 1914, a las que se unieron otras redactadas por Mariano Alcocer (¿1920?), Amando Represa (1959) y Ángel de la Plaza (1960). Inventario antiguo, hoy fuera de uso.

Instrumentos de descripción

Consejos: Supremo de Hacienda y Real de España e Indias / [Ángel de la Plaza Bores].- 1960. 31 h.; 31 cm, mecanografiado. (Inventario topográfico). (Sin publicar).

Consejo Real de España e Indias / Fco. Javier Álvarez Pinedo.- 1987. 291 h.; 32 cm, mecanografiado. (Inventario topográfico con introducción y breve análisis documental para cada una de las unidades de instalación). (Sin publicar)

Índice del Inventario de la Sección Consejo Real de España e Indias / Fco. Javier Álvarez Pinedo.- [92] h.; 32 cm, mecanografiado. (Sin publicar)

3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak

Si bien se trata de fondos diferentes, es aconsejable la consulta del fondo del Consejo Supremo de Hacienda debido a que es el único fondo de la misma época existente en el AGS, y a la estrecha vinculación —incluso física— que han mantenido ambos fondos a lo largo de su historia.

Unidades de descripción relacionadas

El estudio de la documentación del CREI no se puede abordar al margen del Archivo del Consejo de Estado, ya que el Consejo de Estado no sólo heredó las funciones del CREI, sino también su documentación, que permaneció bajo su custodia durante más de seis décadas. Por ello, entre sus fondos podremos encontrar:

1. Documentación correspondiente al CREI, que por algún motivo no se envió con el resto del fondo al AHN en 1898. Quizá la documentación de la Sección Gracia y Justicia del CREI, que no aparece entre los fondos de Simancas, se encuentre en la Sección de Justicia del Archivo del Consejo de Estado.
2. Dado que en el Archivo del Consejo de Estado se encuentra la documentación del Consejo Real (1844-1858), y del Consejo de Estado (1858-), la escasa documentación del AGS posterior a 1834 habrá de considerarse como desgajada de esos fondos, y encontrará su complemento en ellos. En concreto, la documentación de Simancas posterior a 1836 es la siguiente:
 - Secretaría General (RR.OO, Informes, Decretos, etc.). 1846-1853. (Leg. 3).
 - Secretaría General (Autorizaciones para procesos). 1857-1868. (Leg. 32).
 - Sección de Guerra (Personal, Secretaría y Estados de Expedientes). 1844-1854. (Leg. 14).
 - Sección de Guerra (Índices y cuaderno copias de RR.OO, circulares impresas, etc.). 1834-1848 (Leg. 15).

Por otra parte, en el Archivo Histórico Nacional, Sección 8. Consejos Suprimidos, fondo Cámara de Castilla, puede encontrarse alguna documentación correspondiente a la Sección de Gracia y Justicia del CREI. En concreto, figuran algunos libros registro adscritos a ella, como el «libro de repartidas», los «libros matrícula», o el «libro de cargar» correspondientes a los años 1834-1836. (Ver: Álvarez Coca, M^a Jesús, dir. et. Intr., García Guillén, Esther, et al. *La Cámara de Castilla. Inventarios de los libros de la Secretaría de Gracia y Justicia que se conservan en el Archivo Histórico Nacional*, Madrid, 1993, pp. 100-106). Ello se debe, como señala Álvarez-Coca, a que tanto en los registros de la Cámara de Castilla como en la Secretaría de la Presidencia, las series documentales no se interrumpieron con la actuación del CREI (v.

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena	Deskribapena	Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan
	<p>Álvarez-Coca, M^a Jesús, «La Cámara de Castilla: Secretaría de Gracia y Justicia» en, <i>Cuadernos de Historia Moderna</i>, 15, 1994, pp. 279-296). Un estudio ampliado al resto de la documentación de la Secretaría de Gracia y Justicia de la Cámara de Castilla y a otros fondos relacionados, nos permitiría ampliar nuestros conocimientos en este sentido.</p> <p>En tercer lugar, puede que exista documentación del CREI en los archivos de las Secretarías de Estado y del Despacho (posteriormente Ministerios) del XIX, debido a que en el R.D. de 28 de septiembre de 1836 de supresión del CREI, se dispone (art. 2º) que los negocios pendientes se incorporen a las Secretarías de Estado y del Despacho correspondientes, mientras que los que ya estén archivados en sus Secciones pasen al Archivo General. Esta documentación se encontrará —siempre que no haya desaparecido en 1939 con el incendio del Archivo General Central de Alcalá de Henares— en el AHN (Sección Fondos Contemporáneos), en el AGA de Alcalá de Henares, o incluso en los archivos de los Ministerios.</p> <p>Secundariamente podrían ser considerados como documentación relacionada (aunque no complementaria), todos los expedientes que pasaron a informe del CREI, y que se conservarán entre la documentación de las Secretarías de Estado y del Despacho del XIX a las que nos acabamos de referir.</p>	
3.5.4. Argitalpenei buruzko oharra	Arvizu y Galarraga, F., <i>El Consejo Real de España e Indias (1834-1836)</i> , «Actas del III Symposium Historia de la Administración», Madrid, 1974, pp. 383-408.	Nota de Publicaciones
3.6.1. Oharra	El CREI funcionó de 1834 a 1836. La documentación posterior a 1836 corresponderá al Consejo Real (1845-1858) y al Consejo de Estado (1858-), herederos de sus funciones	Nota
3.7.1. Artxibozainaren oharra	Descripción realizada por Eduardo Pedruelo Martín (AGS)	Nota del Archivero
3.7.3. Deskribapenaren datak	1998	Fecha(s) de la(s) descripción(es)
<u>Azpifuntsa</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	ES AGS, Consejo Real de España e Indias, 5-11	Código(s) de referencia
3.1.2. Izenburua	Sección de Hacienda	Título
3.1.3. Data(k)	1834-1836	Fecha(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Subfondo	Nivel de descripción
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	7 legajos	Volumen y soporte de la unidad de descripción (cantidad, tamaño o dimensiones)
3.2.2. Korporazioaren historia	La Sección de Hacienda es la quinta en que se estructura el CREI. A diferencia de las secciones de Gracia y Justicia, Indias y Guerra, cuyas competencias se especificaron con detalle en disposiciones posteriores, sus atribuciones se enumeraron únicamente y con carácter general en el decreto de creación del Consejo, según el cual la Sección está encargada de informar las consultas remitidas por la Secretaría del Despacho de Hacienda sobre	Historia institucional / biográfica

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena	Deskribapena	Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan
3.3.1. Garrantzia eta edukia	<p>los «asuntos que reputa graves y los planes y mejoras que estima convenientes» (art. 2). Está formada por cinco individuos (según dicho decreto) o por ocho oficiales (según los reglamentos de 9 de mayo y 20 de diciembre de 1834).</p> <p>Documentación referente tanto a la organización, composición y funcionamiento de la Sección de Hacienda del CREI, como a los diversos asuntos de la Hacienda informados por ella. Para el conocimiento de la Sección son muy útiles los borradores de las actas (que permiten averiguar la forma en que se celebraban las sesiones de la Sección y lo que en ellas se trataba), y las disposiciones sobre personal (nombramientos y jubilaciones fundamentalmente). Para el conocimiento de la Hacienda y de la organización, atribuciones y composición de los organismos hacendísticos, ofrecen valiosa información las circulares impresas, RR.OO, y todo tipo de disposiciones recibidas para el conocimiento del Consejo —y en particular de la Sección—, sobre los más variados asuntos.</p> <p>Mención aparte merecen los expedientes, que proporcionan abundante información sobre actividades económicas (especialmente comercio), hacienda, y fiscalidad</p>	Alcance y contenido
3.3.4. Antolakuntza	La sección consta de las cinco series siguientes: disposiciones sobre el personal de la sección, borradores de actas de sesiones, expedientes, circulares impresas, y disposiciones sobre el personal de los organismos de Hacienda.	Organización
<u>Series</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	ES AGS, Consejo Real de España e Indias, 5-8	Código(s) de referencia
3.1.2. Izenburua	Expedientes	Título
3.1.3. Data(k)	1834-1836	Fecha(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Serie	Nivel de descripción
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	4 legajos	Volumen y soporte de la unidad de descripción (cantidad, tamaño o dimensiones)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	<p>Los expedientes que pasan a consulta de la Sección de Hacienda contienen dos tipos de información. En primer lugar información tanto sobre actividades económicas (navegación y comercio peninsular, exterior y con las colonias, ferias y mercados, compañías mercantiles, suministros al ejército, etc.), como sobre política hacendística, fiscal y comercial (nombramientos, Regium Exequatur, consulados, deuda pública, ventas de bienes nacionales, enajenaciones de oficios, títulos nobiliarios, moneda, aranceles, devolución de impuestos, importaciones, lucha contra el contrabando y el fraude, etc.). En segundo lugar, permiten conocer la forma en que la Sección (y por añadidura el propio Consejo) actúa y dictamina, ofreciéndonos una completa panorámica sobre ideología y tendencias de sus miembros en particular, y de la institución en general.</p>	Alcance y contenido
3.3.4. Antolakuntza	Orden cronológico por años	Organización
<u>Dokumentu-unitate konposatua</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	ES AGS, Consejo Real de España e Indias, 6/25	Código(s) de referencia

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.1.2. Izenburua	Expediente sobre indemnización por el valor de un bergantín con su cargamento de esclavos, apresado por dos embarcaciones de guerra inglesas	Título
3.1.3. Data(k)	27.11.1834 – 27.8.1835	Fecha(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Unidad documental compuesta	Nivel de descripción
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	40 hojas tamaño cuarta (ca.).	Volumen y soporte de la unidad de descripción (cantidad, tamaño o dimensiones)
3.3.1. Garrantzia eta edukia	<p>Indemnización a la Condesa viuda de Santa María de Loreto, como albacea de Francisco Peñalver y Cárdenas, su esposo, y a D. José Joaquín Carrera, vecinos y del comercio de La Habana (Cuba), por importe de 122.756 pesos fuertes en que se evaluó el bergantín de su propiedad denominado «El Atrevido» con su cargamento de 297 esclavos negros, que fue apresado en 1815 frente a las costas de África por la fragata «Yster» y el bergantín «Columbine», embarcaciones de guerra inglesas. Informado favorablemente. Contiene:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Cuaderno de Extractos. – Oficios del Secretario General y del de la Sección de Hacienda disponiendo el pase del expediente y de los informes a las Secciones de Hacienda, Estado e Indias. – Dictámenes de las Secciones de Hacienda, Estado e Indias. – Dictamen conjunto de las tres Secciones. 	Alcance y contenido

Deskribapen-elementuaren Deskribapena
zenbakia eta izena

Elementuaren izena
deskribapenaren
bizkuntzan

Bilduma baten eta baren dokumentu-unitate baten deskribapena
Deskribapenaren bizkuntza: gaztelania (Espainia)

Bilduma

3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	ES AGGCE, FOTOGRAFÍAS-DESCHAMPS	Código(s) de referencia
3.1.2. Izenburua	Fotografías de la Guerra Civil española realizadas por Albert-Louis Deschamps para la revista francesa <i>L'Illustration</i>	Título
3.1.3. Data(k)	1938-1939	Fecha(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Colección	Nivel de descripción
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	1.295 fotografías (1.032 negativos y 263 positivos de contacto)	Volumen y soporte de la unidad de descripción (cantidad, tamaño o dimensiones)
3.2.1. Ekoizle(ar)en izena(k)	Sougez Duport, Emmanuel	Nombre del o de los Productor(es)
3.2.2. Datu biografikoak	Burdeos 1889-París 1972. Estudia bellas artes en Burdeos y desde muy temprano decide dedicarse a la fotografía. Viaja por Alemania, Suiza y Austria para profundizar sus estudios en diferentes talleres y laboratorios fotográficos. Cuando estalla la I Guerra Mundial se encuentra en Suiza y regresa a Francia. En 1919 trabaja en París como fotógrafo independiente, fundamentalmente dedicado a la fotografía publicitaria y como ilustrador. Con motivo de la Gran Exposición de Art Decó realizada en París en 1925, realizó excelentes fotografías de los diferentes expositores. La revista <i>L'Illustration</i> carecía de servicio fotográfico y le encarga el montaje y estructuración del mismo que se abrió en 1926 y funcionó hasta el cierre de la revista en 1945. Como director del Servicio de Fotografía se rodea de una serie de colaboradores entre los que se encuentra Albert-Louis Deschamps. En 1945, cuando cierra la publicación, Deschamps ya no está en plantilla. Muere en esa década en un sanatorio mental. Emmanuel Sougez se quedó en las instalaciones del Servicio Fotográfico manteniendo la ya menguada plantilla y creando una empresa propia, el «Atelier Sougez», que mantuvo hasta 1954. Emmanuel Sougez es conocido por su obra personal de ilustrador de libros de arte, arqueología, historia y crítica de la fotografía. En cuanto a su obra creativa, destaca por sus bodegones y desnudos de gran formato.	Historia institucional / biográfica
3.2.3. Historia artxibistikoa	En 1945 cierra la revista <i>L'Illustration</i> . Se mantiene el Servicio Fotográfico dirigido por Emmanuel Sougez con el nombre de «Atelier Sougez» hasta 1954, año en que Sougez cierra para trabajar independientemente como ilustrador. Al cerrar, Sougez, recogió sus propios negativos, los que había realizado en el transcurso del desarrollo del Servicio Fotográfico. También recogió los negativos que el fallecido Albert-Louis Deschamps había realizado sobre la Guerra Civil española. La mayor parte de la producción del Servicio Fotográfico de <i>L'Illustration</i> quedó en los sótanos del edificio, precariamente conservados, hasta que fueron comprados por la agencia Keystone. Las visitas frecuentes de Sougez a España en los últimos años de su vida le convencieron de que esta crónica de la Guerra Civil debía ser traída a España. En 1992 su hija, Marie-Loup Sougez, oferta la colección Deschamps al Estado Español.	Historia archivística

<i>Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena</i>	<i>Deskribapena</i>	<i>Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan</i>
3.2.4. Sarrerari buruzko datuak	El 1 de abril de 1993 ingresa en el Archivo Histórico Nacional, Sección Guerra Civil (actualmente Archivo General de la Guerra Civil Española) la colección Deschamps adquirida por compra	Forma de ingreso
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Fotografías realizadas en 1938 y 1939 por Albert-Louis Deschamps, fotógrafo de plantilla de la revista <i>L'Illustration</i> , enviado a España para cubrir la información gráfica desde el bando nacional, siguiendo la progresión del ejército franquista. Imágenes de España inmediatamente después de la contienda. Poblaciones destruidas, comedores infantiles, repartos de víveres por el Auxilio Social, prisioneros republicanos, ejército nacional, desfiles militares, actos religiosos y castrenses. Las secuencias de los restos de la ofensiva del Ebro, del Madrid callejero, inmediatamente después de la rendición, son especialmente relevantes, así como el desfile de las tropas de Franco en Barcelona. Trabajo fotográfico propio del reporterismo de guerra. No es elevado el número de fotografías de personajes, pero hay una secuencia del general Varela y su Estado Mayor. Se ha destacado la excelente calidad técnica de las fotografías y la frialdad del autor que no se implica en los hechos.	Alcance y contenido
3.3.2. Balioespena, hautaketa eta suntsipena	Dado el valor permanente de todas las unidades documentales, no se ha llevado a cabo ninguna eliminación	Valoración, Selección y Eliminación
3.3.3. Eskuratzekoak	No se esperan nuevos ingresos	Nuevos ingresos
3.3.4. Antolakuntza	Las fotografías estaban instaladas en sobres numerados del 9.486 al 10.424 cambiando luego la numeración por letras (B/1/1, etc.). Esta numeración correspondía al Archivo Sougez, del que este conjunto fue extraído. Se ha reenumerado al instalarse en sobres con una signatura <i>currrens</i> .	Organización
3.4.1. Irispidea izateko baldintzak	Las fotografías están disponibles en soporte digital. La consulta de los documentos es restringida	Condiciones de acceso
3.4.2. Kopia egiteko baldintzak	La reproducción está sujeta a lo establecido en las correspondientes normas y en la orden ministerial anual que establece los precios públicos de determinados servicios prestados por la Administración. Los derechos patrimoniales de autor fueron cedidos al Estado Español. El Archivo puede hacer uso de las imágenes según el artículo 37 de la Ley de Propiedad Intelectual vigente.	Condiciones de reproducción
3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak	El estado de conservación de la colección es en general bueno	Características físicas y requisitos técnicos
3.4.5. Dokumentuak lokalizatzekeo baliabideak	Relación mecanografiada no individual y aproximativa. <i>Catálogo de Fotografías de Albert-Louis Deschamps en el A.H.N. Sección Guerra Civil</i> / Blanca Desantes Fernández y Margarita Hernández Jiménez, Salamanca, 1997 (sin editar). Incluye descripción por cada unidad documental	Instrumentos de descripción
3.5.2. Kopiei buruzko informazioa	Proyecto de realización de copias en positivo por convenio con la Filmoteca de la Junta de Castilla y León	Existencia y localización de las copias
3.5.3. Erlazionatutako deskribapen-unitateak	En la hemeroteca del Archivo pueden consultarse algunos números sueltos de <i>L'Illustration</i> , revista para la que fueron realizadas las fotografías. Los artículos de <i>L'Illustration</i> relativos a la Guerra Civil han sido microfilmados y pueden consultarse en el Archivo para contextualizar las fotografías. Posiblemente en la agencia Keystone se conserve documentación fotográfica de otros fotógrafos de la revista <i>L'Illustration</i> que hicieron reportajes sobre nuestra contienda civil.	Unidades de descripción relacionadas

Deskribapen-elementuaren zenbakia eta izena	Deskribapena	Elementuaren izena deskribapenaren bizkuntzan
3.5.4. Argitalpenei buruzko oharra	<i>Bienal de Venecia. Fotografías e información de guerra. España 1936-1939</i> , Barcelona, 1977, pp. 65-66 MARCHANIAU, Jean Noël, <i>L'Illustration. 1843-1944. Vie et mort d'un journal</i> , Toulouse, 1987 LÓPEZ MONDÉJAR, Plubio, <i>Las fuentes de la memoria II</i> , Madrid: Ministerio de Cultura, 1992, p. 93	Nota de Publicaciones
3.6.1. Oharra	Los sobres originales que contenían los negativos llevaban unas pequeñas anotaciones manuscritas que se han conservado. Véase información relacionada con cada fotografía en el nivel de descripción inferior: unidad documental, campo de notas	Nota
3.7.1. Artxibozainaren oharra	Descripción realizada por Blanca Desantes y Margarita Hernández Jiménez (AGGCE)	Nota del Archivero
3.7.3. Deskribapenaren datak	1999	Fecha(s) de la(s) descripción(es)
<u>Dokumentu-unitate bakuna</u>		
3.1.1. Erreferentzia-kodea(k)	ESP AGGCE, FOTOGRAFÍAS-DESCHAMPS, Foto 23	Código(s) de referencia
3.1.2. Izenburua	Correos Nacionales	Título
3.1.3. Data(k)	1939, febrero	Fecha(s)
3.1.4. Deskribapen-maila	Unidad documental simple	Nivel de descripción
3.1.5. Deskribapen-unitatearen tamaina eta euskarria (kopurua edota neurriak)	60 x 60 mm NEG: Acetato de celulosa. B/N	Volumen y soporte de la unidad de descripción (cantidad, tamaño o dimensiones)
[Egilea]	Alber-Louis Deschamps	[Autor]
3.3.1. Garrantzia eta edukia	Fotografía de prensa Correos nacionales, uno de ellos motorizado, delante de la sede de la UGT en Figueras. En el dintel de la puerta hay un cartel: «FEDERACIÓ SINDICATS/ COMARCAL/ UGT»	Alcance y contenido
3.4.4. Ezaugarri fisikoak eta betekizun teknikoak	B	Características físicas y requisitos técnicos
3.5.4. Argitalpenei buruzko oharra	Publicada en la revista <i>L'Illustration</i> el 18 de febrero de 1939, p. 227	Nota de Publicaciones
3.6.1. Oharra	En el sobre: Guerre Esp.	Nota

